Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO 262 - 300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo, 2012 y 2013, y 2031 al 2033

12 DE JUNIO DE 1936
Año XXXII Núm. 1391

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

PARA LA INTIMIDAD DE ESTOS DIAS

HUMEDO e inestable el otoño. Así, pues, este año el invierno se anuncia desapacible para las regiones australes. El otoño siempre fué, en nuestra tierra, la estación del cielo puro y de la temperatura regular. Mil novecientos treinta y seis no lo ha querido así. Nieblas y lloviznas han empañado la ternura de los oros otoñales. Y estos son los momentos en que, a las puertas del invierno, hace ya rato que los porteños nos restregamos las manos huérfanas de calor.

Junio retarda cada vez más la primera rosa de la mañana y apresura inexorablemente la última violeta del véspero. Los días cortos, de cielo ceniciento, resbalan sobre el barro de la calzada o se empapan en el remate de los rascacielos. Apenas si el sol asoma de cuando en cuando, y es para mostrarse opaco, esmerilado, entre la espesura de las nubes. Así, mil novecientos treinta y seis nos trae el invierno oficial mucho después de habérnoslo hecho conocer de incógnito.

En repetidas ocasiones dijimos, desde estas mismas páginas, que Buenos Aires no era una ciudad preparada para el invierno. Con regocijo debemos reconocer ahora que empieza a serlo. En su remozamiento constante, Buenos Aires ha caído en la cuenta de que la hermosura exterior no es la únicamente válida, y ha comenzado, de pocos años a esta parte, a darle importancia a la hermosura de lo íntimo, al calor de la intimidad.

Segura de la amplitud de sus calles y paseos y de la altura de sus edificios, la urbe cayó un día en la cuenta de que le faltaba algo que no atinaba a definir, pero que la ponía un poco triste en cada uno de sus hogares. De fijo que esta incertidumbre la asaltó en una noche de invierno, mientras afuera se erizaban los finos vidrios de la helada o se multiplicaban los arroyuelos de la lluvia. Puesta la urbe aterida en trance de meditación, comprendió que lo que necesitaba era coronarse de chimeneas. Y se dedicó a la obra. Y de entonces a hoy muchos son los pisos, las casas, los sitios de la ciudad en que se ensancha el corazón del fuego entre un alegre chisporrotear de leños y un nuevo, un delicioso, un inexpresable olor de humo.

Ahora Buenos Aires se defiende del frío con la naturalidad de una vieja ciudad europea. En el seno de cada familia el hogar ya no es una improvisación ambulante y precaria. Hogar; la palabra lo dice: calor, cariño, paz. Pero ni el calor ni el cariño ni la paz pueden expresarse sin una brasa apenas cubierta de cenizas, a cuyo lado una mujer borde, un niño juegue o un hombre lea.



Los porteños lo aprendimos un poco tarde, pero ya no se nos olvidará nunca.

Llega el invierno de mil novecientos treinta y seis, año de meteorología complicada, y el humo de las chimeneas se suma a los vahos de la intemperie. Afuera están la escarcha y la neblina. Adentro, con el fuego y la ternura, la satisfacción de vivir. Porque cuando hace frío es lindo remover un tizón para que se anime, y porque es verdad que en este simple quehacer palpita siempre esa inefable expresión de la felicidad humana que se llama felicidad doméstica.

Elisa Maturana y Juan Carlos Gómez, o un

Por Gontrán

Y fué en uno de mis frecuentes viajes a la tierra nativa de mi padre, la hospitalaria y gentil Montevideo, que, encontrándome de tertulia en casa de la ilustre patricia viuda de don Eduardo de Acevedo, atrájome poderosamente la atención una preciosa miniatura que, circundada por un aro de oro y adjunta a una finísima cadenilla del mismo áureo metal, llevaba ese día la venerable anciana pendiente de su cuello.

Representaba la dicha miniatura la efigie de una joven en toda la fascinación de su belleza.

Los largos rizos de su endrina y undosa cabellera, peinada en bandós, a usanza de los promedios del siglo XIX, caían en cascada sobre los perfectos y nevados hombros, cual digno marco al exquisito óvalo del rostro, pálido como una luz de ensueño. Los grandes y rasgados ojos de madona estaban velados por esa suave melancolía propia de las mujeres orientales. Ceñíale el busto una almilla de negro terciopelo ornado con finísimos encajes, el cual ponía una nota como de duelo en el retrato.

La mano poco diestra del artista deformó el dibujo; pero, felizmente, trasuntó con exactitud la expresión facial, dulce y apasionada, y el gesto melancólico con que abatíase la arrogante cabeza de la niña.

Y movido por ese incorregible espíritu acucioso, que muchos han llamado indiscreción, pero que para mí ha sido siempre como la brújula guiadora en mis empresas, fué que la inquirí a la noble dama noticias acerca de la poseedora en el mundo — pues suponíala ya extinta, — de tan hechicera figura.

Y la bondadosa anciana, disimulando discretamente la expresión apesarada que, al oír mi requerimiento vi reflejarse en su semblante, me contó, entonces, la conmovedora historia que ahora voy a referir dando a la estampa mis apuntaciones de viajero.



EL BRIGADIER GENERAL MANUEL ORIBE

cuya amistad con don Carlos G. de Villademoros fué decisiva para los amores de Elisa y Juan Carlos.

II

ELISA Maturana — díjome — era una prima mía y la novia de nuestro preclaro prócer, poeta Juan Carlos Gómez; y su vida asaz infortunada bien compondría las páginas de un romance, cuya lectura pudiera servir de modelo a la inconstante juventud de ahora.

Y dicho que hubo esto, prosiguió así su sentimental relato:

"Veintitrés años apenas había cumplido Gómez, cuando, despertando su ser a ese divino sentimiento que Dios ha anidado en nuestro corazón para asemejarnos a El, se enamoró de Elisa, y pronto su alma de romántico y de poeta — que lo era en toda la amplitud de ambos vocablos — hizo de ella su musa juvenil.

Te vi, y aunque no sen-
en mi soledad te amé [tiste
con esa profunda fe
que hay sólo en un alma
[triste...

— que dijera ese otro su ilustre hermano en el Parnaso y en el Dolor, el inolvidable "poeta de las lágrimas"...

"Y por cierto que merecía Elisa la ofrenda del poeta, no sólo por su hermosura virginal, sino también por su origen patricio, por su cultura exquisita y, sobre todo, por sus sentimientos, símiles, en verdad, a los que han inmortalizado a la tierna protagonista del imperecedero poema colombiano.

"Y como por ese tiempo ya Gómez marchaba aureolado por la fama de su intelecto singular y de sus virtudes ciudadanas, que lo caracterizaban entre los jóvenes de su generación, don Felipe de Maturana, padre de Elisa, no tuvo reparo alguno que oponer a los pertinentes requilorios que preceden a todos los noviazgos. Y así, el risueño patio entoldado de jazmines del país y de glicinas, la ventana enrejada y cubierta de mosquetas, el rústico banco de piedra, el ciprés ornado de claveles del aire, de la mansión solariega de la joven, testigos fueron todos de los dulces y castos amores de los que con justeza podrían apellidarse: el Pablo y la Virginia ríoplatenses.

"Pero el idilio presto, ¡ay!, se vió truncado...

"En esos días recrudeció la feral contienda entre "unitarios" y "federales", conocida en los anales políticos de estos países con el nombre de la "Guerra Grande" (1), y Gómez tuvo que partir. Iba, como todos los de su estirpe, que no habían aún perdido el amor a la patria y la vergüenza, a lidiar contra el déspota que ensangrentaba y humillaba la noble y valerosa tierra natal.

"Y llegado que fué el día de la marcha, amargo, fúnebre, como el de toda despedida...



JUAN MANUEL DE ROSAS

bajo cuya sombra tuvo lugar el trágico idilio de Elisa Maturana y el poeta Juan Carlos Gómez.

"— ¿Te han dicho que no
[es triste
la despedida?
¡Dile a quien te lo dijo
que se despida!..."

— los dos amantes cambiáronse nuevas protestas de cariño e hiciéronse mutuos juramentos de fidelidad. Y entonces fué cuando Gómez se llevó, como prenda de esponsales, la miniatura y un rizo, asimismo, de su amada.

"— ¡Ve, mi Juan Carlos, a cumplir con tu deber, y si mueres, muere contento por la patria, que ésta y tu Elisa han de saber, entonces, ¡te lo juro!, rendirte el homenaje digno de tu ejemplar y hermoso sacrificio!" — fueron las postreras palabras con que la enamorada niña, ahogando estoicamente su dolor, despidió a su prometido."

¡Oh, el acervo de virtudes de las mujeres de esos tiempos en que se hacía la patria!

No en vano ya lo ha dicho el augusto cantor de "Prometeo":

"¡El perfume inmortal de la esperanza,
el ritmo de la luz y del amor,
la divina sonrisa de los cielos,
la nota musical de una oración,
es la mujer, compendio de lo bello,
la hija de una lágrima de Dios!"

III

"Por esa época, a poco de la partida de Gómez, don Felipe, que era un veterano capitán de las guerras heroicas de la patria, de noble y rancia alcurnia, de carácter extravagante y un tanto agriado, más que por la edad por sus campañas militares, decidió trasladarse con su familia a la quinta que poseía en el "Paso del Molino". Allí — como lo dijo — estaría bajo el amparo del ejército sitiador, con cuyo jefe, el brigadier general Manuel Oribe, su antiguo camarada en la epopeya que, iniciada por Lavalleja en "La Florida", tan brillantemente culminara Alvear en "Ituzaingó", ligábalo una estrecha e ininterrumpida amistad; y allí, también, podría seguir llenando sus horas de ocio cultivando su extraña y favorita pasión: la fabricación de explosivos y cohetes...

IV

"A todo esto, la ausencia del amado y los horrores de la lucha fratricida que desgarraba el suelo de la patria habían tendido como un velo funerario sobre la belleza juvenil de Elisa: su tez tornóse ebúrnea y se acrecentó la expresión acongojada de sus ojos.

"Y así pasaron los días y los meses, y

(1) Duró desde el 16 de febrero de 1843 al 3 de octubre de 1851.

amor sin fortuna bajo el signo de la Federación

Ellauri Obligado

transcurrió también un año; y, aunque si bien de tarde en tarde llegábanle noticias de su prometido, en cartas rebosantes de amor y de constancia, pronto el idilio trocóse en desventura, en el más doloroso de los dramas...

V

"Poco tiempo iba corrido desde su traslación al "Paso del Molino", cuando un hombre que ya acercábase a la senectud, don Carlos G. de Villademoros, y que desempeñaba por esa época las funciones de ministro omnipotente del gabinete que organizó Oribe en "El Cerrito" y a quien, a pesar de su fama de probo y generoso, hasta sus propios amigos sindicaban como el siniestro inspirador de las ejecuciones de "unitarios", en una visita que efectuó en compañía de su jefe a don Felipe, vió a Elisa, y sus encantos despertaron en él una senil y, como tal, violenta pasión, y un deseo no menos ardoroso de hacerla su esposa. Y comunicádole que hubo a la joven sus anhelos, Elisa, como es de imaginar, rechazó las proposiciones del anciano; mas éste, acostumbrado — como lo estaba — a alcanzar las palmas del triunfo en sus empeños, no era un hombre capaz de resignarse caballerescamente a una derrota y menos de domeñar sus vehementes pasiones. Antes, por el contrario, apreció en su soberbia el rechazo de la joven como un desaire afrentoso, y juróse que había de ser suya, aunque para el logro de su empresa hubiera de valerse de las terribles influencias de esa época del "cintillo punzó" y la "mazorca"...

"Favorito — como lo hemos dicho — de Oribe, confióle a éste su amor por Elisa, y el general le prometió interceder con don Felipe para el buen éxito de sus aspiraciones.

"Con efecto: Oribe participó a su amigo los anhelos de su ministro, y don Felipe, deseoso de agradar a aquél, pues como buen e intransigente "federal" le complacía más la unión de su hija con Villademoros que con Gómez, militante ahora en las filas de sus implacables y odiados enemigos, los "salvajes e inmundos logistas unitarios", cual un nuevo Proteo, puso en juego los recursos de su paterna autoridad — y ya es sabido lo que era la autoridad del padre en esos tiempos, — y con ellos quebró la justa resistencia de la joven, quien, con el alma trizada de dolor, no tuvo otro arbitrio que silenciar su repugnancia y acceder, resignadamente, a la demanda.



JUAN CARLOS GOMEZ

El poeta proscripto cuyo amor no pudo florecer, pero que se mantuvo fiel hasta la muerte, acariciando el recuerdo de la que le había precedido en el viaje eterno.

"¡Al menos si hubiese estado su prometido cerca de ella!... Pero éste vagaba proscripto por América... Y, así, ¿cómo poder comunicarle la desgracia que cerniase, como una maldición, sobre el hasta entonces inempañado cielo de su amor, amenazando tronchar, inmisericordemente, sus más caros anhelos, sus más dulces y preciadas ilusiones?

"Y un día, ¡triste día, por cierto!, se consumaba el más horrendo sacrificio a que puede someterse una mujer...

"Elisa fué desposada con el valetudinario ministro "federal", y lo que todos pudieron prejuzgar en ella quebrantamiento a la fe prometida y jurada, fué para esa tierna víctima de la tiranía hogareña inenarrable tormento.

"Pero la dulce Virgencita de su culto, aquella Virgencita de Luján, ante cuya divina ara, desde niña, en el ciclo feliz de su existencia, cuando todo en su torno sonreía, postrárase en fervorosa y pía súplica por los desamparados..., no pudo menos que escuchar las impetrantes oraciones que ahora, herida por la pena, le elevaba, y, misericordiosa, condolida del hórrido suplicio, no permitió, con su infinita omnipotencia, que el martirio durara mucho tiempo.

"Elisa, magüer las atenciones y el cariño de que — honesto es decirlo — rodeóla su marido, no pudo resistir a tan dura prueba. Su existencia, semejante ahora a un tierno lirio, expuesta al huracán de la desgracia, iba abatiéndose lenta, lentamente... Empezó a languidecer, y, para colmo de su pena, después de sufrir la tortura, en este caso, de la maternidad, una noche, una de esas trágicas noches que sucediéronse en ese dantesco período de horrores y de sangre de octubre de 1846, en que una horda de asesinos, esbirros del tirano, asaltó la residencia de un conspicuo "unitario", limítrofe a la suya, la emoción del suceso fué tan violenta, que, no pudiendo soportarla, sucumbió de miedo y de pesar.

"Murió como había vivido: como una santa, perdonando a todos los que causaron su infortunio y recordando hasta el postrer aliento a su prometido, para quien siempre mantuvo inapagada en el altar de su corazón, cual lámpara votiva, la llama sacrosanta de su amor.



(Continúa en la pág. 17)

El amor tardío

Se había enamorado de una jovencita que personificaba, a sus ojos, la mujer ideal esperada largos años. Seguro de conquistarla con las sutiles armas del espíritu, llamó en su ayuda a la poesía, y ésta encendió el amor...

Un cuento de Ernesto Palacio



LAS cosas ocurrieron como suelen ocurrir, burlando todas las previsiones.

El había imaginado el amor como un deslumbramiento, o bien como un proceso consciente y tormentoso en tres etapas: presentimiento, lucha y rendición final. En todo caso, una gran sorpresa del destino. Sucedió que no se dió cuenta de nada hasta que no había remedio, como el hombre a quien aprisionan dormido y se encuentra, al despertar, atado y sin defensa.

Era soltero, erudito y rico. Soltero, no solterón, cuidábase de distinguir, porque esto último significa decisión firme o conformidad, que él estaba lejos de poseer. No había renunciado al matrimonio. Pero instintivamente fatalista, padecía la ilusión corriente de la mujer única, hecha a su medida y que en algún recodo lo estaría esperando. Esta ilusión determinaba inconscientemente su conducta con las demás, ya que le habría resultado imposible sospechar que aquélla de su destino, que él presentía, no existiese, o pudiese no encontrarla. De su repertorio de colegial había quedado en pie esa única creencia, inconmovible, ligada estrechamente a su sentido del orden y que le permitía mirar sin angustias el porvenir. Mientras, estudiaba, gozaba. Cada cosa a su tiempo.

Aunque no viejo, había llegado a la edad en que los estragos del tiempo se advierten en los otros: en los condiscípulos, en los amigos de la primera juventud. Ya se había visto alguna vez en el caso de descifrar, ante el rostro empastado de una jamona, los rasgos de una ilusión de adolescencia. No se inquietaba, sin embargo. Sabía que ellas lo encontraban siempre "interesante", y algunos éxitos circunstanciales ratificaban esa opinión. Para su espejo, era el mismo. Apenas si el cerco de los ojos, algunas canas y cierta leve devastación en la cúpula del cráneo aludían a la bien vivida cuarentena. Pero el talle se mantenía erguido y flexible. De ahí que él juzgara compensada la pérdida de la frescura juvenil por la adquisición — decía, diluyendo en ironía la fatuidad — de esa seguridad, de ese desembarazo que da la experiencia, de ese prestigio, harto más valioso que aquel atractivo efímero por ser de origen espiritual. Y se sentía aprobado por su conciencia y por los ojos de la interlocutora.

SI le hubieran anunciado lo que le iba a pasar, se habría sonreído o se habría indignado. Ella era una chica de diez y ocho años, cuya edad cabía por consiguiente en la de él casi dos veces y media. Para mayor seguridad, hija de un amigo de la infancia, su coetáneo, lo que impedía todo equívoco sobre las respectivas situaciones. Era evidente que, por más optimista que él se sintiese — con sus cuarenta y tres años sin zozobras, que parecían treinta y cinco, — no podía inspirar mayor atención que la que inspira un tío simpático y juvenil, ni mostrar otro sentimiento que un afecto de tintes paternales.

Cierto que era una muchacha excepcional, como lo advirtió desde el primer momento en su condición de entendido. Muy sensible a la gracia femenina — desde la sabia coquetería de la mujer con historia hasta el encanto candoroso de la colegiala, — empezó admirándola como a un animalito seductor, mera distracción de los ojos. Pero al cabo de un tiempo de verla moverse alrededor de las graves conversaciones que él sostenía con el padre y por dos o tres respuestas oportunas, advirtió que no residía en el esplendor físico la principal razón de su atractivo y se interesó por descubrirle el secreto. "De todos modos — pensaba, — no había peligro." De la admiración al amor mediaba todo el amor de distancia. Buscaría esa amistad juvenil para impregnarse de su atmósfera mágica, como un viaje, como un reposo.

Su condición de soltero, su confianza con la casa, hasta la misma diferencia de edades, dábanle fácil acceso a su intimidad. ¿Qué tal si ella le enseñase a bailar, arte que él había descuidado en medio de sus graves estudios? ¿Qué tal si lo ayudase a buscar novia? Así quedó convenido durante una alegre conversación de sobremesa, en que se debatieron humorísticamente las condiciones que debían reunir las candidatas. ¿Edad? "Más de treinta", sentenciaba el padre; mientras él, apoyado por la niña, regateaba empeñosamente hasta veinticinco... Y empezaron las elecciones.

DESCONCERTANTE, la rubia profesora. Bajo su frivolidad convencional de jovencita, solía asomarse una extraña seriedad, una inesperada atención, una comprensión exacta. El torpe alumno equivocaba el paso cada vez que lo sorprendía un des-

Ilustraciones



"Se dió cuenta de que estaba enamorado sin remedio cuando sintió celos. Veíala atender a sus amigos en el "hall" contiguo. Uno de éstos procuraba atraerla en un aparte, que ella consentía."

tello de esa vida subyacente. "No había en ella nada de vulgar, de burgués. Parecía imprimir a todo lo que la rodeaba un aire de danza, movimiento planetario del que era centro. Y esto no por sugestión física de su ritmo, de su flexibilidad y armonía de gestos, sino como emanación de un espíritu esencialmente ordenador, acostumbrado a contemplarlo todo desde arriba. Donde estuviese, ella imponía el tono sin buscarlo y dominaba sin saberlo."

Así pensaba el cuarentón entusiasmado, entre uno y otro valse.

¡Y qué nobleza y profundidad de sentimientos! Se veía que aquella muchacha sería capaz de morir de amor, supremo heroísmo de las mujeres. Tenía los ojos sombríos que no temen el sacrificio. ¡Y qué frescura! Allí se sentía, bajo el pecho que se apretaba contra el suyo, la fuente viva del cariño abnegado, que sólo esperaba quién lo suscitase.

La imaginación, inclinada al símbolo, del intelectual atiborrado de lecturas, no se daba tregua en su desenfreno idealista. Ya no era solamente una mujer joven la que tenía entre los brazos, sino la Juventud misma; y más concretamente, su propia juventud, que volvía para renovarle las antiguas promesas. Se sentía, en consecuencia, adolescente otra vez, lleno de bríos y esperanzas. ¡Indescriptible impresión primaveral!... Que él tradujo esa noche, en alambicada galantería, bautizando a su amiga con el nombre wagneriano de Freya, la diosa guardiana de las manzanas de oro, la diosa cuya presencia hacía reverdecer al viejo Wotan.

SE dió cuenta de que estaba enamorado sin remedio cuando sintió celos, pocos días después.

Desde el salón en que se encontraba, conversando de política con el padre de la niña, veíala atender a sus amigos en el *hall* contiguo. Uno de éstos procuraba atraerla a un aparte, que ella consentía; le decía luego palabras en voz baja. Ella se ruborizaba y reía; bajaba la vista, pensativa, mientras el otro seguía hablando, muy cerca de su oído; se echaba hacia atrás sobre el respaldo y lo miraba largamente en los ojos.

Nuestro hombre ignoraba quién era aquel joven a quien había visto otras veces sin pa-

de Lemos

rar mientes en él, pues igualaba a todos los de su edad en una misma indiferencia, prejuzgándolos vanidosos y estúpidos. Pero en ese instante, lo odió como a un enemigo. El corazón le latió violentamente en el pecho, desapareció su interlocutor y sólo tuvo ojos para seguir la escena comenzada. Vió así cómo ella se levantaba a cada rato por breves minutos para volver al mismo sitio, y que hubo un momento en que no se levantó más y la conversación se hizo inacabable. ¿Cómo podía soportar la charla, seguramente insubstancial, de ese adolescente demasiado atildado y lindo? ¿Descendería a interesarse por tan insignificante personaje esa mujer, nacida para inspirar hazañas heroicas, para el romance y la aventura?...

Sufría. Nunca había sufrido tanto. Se despidió y salió a la calle aturdido, mareado, aniquilado.

AL principio sintió su amor como una desgracia. ¡Era ella tan niña! Pero cuando supo que sus sospechas eran infundadas, que el odioso rival era un simple amigo, poco a poco, su instinto de conservación, su vanidad, su fatalismo y la costumbre fueron eliminando aquella objeción, hasta convencerlo de que ella le estaba destinada, de que así debía ser. "El no era de ningún modo viejo — pensaba — para ella ni para nadie; el hecho mismo de que se enamorase constituía una prueba de su juventud. Tenía quince años menos por la sola virtud de ese amor. Por lo demás, ¡cómo impedir, ni perturbar siquiera, la solución de su vida, el cumplimiento de la promesa, con detalles de registro civil!... La atención afectuosa que la joven le demostraba, alentábalo más todavía. Llegaría infaliblemente a amarlo también (si no lo amaba ya), y sus edades se igualarían ante el gran nivelador."

Soñaba el cuarentón como un adolescente, a despecho de su calvicie y sus canas, que ahora ni veía. Su espejo le devolvía una imagen fogosa y optimista de galán de novela. Y se sentía, por cierto, capaz de cometer por ella todas las locuras, afrontar todos los riesgos, agotar el repertorio de las acciones heroicas. El sedentario ratón de biblioteca se admira-ba, en sueños, blandiendo la lanza de Aquiles, la espada de Sigfrido, pues sólo parecíanle dignos de su amor los hechos de los semidioses legendarios.

¡Ah! Pero aquí no se trataba, desgraciadamente, de llevarle a la amada los despojos de un dragón... Había que hablar, había que declararle sus sentimientos, y esta era, casualmente, la única hazaña de que se consideraba incapaz nuestro paladín. ¿Cómo, en verdad, confesar lo que sentía? La discreción le vedaba cambiar ostensiblemente el tono de las relaciones que hasta ese momento los unían, sobreentendida la amistad con el padre y la diferencia de edades. El era, oficialmente, un amigo viejo. De ahí sus franquicias. ¿Cómo arriesgar la ridiculez de una sorpresa excesiva, de un fracaso? Debía esforzarse por disimular a toda costa. Ella, que todo lo adivinaba, lo adivinaría. Y un día él leería en sus ojos el consentimiento.

E imaginó, el iluso, un medio refinado para apresurar, para lograr ese triunfo. Ya que las circunstancias le vedaban ser héroe, se exhibiría ante los ojos de su amada encarnando el personaje romántico del trovador. La conquistaría con la más sutil de sus armas: con el espíritu. Le escribiría esos versos que sentía retozar entre sus pensamientos nuevos y que pujaban por brotar, en tardía floración primaveral.

Así lo hizo. Empezó a mandarle, en forma anónima, los poemas que le fraguaba en largas noches de desvelo. Eran versos impregnados de pasión y aureolados de misterio; versos que parecían escritos por el enamorado ideal de las colegialas; versos en que el poeta exhibía, con inalterable convicción, su imagen ideal: la del galán del espejo...

LA vió un tiempo soñadora y distante. Con el corazón a saltos en el pecho y los ojos ávidos, nuestro hombre espe-

(Continúa en la pág. 57)

"Ahora soy una mujer de negocios...", dice Mary Pickford, la ex estrella de la pantalla

Por *Juan Valverde*



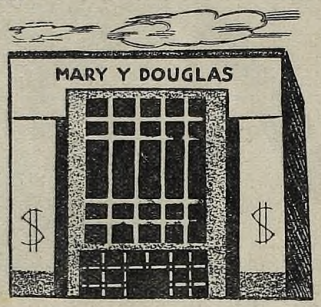
MARY PICKFORD, *cuya juventud parece eterna, luce en esta fotografía esa delicada belleza de muñeca que ahora ella repudia.*

MARY, la ingenua Mary de los bucles blondos y los ojos de agua, se nos va... Es decir, se va de la pantalla. De ese mundo encantado que era su único mundo posible, el único marco para su figura ideal de "novia de América".

Pero lo grave, lo tremendo no es el eclipse. Inevitable como el de todas las estrellas. Y, por eso mismo, esperado.

Peor, mucho peor es el desencanto... Este hondo desencanto que ha producido la inesperada evolución de la estrella que de "novia ideal"... ¡se ha convertido en mujer de negocios!

¡Ella, la rubia que sólo cotizaba ensueños, comienza ahora a cotizar en dólares!





"No quiero ser una muñeca: ¡Quiero ser una mujer!"

DESDE luego, la transición no puede ser más brusca. De ahí el desencanto. Todos habríamos esperado, más bien, un ocaso digno de su figura romántica... Un apagarse suave y lento, desfalleciente como una flor o como un crepúsculo...

Pero Mary, que parece ser en la vida real una criatura completamente distinta de la que hemos visto siempre en películas, ha definido su posición de una manera categórica En el banquete que le ofrecieron sus colegas y amigos de Hollywood, la ex estrella dijo, entre otras cosas:

—¡Basta de sensiblerías!... De hoy en adelante, mi vida cambiará totalmente: actividad y energía...; he ahí mis dos cualidades para el futuro.

Y por si eso fuera poco, añadió:

—En pantalla sólo fuí una muñeca... Ahora quiero ser una mujer.

Por lo visto, Mary Pickford tiene unas ideas muy particulares acerca de la feminidad...

Así, al menos, puede deducirse de las nuevas actividades que está desarrollando desde que reveló esta nueva personalidad.

Para empezar, ha establecido en Hollywood, Los Angeles y Nueva York sendas oficinas de comisiones y corretajes para atender especulaciones de bolsa. Además, ha adquirido acciones de varias compañías de distinta índole que explotan, desde el petróleo de Oklahoma hasta la caña de azúcar de Cuba y plantaciones de caucho en el Amazonas...

Y también se ha hecho cargo de su puesto de productora de films en Artistas Unidos, compañía a la que pertenecía desde hace largos años pero solamente en calidad de estrella asociada. Ahora, Mary ya no actúa, sino que produce: en lugar de maquillarse o cambiar veinte vestidos en un film, ella es quien calcula cuánto cuestan las distintas clases de maquillajes y regatea los precios de los vestidos que se usan en sus películas...

Como se ve, entre la Mary Pickford de ayer y la de hoy media un abismo.

Pero, ¿a qué se debe este cambio tan radical en la famosa ex estrella?... ¿Cuál es la causa que ha provocado repentinamente en ella esta curiosa fiebre de los negocios?

Ahí está, precisamente, lo que hace falta explicar.

Mary y Douglas: ¿matrimonio o razón social?

PARECE que, en definitiva, y para decirlo de una vez, la culpa de la transformación de Mary la tiene su ex esposo Douglas Fairbanks. Y hay, además, en todo este asunto, dos factores poderosos: un poco de necesidad y otro poco de amor propio...

La necesidad proviene de los terribles apuros económicos en que la ha colocado a Mary el desorden financiero de Douglas. Durante quince años de matrimonio con el famoso actor, ni ella ni su esposo se preocuparon jamás de administrar con prudencia las cuantiosas rentas que les producían sus films.

Ambos llevaron una vida fastuosa, con todos los derroches y las complicaciones a que los obligaban sus fantásticos caprichos de magnates. Así fué cómo, de pronto, un buen día Douglas se compró un histórico y opulento castillo de Inglaterra, en Gales, que costaba varios millones de dólares..., ¡sin haberlo visto siquiera!... ¡Lo adquirió por telegrama, como si fuera un ramo de flores!

Un castillo que, según dicen, era una "pichincha"..., pero que necesitaba para su mantenimiento una servidumbre de ochenta y tantas personas...

Y así fué también cómo, otro buen día, Mary Pickford, por haber comprado un bonito automóvil azul eléctrico, cambiaba todo su guardarropa para usar exclusivamente vestidos de ese color... Y, para seguir la racha del colorcito, hasta hizo cambiar todo el decorado interior de su magnífica casa de Beverly Hill (32 habitaciones), imponiendo el azul eléctrico en todos los detalles...

Y no hablemos de las veces en que Douglas tuvo la ocurrencia de salir a "dar una vuelta" en su hermoso yate "White wings" ("Alas blancas"), llevándose veinte o treinta amigos hasta Shanghai o Tahití..., olvidándose de invitar a su esposa. A lo cual respondía ella, por su parte, emprendiendo otro "paseíto" con su yate "Yukon I", hasta Niza o Nápoles...

Hasta que por fin llegó un día...

El día de hacer las cuentas... Ya las venían haciendo desde mucho tiempo antes sus respectivos administradores, enredados en intrincados préstamos y créditos para cubrir los desatinos de los dos cónyuges. Pero en cierto momento las cosas se habían puesto de tal modo que la quiebra era inminente.

Y como las cuentas no salieron muy claras, Mary y Douglas resolvieron separarse, es decir, disolver la "razón social"... Porque la verdad es esa: más que un matrimonio, Douglas y Mary habían constituído una verdadera firma comercial.

Baste decir que de los quince años que fueron marido y mujer, vivieron siete juntos y ocho separados...



MARY Y DOUGLAS

todavía unidos y risueños, al regresar de uno de sus viajes a Europa, cuando gastaban el dinero como magnates de la India.

Dinamismo sentimental y financiero

NATURALMENTE, el divorcio sirvió, en parte, para ajustar las cuentas. Se moderaron los gastos. Se amortizaron deudas. Y se dijeron muchas cosas..., como sucede siempre con los "ex socios".

Según ella, Douglas era el responsable de la bancarrota.

Según Douglas, ella no tenía nada en la cabeza.

Y he ahí precisamente, por qué resolvió Mary salir a navegar en el mar de las especulaciones y los negocios. Quiere demostrar a Douglas que ella es capaz de hacer millones y multiplicarlos. En tanto que él, ¡quién sabe cómo tendrá que componérselas para salir adelante!

Y aunque, desde ya, Mary se ha colocado en una posición ventajosísima con la enorme actividad que está desplegando, la verdad es que Douglas no es de los que se quedan quietos.

El también, por su parte, sabe dar sus golpes de efecto. No hay más que ver: por lo pronto, ya se ha casado con lady Ashley, una de las aristócratas más ricas de Inglaterra.



DOUGLAS CON LADY ASHLEY

El gran actor acaba de contraer nupcias, como se sabe, con una de las más acaudaladas aristócratas inglesas. He aquí a la pareja poco después de su enlace.

LAS ENCUESTAS DE "EL HOGAR"

¿Por qué no ha visitado aún la Argentina?

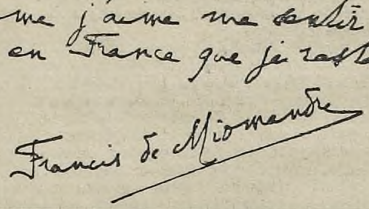
Responde Francis de Miomandre

Por
Enrique Amorim



FRANCIS DE MIOMANDRE

el escritor francés que mejor conoce nuestro idioma, y cuya preocupación por todo lo americano es universalmente conocida.



Porque conozco Buenos Aires. Por las novelas que he leído y que allí se desarrollan. Me parece que me reencontraría en ella si repentinamente fuera transportado.

Por tanto, como me gusta sentirme forastero, es que me quedo en Francia.

FRANCIS DE MIOMANDRE.

Final de la carta de Francis de Miomandre en que el escritor francés explica por qué no nos ha visitado aún.

NO sé cuándo ni por qué razón, el autor de "El becerro de oro y la vaca rabiosa", el estilista de "Ecrit sur de l'eau", obra coronada por la Academia Goncourt, el novelista de "Le zombie", levantó los ojos hasta nuestra literatura y se situó en nuestra vida literaria. No será solamente por su incomparable dominio del español, idioma que, al decir de Enrique Méndez Calzada, "no tiene secretos para Miomandre". En la rica literatura española hallaría tema el escritor francés para entretenerse el resto de su vida. Ultimamente tradujo el "Quijote". Considérase esta versión la más fiel y noble de todas las traducciones de la gran obra hechas hasta el presente. Creemos, por tanto, que puede explicar el amor tan grande de Miomandre por las letras americanas el hecho de que sea él el que más alma de viajero tiene entre todos los de su generación. Francis de Miomandre no ha podido, como Paul Morand, salir al encuentro de los países, abordar climas, descubrir latitudes, penetrar en las ciudades, hurgar en los puertos. Por eso su obra tiene alma nostálgica de viajes, algo de un país entrevisto. Desde su piso de la rue Téophile Gautier, este gran escritor francés ha visto el mundo al través del cristal purísimo y personal de su espíritu. ¡Lente curioso el de Miomandre, deformador de realidades, ojo de visionario, palabra renovada de trashumante, imaginación de poeta circense, de noctámbulo desafiador de amaneceres! Desde aquel piso del barrio de Passy ha visto el mundo a su manera, se ha creado el mundo de los que pueden quedarse, todavía, en su casa... Vida rica en ocurrencias, en "trouvailles". Vida de artista, con amistades absurdas. Un camaleón de ciento tres años lo acompañaba entonces. Pasaba las tardes de invierno prendido en el cortinado del balcón, o sobre el herraje de la estufa, o sobre el hombro del escritor. En el cortinado, apenas visible. En el herraje, fácilmente confundible con un lujo más del dibujo, una curva del hierro pardo. En el hombro de Miomandre, como una charretera de algún general de tierras calientes.

El camaleón vivió con el poeta muchos años. Había que andar con cuidado para no pisarlo o deshacerlo tras una puerta. En aquella época Miomandre se vió obligado a hacer cortos viajes a la campaña para nutrirlo con parásitos vivos, que jamás devoró nada inerte su ilustre acompañante. El poeta le hacía subir a un árbol, y aguardaba su regreso al pie del tronco. ¡Oh primaveras de Francia, aromada Normandía espesa de manzanos! Uno de los poemas más hermosos de Miomandre es aquel en que canta a su camaleón. Recuerdo el curioso animal y lo veo estirado al sol mortecino de una amarilla tarde parisiense. Cuando se hizo la noche, buscó solapadamente, corriendo por los rincones, el calor de la llama. Le vi sortear las muñecas de trajes exóticos que enriquecían la colección de Miomandre. Entre aquellos muñecos, una china de traje celeste, regalo de Juana de Ibarbourou.

Francis de Miomandre, a quien nada de la tierra le es ajeno, viajero que regresa con un camaleón, como vuelve un turista con un chimpancé o una cacatúa, eligió la tierra americana para su distracción porque la siente con profundidad. Si se me preguntase con qué sentido goza el continente de su preferencia, de los cinco sentidos diré que lo goza con el del olfato. No es por los ojos que llegó el prodigio de América a inquietarle; ni por el gusto de sus manjares, que bien conoce; ni por su música; ni por la suavidad de sus telas, ponchos y mantas que decoraban el departamento de Passy. Siente a América en el olfato, porque yo sé que América huele a azúcar quemada para este refinado de las letras francesas. Ha buscado en Cuba, en Centroamérica, en Méjico, la literatura equivalente a las especies del trópico, para aromatizar alguna velada parisiense. Traduce siempre aquellas obras cuyos autores las han escrito con la misma inocencia con que dan frutos los árboles, es decir, sin retórica falsa, claros de idioma y de espíritu, y, por ello, capaces de interesar al público francés. En su mortero ha triturado esos granos, transformándolos en un polvillo aromático. Las traducciones de Miomandre dan esa idea. Su rico lenguaje natural hace el prodigio de no traicionar al traducido.



De una alegría juvenil poco frecuente, cuando habla con entusiasmo sentimos su proximidad saludable y optimista.

Lejos de la comedia, su verdad es verdad de poeta, y su generosidad, abundancia propia de un espíritu creador. No es frecuente hallar escritores que en su trato den la medida de su obra, que corran paralelamente a ella, haciéndonosla evocar. Los hay que la desmienten. Conocemos otros, quienes son superiores a sus realizaciones en la charla corriente. Miomandre es en la vida como un personaje de sus novelas. Sus actos cotidianos recuerdan claros y felices momentos de sus poemas. Cuando se está con él, uno se siente en vecindad de su obra.

Con Enrique Méndez Calzada fuimos a buscarle a la "N. R. F.". Se hallaba en una dependencia de la gran casa editora de París, enfrascado en la tarea de dedicar la última colección de sus cuentos: "Le cabinet chinois". El poeta de "Samsara" aparecía reducido por altos muros de ejemplares. De allí le arrancamos para almorzar en un restaurante corso del bulevar Saint-Germain. Miomandre nos dijo, ya en la calle:

— Vamos a acortar camino. Les resultará interesante llegar al restaurante atravesando antes una iglesia.

Por allí no se veía ningún templo.

— Ya verán — continuó Miomandre — cómo de la "Nouvelle Revue Française" se llega a un restaurante corso por dentro de una iglesia.

Curioso itinerario. A pocos metros del local, abre su boca de cemento el hall de un hotel moderno. Dentro del hall, a la derecha, como una herida sin cerrar, la entornada puerta de un claustro. Es la de la iglesia.

— Por aquí — ceremonioso, indica el escritor.

Un vaho húmedo y frío, con un vago recuerdo de incienso, nos sale al paso. Penetramos en la penumbra. El templo, en soledad, desierto. De pronto nos hallamos trasladados a un rincón aldeano, con lejanos toques de campanas, y el polvillo nervioso que en el raudal de luz de los "vitraux" dejan, al volar, las palomas re-

(Continúa en la pág. 57)

Exposiciones y artistas

Por PILAR DE LUSARRETA

Actividad pictórica



EN Nordiska Kompaniet realiza una exposición de veinte paisajes el artista señor Carlos Situola, hijo de Avellaneda, hasta hoy, si no desconocido, apartado, al menos, de los centros artísticos porteños donde exhibe.

Esto sorprende porque Situola se revela en todos y en cualquiera de sus paisajes un pintor hecho, de técnica segura y firme, buen colorista que empasta y modela. Y porque no es tampoco un improvisado, ya que los antecedentes artísticos de este pintor de árboles, de casas, de distancias y de cielos, datan de una fecha bastante alejada. Desde luego, hay un sentimiento del paisaje, íntimo y sentido en sus telas; una honestidad artística indudable guía sus manos y su espíritu; una labor no improvisada, sino sostenida, se revela en casi la totalidad de las obras de su exposición. Los temas son simples, como conviene a esos temperamentos un tanto místicos; el procedimiento pictórico vigoroso. Desde luego recuerda a Fader, y puede apuntarse un algo de Mir (Mir, el de los años de 1915 a 1920), en su "Arroyo Sarandí", una de las telas más completas de la exhibición.

En Situola no han podido nada las nuevas tendencias; es un artista de los que sin manifestarse dueños de una individualidad rabiosa, saben mantener la ejecución en armonía con el espíritu, traduciendo, si no con un lenguaje original, con propiedad y con belleza sus emociones y sus pensamientos.

Sincero y honesto, vigoroso y firme, sabe hallar el camino que ha de conducirlo a la expresión más directa, aunque lírica.

Su empaste es rico y ligero en ocasiones; un tanto impresionista, en la luz confía para los mejores efectos sin sobrepasar cánones; construye y sintetiza, capta el contenido emocional y sabe interpretar. Así, de su pincel han salido "Espinillos", obra de aliento; "Nieblas", bella y flúida expresión; "Nocturno", sugestiva; "Parvas al sol", vibrante; "Casas pobres" y "Casas viejas", donde resuelve dificultades en los grises, y otras que encierran, sea en el conjunto o en algunos detalles, la síntesis del espíritu depurado y empeñoso de su autor.

EN otra sala de la misma Nordiska, expone la señorita Jedimi Perdayú un nutrido, si no artístico ni bello, conjunto de treinta y tantos dibujos en porcelana, bien encuadrados en lisa y pulida madera. Yo no sé lo que la señorita Jedimi Perdayú se habrá propuesto al ejecutar esas minuciosas composiciones que abarcan paisaje, composición anecdótica, símbolo, naturaleza muerta, marinas, etcétera. Tampoco sé si se trata de una niña de colegio, en cuyo caso se explicarían los dibujos, aunque no la exposición. De cualquier modo, esos pequeños baldosines, empeñosamente dibujados, no logran categoría artística, aunque no pueda negarse a su autora una encomiable dedicación. Quizá en el logro de una mayor calidad la cuestión sea, para la señorita Jedimi Perdayú, el trabajo y el tiempo.

RAQUEL Forner en la Galería Müller. Cerca de treinta acuarelas y dibujos con motivos paceños; vendedoras de flores y tejidos, cholillas guapas y cholas viejas, perspectivas callejeras, edificios históricos, una ruina, una visión del altiplano, un changuito, mujeres dormidas o ataviadas con el característico atuendo, tipos de Villazón, paisajes de Tiahuanaco, callejones de Potosí. Casas, calles y perspectivas de Jujuy, de Humahuaca y de Tilcara.

Un dibujo esquemático, manchas bien distribuídas de colores vivos, y el conjunto es grato casi siempre.

Pero en Raquel Forner, espíritu inquieto, hay, sin duda, potencias que aguardan mayor esfuerzo que el gastado para esas composiciones y notas harto fáciles. En las acuarelas y dibujos actualmente expuestos se advierte que su autora no apura, no se esfuerza, no tiene el valiente empuje de corregirse a sí misma en sus debilidades, que se contradice a sí misma y cierra los ojos ante evidentes deficiencias de dibujo que no son una síntesis caricaturesca, sino una real dificultad — modesta o no — que vencer.

Además, en algunas de sus segadoras bolivianas, Raquel Forner repite las actitudes estatuarias, elegantes, pero falsas, de sus figuras femeninas. Actitudes fáciles para el sueño escénico de una bailarina, pero no para el reposo de fatigas de una verdadera labradora. Por el mismo camino sintético, interpretativo, la señorita Forner puede, si quiere empeñarse, lograr más de lo que nos muestra en la exposición actual.

DOS salas ocupan las telas de Juan Lodeizen en la misma Galería Müller. El suyo es un conjunto de cuarenta obras, entre flores y paisajes.

De las primeras cabe decir que Lodeizer sabe interpretarlas sin añadirles nada. Sus flores son reales. De los paisajes, es curiosa su doble interpretación. Por un lado, las notas turbias en tonos amortiguados. Una paleta romántica y clásica, a la vez, que recuerda la escuela de Constable, de Turner y de Crome, sugestiva, llena de elementos no pictóricos, entonada en azules y verdes muertos. Por otro, la jugosa verdura, monótona y cruda, de sus paisajes realizados en el Tigre. Pero ni en las flores ni en los diversos modos de su interpretación de la naturaleza, el artista logra una expresión de íntima sinceridad. Siempre parece subordinar su espíritu a su vista.

La exuberante verdura de sus rincones fatiga, sin que ni por ello los paisajes logren una vigorosa individualidad.

UN joven pintor, todavía agraz, Baitler, expone también paisajes al óleo y acuarelas. Hasta el momento, la paleta de este pintor no muestra sino cualidades discretas. Es suelto en el dibujo, franco en el color, pero un tanto insubstancial. Pintura aún carente de un alma que la anime, varia en diversas probaturas de estilo, en el cierne de la vida interior no revela sino las condiciones materiales de que su autor está dotado.

Del conjunto destacan como más expresivas seis acuarelas o dibujos acuarelados.



Cuidamos su bolsillo

Con el objeto de que nuestros clientes gasten lo menos posible, envasamos nuestra Vaselina líquida en botellas comunes, sin lujo, lo que significa una seria economía.

En efecto, el nombre y la lujosa presentación sólo sirven para aumentar el precio de muchos productos de uso diario.

La Vaselina líquida es recomendada para el estreñimiento porque actúa por una acción mecánica de lubrificación que reeduca el intestino perezoso.

Nuestra Vaselina líquida destilada para uso medicinal, pura, sin olor ni sabor, corrige el estreñimiento.

Vendemos el litro a $ 4.—, el ½ a $ 2.20 y el ¼ a $ 1.20.

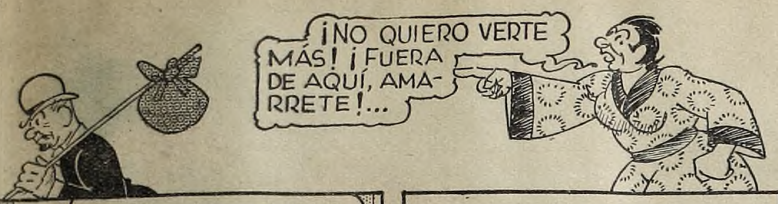
Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida Buenos Aires

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





AVISO:

Será gratificado con cinco pesos el que descubra el paradero de una persona que responde al nombre de Pancho Talero. Usa galera, pera y espuelas. Es inútil presentarse con imitaciones.

Dirigirse poste restante: "Esposa arrepentida".





















"En esos instantes deseaba vivamente tener a Elena junto a él. Entonces, al verlo triste, se le acercaba Amparo..."

Dejarse

Un cuento de María

El fatalismo que encierra esa humana determinación de "dejarse vivir", de seguir ciegamente el destino, permite al protagonista de esta novela de ambiente, encontrar el amor verdadero, el amor sin imposiciones ni artificios allí donde el apacible remanso que abre nuevos horizontes a su existencia le permite gozar serenamente una nueva y suave visión de la vida.

EL perfecto viajero, después de hojear varias revistas y de haber ensayado leer la novela comprada en el quiosco de la estación, observó con mirada interrogadora al joven sentado frente a él, y, por el prurito de la imitación — indudable justificativo, para humano deshonor, de la ascendencia simiesca, — buscó en la contemplación del exterior el interés que mantenía a su vecino hierático, con los ojos fijos en la ventanilla.

En esta oportunidad el instinto imitativo adquiría un carácter práctico; abocado a la perspectiva de largo viaje diurno, ensayaba todos los recursos, aun los ajenos, para evitar el aburrimiento. De otra manera nuestro hombre no se hubiera molestado en mirar hacia el paisaje, cuya conocida monotonía no le merecía fe: siempre la misma llanura, a trechos manchada por los bañados, a trechos reseca y amarilla; algunos sembradíos; algunos animales pastando, y algunos árboles tristes, presas de la nostalgia del bosque. Por sobre la pulida uniformidad resbaló insensible la mirada, y fué a prenderse de la lejanía. Desde el horizonte, cual una prolongación de la pampa, ascendían azulinegras nubes de tormenta que los últimos rayos de la tarde orlaban de una franja de oro líquido.

Volvióse el improvisado observador hacia el observador conspicuo, decidido a entablar conversación sobre el maravilloso efecto óptico, pero lo detuvo la expresión de hondo recogimiento del muchacho, esa expresión que se disgrega en torno y forma un círculo aislador. Tosió con llamativa afectación, cambió de postura, hizo caer una revista, llamó al mozo, y, como no consiguiera alterar la impasibilidad del otro, optó por volver a ensayar la lectura de la novela y no perturbar la ajena contemplación.

Pero no era la contemplación de la pampa el motivo para tanto ensimismamiento. Sobre el fondo móvil del paisaje, los ojos del absorto pasajero aprisionaban la imagen de una linda muchacha que le sonreía. Corría el tren y a la par corría la visión, mientras quedaba más y más lejos la mujer.

El ruido de la marcha le limaba el corazón a Luis.

APENAS cinco años tenía al perder a su madre amantísima, y, antes de cumplir los seis, su padre, militar acostumbrado a la vida errante de guarnición en guarnición y de aventura en aventura, lo dejó como pupilo en un colegio y reanudó la vida de hombre sin preocupaciones familiares. Desde entonces, como las visitas paternales escasearan, el niño experimentó la tristeza de la doble orfandad durante tantos días, que llegó a creerse solo en el mundo.

Estaba próximo a terminar el bachillerato cuando el militar, ya fuera por fatiga de nómade, por síntomas de vejez, por la efusión de tardías ternuras o por arrepentimiento, pedía el retiro y se lo llevaba a vivir con él.

Pronto se acostumbraron a la vida en común y se estableció entre ellos un trato afectuoso, aunque la disparidad de los caracteres les impedía llegar a la verdadera intimidad. El padre era activo, audaz, violento y autoritario. Sólo frente a los ojos claros del hijo, los mismos ojos mansos de la muerta, perdía toda la fortaleza, y, voluntariamente, lo dejaba librado a su albedrío.

Para Luis no existían las palabras tiempo y porvenir: era extremadamente sensible y un tanto abúlico. Puesto en el trance de orientar su vida, fué incapaz de eludir, ya que no experimentaba vocación, el prejuicio, que era de su medio social, por la carrera. Ingresó a la Facultad de Ingeniería guiado por el entusiasmo de un compañero.

Durante unos exámenes "bravos", para los cuales estudiaron juntos, Luis empezó a frecuentar la casa del amigo, y después lo siguió haciendo atraído por la alegría y el aplomo de la única hermana de aquél.

La simpatía fué recíproca: ella se dejó cautivar por la adoración incondicional de la cual era objeto, por el acatamiento reverencioso del muchacho, que, alejado del trato femenino, se había acostumbrado a pensar en las mujeres a través del santo recuerdo de la madre muerta.

A Luis el amor de Elena le ayudó a tener fe en sí mismo y a pensar en el futuro como en una realidad para la cual es necesario prepararse; le hizo sentir ambiciones. No obstante ese estímulo nuevo, cualquier contrariedad lo aplastaba y volvía a su abulia y se reconcentraba en hoscas cavilaciones. Entonces, hasta la presencia de la novia, optimista, ambiciosa, hecha un torbellino con sus mil preocupaciones sociales, le desagradaba.

Poco a poco las crisis se hicieron menos frecuentes, el cariño mutuo les embellecía la vida: él sentía despertar su voluntad gracias al amor de ella, y ella encontraba una tregua en el amor de él.

Casi dos años antes que Luis terminara la carrera, para el final de la cual se dejaban los proyectos matrimoniales, murió su padre cuando aún era un hombre sano y vigoroso. (El corazón, del que había hecho un uso muy moderado, le traicionó.) El pesar anonadó al hijo. Sobre todo en los primeros momentos se dejó aletargar por el sufrimiento, sufrimiento que en él se manifestaba como una sensación de soledad eterna e infinita. Después, la solicitud de Elena lo hizo aferrarse a su cariño, y, cuando pensó en su nueva situación frente a la vida, en su pobreza, el temor de verse rebajado ante su novia y de perderla, le dió fuerzas para afrontar la desgracia.

No podía aceptar los ofrecimientos de ceremonia, tampoco podía continuar sus estudios, si no tenía medios para ello, y, aunque hubiese podido concluir la carrera, el título, frente a la necesidad perentoria de ganarse la vida, es una acción que no da dividendos. Lo tentó un camino, se lo abría un amigo de su padre, la pampa pródiga para con el trabajador, la rápida conquista de un porvenir para ofrecerle a la mujer a la cual no era posible pedirle que compartiera una vida de privaciones. Y partió hacia la llanura promisoria, con una visión inefable en las pupilas y una invencible angustia de desamparo en el alma.

A medianoche llegó a destino. La estación, apenas iluminada por un candil, era un galpón largo con los extremos en sombra y una mancha de luz sobre el letrero, donde los signos borroneados por el tiempo se habían olvidado del nombre.

Cinco minutos se detuvo la locomotora, y después, jadeando, empezó a arrastrarse con chirrido de articulaciones dislocadas, y se hundió en la noche, levantando su penacho llameante como un desafío.

Luis quedó solo, solo con el hombre del farol, quien, interrogado, le indicó dónde podía pasar la noche. En cuanto puso los pies sobre el umbral de la estación, la obscuridad profunda, pesada, se le echó encima, se le adueñó de los ojos y del alma. Recorrió media cuadra hasta llegar al albergue. Sus pasos resonaban en el eco del silencio: experimentó la sensación de haberse muerto y de caminar hacia lo ultraterrenal.

No pudo dormir.

Al llegar la mañana lo vinieron a buscar. Se presentaron dos peones en la caricatura de un auto, un ford desvencijado, con una capota color de tierra, sin duda para hacer juego con el resto, que estaba cubierto de barro, como queriendo escaparse las ruedas descentradas y sin una puerta.

Uno de los paisanos le dijo con sorna que habían venido a buscarle en el "tomóvil" porque no sabían en la estancia si el nuevo administrador era hombre de "a caballo". Tenían media hora de camino si el auto no se "empacaba".

Gris estaba el día.

Empezó la jornada. El vehículo, manejado con mano torpe, andaba a tumbos, se encajaba en la huella y, al llegar al cruce con otra, rebotaba. A Luis no se le ocurrió tomar el volante; el aire puro le producía sueño, y con el movimiento era imposible cerrar los ojos; experimentaba náuseas y se le escapaban, irreprimibles, los bostezos; sentía el horror de la llanura despoblada.

La estancia "El Refugio", rica en tierras y abundante en vacas y ovejas, ofrecía pocas comodidades al humano. Una casa de material, compuesta de tres piezas y una amplia cocina, servía de vivienda al administrador y al dueño cuando llegaba. En derredor, varios galpones, unos para alojamiento y otros para almacén; dos ranchos, el de Ignacio el capataz, y el de las dos chinas hermanas que cuidaban de la limpieza y la cocina. La pobreza de la construcción la disimulaban los árboles, muchos árboles, formando avenidas entre las viviendas, rodeando los galpones, ensanchando la perspectiva de los ranchos.



vivir

Emma Carsuzan

Ignacio, el capataz, un criollo de buena estampa, aguardaba junto a la tranquera. Aprovechó la oportunidad, Luis, para apearse de la carrindanga. La cara honrada de don Ignacio le agradó; debía ser él quien lo pusiera al tanto del manejo del establecimiento. Se dieron un cordial apretón de manos y se encaminaron hacia la casa.

A brindarles el mate de la bienvenida se les allegó una morenita graciosa y linda, como una pueblera vestida de paisana. La presentó don Ignacio:

— M'hija Amparo.

Ambos se miraron, a Luis se le ocurrió que la tez de la paisanita no necesitaba afeites; a la joven la turbación la hizo enrojecer.

Por la tarde salió con el capataz a recorrer la estancia; anduvieron horas inacabables. Luis se dejaba llevar, indiferente al espectáculo de aquella naturaleza opaca, que se le antojaba hostil.

Estaba dispuesto a cumplir del mejor modo posible con la obligación contraída; pero aquella situación no era sino un medio, una senda espinosa cuyo recorrido trataría de abreviar en lo posible.

Aquella noche la fatiga amenguó sus preocupaciones. Sobre la cama estrecha se abatió en un necesario relajamiento de los músculos doloridos; la mente quiso resistir y exacerbó su actividad: nunca había sentido un cansancio tan cabal, podía contar una por una todas las fibras de su cuerpo retorcidas por la fatiga... Y menos mal que durante unas vacaciones había aprendido equitación, por lo menos le había ayudado a sobrellevar la primera jornada, la primera. Cuánto tiempo pasaría alejado de Elena..., parecían excelentes personas el capataz y su hija; se acostumbraría a tomar mate...

Temprano se levantó al día siguiente, en cuanto despertó, aunque experimentaba la sensación de acabarse de dormir. No era temprano para los moradores de la estancia, que ya estaban entregados a las labores diarias cuando apareció Luis, obsesionado por la idea de cumplir con su deber, el ánimo mal dispuesto hacia el trabajo, para el cual se sentía extraño.

Huraño, indiferente, salió en busca de alguien, de cualquiera, y, mientras iba desorientado hacia un lado y hacia otro, la mañana se le ofrendó como una rosa recién abierta, perlada de rocío.

La luz del sol, suavizada por el tamiz del aire húmedo descubría todos los matices del verde, el verdoso amarillento del campo lejano, el verdor fresco del césped cuidado, el verdegay de los brotes, el verdino brillante de las hojas nuevas y el verde opaco del follaje maduro. De la tierra se desprendía el olor a sangre vegetal, el perfume de la tierra fecunda.



Sorbió a bocanadas el aire, y lo expiró con fuerza, como si al hacerlo se arrancara la toxina de la prevención y las telarañas del prejuicio. Tuvo deseos de montar a caballo y precipitarse a la carrera sobre aquel cielo azul que llenaba el paisaje y parecía hacerse tangible en la línea del horizonte; sumergirse en él y desprenderse sin recuerdos ni preocupaciones, limpio y sencillo como la mañana de cristal.

AL cabo de un mes Luis no extrañaba la vida ciudadana, más aún: vivía tranquilo. Aleccionado por don Ignacio, se adiestraba en las faenas rurales, aprendía el manejo del establecimiento y se ganaba la confianza de aquellas gentes que al principio se emboscaban tras la indiferencia o una malicia burlona. Unicamente al llegar la tarde lo perturbaba la nostalgia, pero esa sensación la experimentan las mismas gentes de allí ante el espectáculo de la puesta del sol en la inmensidad de la planicie. Es la nostalgia de la despedida a la luz, porque la noche de la llanura es honda, misteriosa y agorera. En esos instantes deseaba vivamente tener a Elena junto a él. Entonces, al verlo triste, se le acercaba Amparo, y la presencia femenina, suave y mimosa, lo consolaba.

Llegó el invierno: la pampa se destiñó, aclaraba tarde, obscurecía temprano. Llegaron días de lluvia, convertían a la llanura en un charco sin contornos; pero empezaron las largas veladas junto al fogón enrojecido, esas reuniones cuya tibieza cada uno trata de prolongar, mientras se piensa en la negra noche fría o se oye silbar al pampero en el campo raso, con el relato de alguna leyenda o con los cuentos de aparecidos. Así transcurrían los días sin preocupaciones ni sobresaltos, sin ambiciones, arrastrando el caudal hacia la muerte, como esos ríos mansos que parecen inmóviles y llegan también al mar.

El carácter de Luis se avenía a aquella existencia, ya no lo desesperaba la perspectiva de permanecer varios años allí, aunque al mirar a Amparo, inclinada sobre su labor cerca de la lumbre, se acordaba de la mujer elegida y se reprochaba su ignavia.

PASADOS seis meses pudo hacer una visita a Elena; llegó decididamente a tener una explicación con ella, a pedirle, quizá, que compartiera aquel destino suyo. No tuvo valor. Para compensarle por la frialdad del recibimiento familiar, la novia se mostró muy cariñosa, le aseguró que le esperaría hasta "el fin del mundo", y lo llevó a cines y a reuniones, para hacerle olvidar el "aburrimiento de la pampa".

Volvió dolorido y humillado: sus amigos le habían tratado con cierta afabilidad desdeñosa y la misma Elena le otorgaba su amor como una dádiva.

En la estancia nadie se molestó por su retraimiento, pero entre ellos comentaban: "Penas de amor habían de ser." Ni Amparo se le acercaba: ella parecía contagiada del mismo mal.

EL día estaba tormentoso, en el aire cargado de electricidad se despeñaba el retumbar del trueno. Los relámpagos, incisivos, se sucedían buscando desgarrar las nubes repletas de agua.

Luis entró a la cocina para saber si había novedades. Los peones no tardarían en llegar ante la proximidad de la tormenta. Demudada, trémula, los ojos agrandados por el miedo, encontró a Amparo Sonrió al verlo, y al instante el resplandor de un relámpago la hizo cubrirse la cara con las manos. El se aproximó. Divertido por el terror de la muchacha, la tomó por las muñecas y le descubrió el rostro. Con expresión de agradable sorpresa, Amparo lo miró y, al resonar brutal el estampido del trueno, sólo atinó a doblegar la cabeza sobre el hombro del joven; inconscientemente, Luis la rodeó con sus brazos, como lo hubiese hecho con un niño miedoso, y cuando ella volvió a mirarlo, sin pensar la besó en los labios temblorosos. Empezaban a caer gruesas gotas, y se oía el rumor de voces cercanas.

Durante un tiempo evitaron hablarse y encontrarse a solas; pero los ojos de Amparo tenían una expresión de inefable adoración cuando miraban a Luis y los de Luis se animaban al sorprenderla.

Había encontrado al amor que se ofrece sin imposiciones, que se entrega sin artificio, pura y simplemente "el amor". Estaba al alcance de su mano, lo tomó para no desdeñarlo, y el cariño humilde colmó su vida; lo hizo feliz. No quiso hacer peligrar esa felicidad con el fantasma de un vínculo que no tenía ya razón de ser.

En su carta de explicación le decía a Elena: "...es un bien para los dos, porque en vano hubieras esperado mi triunfo; no tengo voluntad, siento pesar sobre mí el cansancio de varias generaciones de luchadores insatisfechos. En este lugar he encontrado mi destino: no busco nada, no pido nada y me dejo vivir."

Déles a sus niños una rebanada de pan con miel



La miel es un excelente alimento y lo que más les gusta a los chicos.



Miel Peluffo

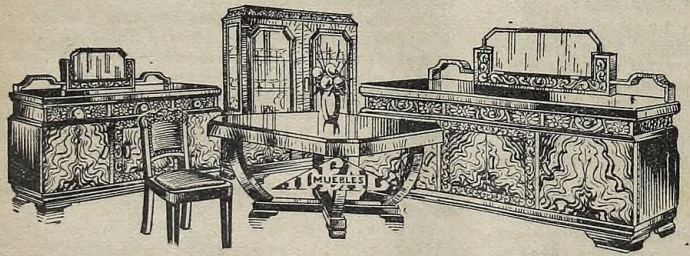
PURA, SIN NINGUN INGREDIENTE

Ravel Hnos

Presenta



SOBERBIO DORMITORIO tipo importado, finísima terminación, decoración, en nogal de Italia, espejos biselados seleccionados, herrajes importados, con ropero desarmable de 2 metros. El juego completo, 14 piezas. **GRAN OFERTA "RAVEL HERMANOS"**..... $ **595**



COMEDOR en juego al dormitorio anterior, iguales características de presentación y terminación. Completo, 10 piezas. **GRAN OFERTA "RAVEL HERMANOS"** ..... $ **595**

Solicite CATALOGO GENERAL GRATIS, Embalaje, Acarreo y Despacho Gratis

CORRIENTES 1835 al 1851

Congresos internacionales femeninos

Por Dolores de las Mercedes Márquez



CONTRA la generalizada creencia de que las mujeres sólo se reúnen para tratar de modas, métodos y productos de embellecimiento, cuando no para despellejar al prójimo, tenemos la realización de congresos a cuyo seno se llevan los problemas capitales de la humanidad. Y digo de la humanidad, y no del feminismo, porque la mujer, con su innato amor a todo lo que la naturaleza ha creado, procura que la vida se desenvuelva dentro de la mayor justicia y comprensión, en perfecta armonía con los hombres.

Estos, en cambio, al negarle sus derechos y capacidad, la excluyen de participar, en nombre de un país determinado, en conferencias, tratados, etcétera, donde se discuten y resuelven los intrincados asuntos internacionales. No se quiere su presencia; se le teme, y con razón: la encargada de perpetuar o prolongar la especie no puede menos de horrorizarse ante la perspectiva de su exterminio, y, en consecuencia, sería la primera en oponerse a las ambiciones masculinas.

Relegada del derecho de opinar cuando los hombres deciden la suerte de los pueblos, lanza el grito de alarma a sus hermanas, que responden firmes, resueltas y dispuestas a llevar la tranquilidad a todos los hogares del mundo. Pero mientras la mujer se esfuerza en buscar la clave de la humana felicidad, el espíritu bélico absorbe todas las actividades de los hombres "capacitados", y en la fiebre constante en que se agitan sólo cabe una preocupación: la guerra disfrazada de paz.

A una conferencia se sucede otra, a un rearme se responde con poderosas fortificaciones y aumento de materiales de destrucción. Todo lo domina el deseo de aplastar al vecino, de aniquilarse los unos a los otros. Pero, ¿quién se interesa por fomentar la vida, en buscar soluciones elevadas a los complejos problemas de las actuales y nuevas generaciones que los hombres quieren arrojar de nuevo en un campo de confusión y muerte?

Alguien ha dicho que "la situación económica de los pueblos es la causa inmediata de los grandes conflictos". Para evitarlos (?) se comienza por celebrar pactos o alianzas comerciales que casi siempre se prolongan en la faz militar, sin que hasta ahora se les haya ocurrido variar el método. Es la mujer, dentro de su acción limitada, quien debe estudiar el problema y hallar la solución en un plano superior de equilibrio moral y económico. Pero, ¿acaso el egoísmo masculino le reconoce el derecho de discutir sus decisiones?

Tal es el grave asunto encarado con toda valentía por las delegadas al Congreso Internacional Femenino de Estambul, realizado hace meses, quienes propusieron como el único remedio a tantos males, "la participación de las mujeres en las funciones de gobierno". Para que esto llegara a ser una preciosa realidad, es indispensable que las riquezas o ventajas naturales de tal o cual país dejen de tentar la codicia de los demás, conformándose los belicosos con mejorar noblemente sus condiciones de vida.

En cuanto al espíritu conservador de la existencia, parece animar únicamente al sexo femenino, pues si bien los sociólogos se ocupan en señalar determinados fenómenos con que enriquecen las ciencias, no puede considerarse esto como una solución. El casamiento entre niños, tan generalizado en ciertos pueblos orientales, constituye otro de los difíciles problemas que, como la esclavitud, atentan contra el mejoramiento de la raza, y sólo a la mujer pudo ocurrírsele afrontarlos con la absoluta conciencia de un deber.

Las trescientas delegadas corres-

(Continúa en la pág. 31)

Cutis Impecable



La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstituible para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.

2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.

3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.

4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.

5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda comprobar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza. La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), San Jerónimo 247: y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

ROMANCE DE UNA NOCHE DE CANES



MODERNIZADO POR EUGENIO JULIO IGLESIAS
E ILUSTRADO POR ALEJANDRO SIRIO

"¡Zus! ¡Al del birrete grana — con pluma de gerifalte!
¡Ballestas y arcos, abajo, — que están hambrientos los canes!"

Ladridos de las jaurías — son en la noche puñales;
Gritos de los ballesteros — ponen un yelo en la sangre.
Sólo don Pedro se ríe, — sólo doña Lambra plañe;
La risa escúchanla todos, — el llanto no lo oye nadie,
Y el fugitivo, corriendo, — se hiere por los jarales.
"¡Zus! ¡Al del birrete grana — con pluma de gerifalte!

Junto al Tormes los mastines — al cuitado dan alcance.
¡Cómo le brillan los ojos — ante las hambrientas fauces!
¡Cómo le tiemblan los labios — en la mudez del coraje!
¡Cómo se afincan al suelo — sus plantas de niño infante!
¡Cómo el tajador acero — contiene a hombres y canes!

Sobre las arenas, cuatro — son los mastines que yacen;
Al defenderse del quinto — el doncel tropieza y cae.
"¡Zus! ¡Al del birrete grana — con pluma de gerifalte!"
Don Pedro, ¡qué bien se ríe!; — doña Lambra, ¡cómo plañe!
En la grana del birrete — fuese secando la sangre.

II

Por mostraros devoción — en vuestra alcoba me he entrado.
Jamás diéronse a reinas — presentes como el que os traigo:
En él el oro más fino — semeja candeal hilado;
Dos esmeraldas anímanle, — las dos del verde más claro;
Nadie vido los granates — que lleva en él engastados,
Y el marfil donde ellos lucen — es a los dedos halago,
"Como al mirar los rubíes — sin hilos encollarados."
¡Qué donairoso don Pedro — ofrece con ambas manos
El cofre que doña Lambra — coloca sobre el regazo!
Doña Lambra, que lo abre, — grita con grito de espanto.
"¿Por qué os espantáis, señora? — ¿Por qué os habéis espan-
Las sortijas del cabello, — ¿no semejan trigo hilado? [tado?
¿No parecen esmeraldas — sus ojos de un verde claro?
¿Vido alguno los granates — que fingen sus finos labios?
Marfil como el de su rostro, — ¿no es placer para las manos?
Rubíes que lleva al cuello, — ¿no son sin hilo ensartados?
Gradecedme, doña Lambra, — la bondad de mi regalo;
Ayer teníaislo a rejas, — hoy lo habéis a buen recaudo."

Su risa non es de hombre, — que más es risa de diablo.
Doña Lambra, en sí de vuelta, — ansina le ha contestado:

III

"Por amor de perra mora — me disteis escuro encierro;
Enviasteis con vuestro ayo — a Fernán, de días tierno,
Para que lobos finasen — a tan menudico cuerpo...
Pasan las aguas del río; pasan los años, don Pedro;
Si ríos lavan arenas, — años no lavan recuerdos,
Y no se os habrá olvidado — de mi primer noche a hierros.
De aquella noche de lobos — catorce años corrieron;
De aquella noche de lobos — nació esta noche de perros;
Del día en que me apresasteis, — aqueste día de duelos; .. ..
De hiladas hebras de oro, — esos dorados cabellos;
De dos esmeraldas vivas, — aquesos verdes con velos;
De dos húmidos granates, — esos granates resecos;
De una faz de rosas niñas, — ese marfil que es un yelo;
De un cuello que vos besabais, — esos rubíes sangrientos...
¡Para vos mal cumplió el ayo, — y bien cumplió para el cielo!
Las gracias os doy agora: — que a nuestro hijo me has vuelto!"
Doña Lambra está de hinojos, — el presente junto al pecho;
Don Pedro da con la frente — en un baldosín del suelo.

VOCERA



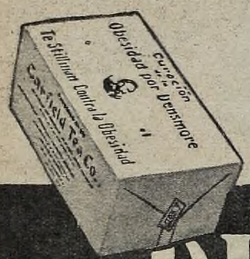
Esclava de *si misma!*

La obesidad, la hace a Vd. esclava de si misma, privandole de miles de placeres y limitando su actividad. Inicie desde hoy un proceso de adelgazamiento. El Té Densmore, desde hace 30 años, está consagrado como insustituible para disminuir la obesidad, sin afectar en lo más mínimo al organismo. Se prepara como un té común y se bebe como tal.

Pídalo en Farmacias y Droguerías.

Rep.: N. Figallo & Cía. Bmé. Mitre 1472

Té y Polvos Garfield



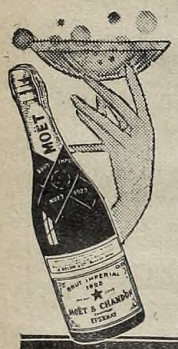
TE DENSMORE

Contra la obesidad

CHAMPAGNE

MOËT & CHANDON

CASA FUNDADA EN 1743



Carte Bleue - White Star
Brut Imperial - Brut 1923

Son siempre champagnes de calidad.
25 kilómetros de Galería Subterránea almacenan un stock de 25 millones de botellas.
Es la bodega más grande del mundo.

IMPORTADORES:
A. DELOR y Cía. Buenos Aires



¡Otra oferta!...

¡6 FOLLETOS DE BORDADOS PERSONALES!

¡Estos seis espléndidos folletos de bordados personales originales, cuyos diseños se calcan mediante un simple planchado! Pídalos hoy mismo en la tienda más cercana o envíe este cupón.

LA PLATA REEL COTTON Co. - PIEDRAS 770, BS. AIRES - SALTA 1464, ROSARIO

Adjunto envío $ 0.40 en estampillas para que se sirvan enviarme 6 folletos de bordados personales, con atrayentes motivos de múltiples aplicaciones.

NOMBRE..... E.H.-032

CALLE..... No.....

LOCALIDAD..... F.C.....



Cartas de París

- **El triunfo comunista en Francia.**
- **Las maravillosas representaciones de teatro clásico en la Sorbona.**
- **Una fiesta en la legación de Polonia.**
- **El abanico vuelve.**
- **Molineux dicta nuevamente la última palabra de la moda.**

París, 1º de junio de 1936.
(Por avión).

QUERIDA AMIGA MIA:

M. Sacha Guitry está viviendo el éxito de una de sus mejores comedias: "Mon père avait raison", cuyo tema moral demuestra que la experiencia de los hombres no se transmite. Un padre puede prodigar buenos consejos a su hijo, pero éste hará siempre su voluntad.

Más triunfo tiene esta pieza, dado que refleja la actualidad política. Todos aquellos que han "votado comunista" no jalean el trastorno que vendrá ni la anulación de la propiedad individual. Votan por la realización de su deseo íntimo, la supresión de las fortunas superiores a las suyas, nada más.

En vano se les ha avisado que la pendiente es peligrosa, que en Rusia el empuje liberal terminó con la masacre de la burguesía; saben que en España la revolución empezada al compás de La Marsellesa indujo los asesinatos de Oviedo, los incendios y la guerra civil. Conocen lo que pasó en Italia; saben todo, leen los periódicos y siguen las noticias del extranjero, pero, moviendo la cabeza, dicen: "Ciertamente, pero nosotros somos distintos." Se creen de una viveza ilimitada, capaz de superar a toda combinación que los perjudique; creen que quien los dirige es un hombre inteligente, de mundo, habituado a las tacitas de té y al frac, que de comunista no tiene un pelo. Mañana, si sus cálculos fallan, exclamarán: "Mon père avait raison!".

Mientras votaban, yo estaba en la Sorbona, en cuyo patio de honor los estudiantes del grupo del teatro antiguo daban una representación de "Perses" de Esquilo. Antes de llegar a dicho patio había recibido impresiones insospechadas con algunas escenas no griegas, por cierto. Un padre de familia que posaba con todo su séquito frente a la cámara fotográfica; un viejito, arquitecto, supongo yo, que dando golpes con su bastón contra las paredes se aseguraba del buen estado de conservación de la obra. Me decidí al fin hacer como todo el mundo, y fuí al patio de honor; muchísimos estudiantes, profesores, el rector de la Universidad, el general Gouraud, muchos amateurs del teatro griego. Me fué dado ver, mi querida María, una cosa rarísima; "mise en scène" y coros perfectamente organizados, interpretación sobria y patética, trajes y máscaras ejecutados por los mismos estudiantes, todo contribuyó al triunfo de la representación. Te aseguro que estaba pasada de miedo; temblé de horror cuando llegó el mensajero con la noticia de la derrota de los persas, el desastre del ejército de Jerjes en Salamina. Enmudecí ante la explicación de Darío, de la derrota por la ira de los dioses enfurecidos con el orgullo de Jerjes. Yo tengo noticias que ahí en Buenos Aires habrá representaciones de este género. No te pierdas ninguna, varía las impresiones y es un buen ejercicio para el centro emotivo.

Otra cosa fué la recepción en la embajada de Polonia, con motivo de su traslado a la rue Saint-Dominique. Creo que inexactamente llaman Hotel Sagan a la nueva residencia de la embajada; esa casa perteneció al barón Sellière, padre de la princesa de Sagan. Este señor no se entendía muy bien con su mujer, vivía en el círculo y no aparecía jamás en las fiestas que ella daba. Recién cuando los años se le amontonaron y su razón se debilitó bastante, el elegante señor regresó al domicilio conyugal.

Un completo elegante, que se anunciaba con la hilera de automóviles estacionados a lo largo de unos trescientos metros de allí. La entrada del "vestiaire" era inaccesible, y el minúsculo Paul Boncour, sonriente con todos, apenas podía hacerse un caminito y salir. Para llegar al gran salón había que subir por una gran escalinata plantada de valets con librea colorada y pelucas empolvadas.

El espectáculo era espléndido: el manto púrpura del cardenal Baudrillart, el viejo amigo de los argentinos, barría los caminos. La túnica roja del coronel de Damrémont parecía una amapola prendida en los escalones. En gran uniforme, el general Gamélin se entretenía con el agregado militar de Italia, aplastado con las charreteras de plata maciza. Mientras M. León Bailby saludaba a la embajadora de España, M. de Cárdenas recibía las confidencias de M. Sarraut.

En el gran salón blanco se oían las "polonesas" de Arthur Rubinstein y las cascadas cristalinas de madame Brandowska, ruiseñor de Varsovia. Pero en el salón verde se oía un vago rumor con poca melodía; allí el presidente y Mme. Lebrun ocupaban tronos, rodeados de embajadores y ministros; todas las frentes femeninas con diademas terminaban de iluminar la sala. No se veían más que órdenes, dignidades, placas, collares, sartas de condecoraciones múltiples.

De todo lo visto, concluyo con que las toilettes de noche están adornadas muy a menudo con detalles plegados; no es una cosa práctica ni resistente al uso, pero es graciosa y permite mil combinaciones.

Mucha mezcla de unido y estampado; tapado liso sobre vestido estampado, como tiene la casa Jean Patou entre sus modelos.

Los corsages a veces llevan frunces en el escote, dándoles un aire tan virginal como inesperado. Como colores: el negro, el blanco, el imprimé multicolor, el violeta. Algunas combinaciones de verde y rosa me parecen más destinadas a Norte América que a Europa; mientras que las del violeta o el malva con el rosa pálido son preciosas.

Las capas están provisionalmente en penitencia; han cansado mucho porque se las ha visto muy mal llevadas.

Una vez más se trata de lanzar la moda del abanico. No sé si ahora gozará de más aceptación que las otras.

Pocas innovaciones sensacionales, una evolución lenta que permite encargar cosas nuevas sin dejar fuera de uso las viejas.

Molineux sigue con su combinación entusiasta de negro y amarillo; ya sean vestidos de fiesta de satín negro con grandes lazos de taffetas amarillo; tailleurs negros con blusas amarillas; trajecitos de lanita negra con tapados gruesos amarillos. Los tonos de este color varían; las lanas son más bien mostaza, las sedas más vivas, el taffetas muy suave.

Bueno, punto a la moda, que ya dije mucho.

Hasta muy prontito, María; cariños:

Anatolio

ELISA MATURANA Y JUAN CARLOS GOMEZ...

(Continuación de la pág. 5)

VI

"Mientras esto acontecía, Gómez, ignorante del trágico suceso, erraba exilado. Era uno de los tantos peregrinos de la libertad y del amor que aventaran lejos de la patria y del hogar las furias desencadenadas de la cruenta dictadura federal.

"Y así, en su triste deambular, arribó a Chile; y allí recién se enteró del drama que había de enfunebrecer para siempre su existencia.

"Y desde entonces su pluma fué más, si cabe, formidable al trazar sus artículos doctrinarios y de polémica, que hicieron temblar de rabia y de temor al prepotente dictador de Buenos Aires. Pero su maravilloso estro poético ya no rima sino sus cantos del exilio, en los que añora la patria amada y lejana, y otros en los que vuelca, en estrofas asaz conmovedoras, el amor que siente, aún inmarchito en su pecho, por su Elisa.

"Y así transcurre un año y otro año, y cúmplese un trienio más, hasta que las dianas triunfales de Caseros anuncian a la América y al mundo entero que el "Tigre de Palermo", que el "Tiberio argentino" y sus secuaces ya han caído; que el estandarte rojo de la tiranía ha sido arriado.

"Y comienza así el retorno al terruño, al hogar, de los denodados *caballeros de la libertad*. Y así vuelve a su ciudad natal, también, Juan Carlos Gómez. Su fama ya ha salvado los esplendentes umbrales de la gloria, y la patria, libre con el concurso de su numen soberano, le aguarda impaciente para rendirle el homenaje justiciero de la gratitud con las más grandes y honrosas distinciones.

"Pero él desecha las preseas y, apenas posa sus plantas de nuevo en el solar de sus mayores, se encamina presuroso, cual el poeta romántico de "El lago", a visitar la tumba de su Elisa, que le espera, quizá, para entregarse recién a reposar eternamente...

"Y así llega al pálido recinto del silencio, y frente ya a la huesa de su amada, dobla sobre el musgo que la cubre la rodilla y eleva fervoroso hacia los cielos una plegaria, que en sus labios es cual un himno de resignación y de ternura.

"Luego contempla el nombre bienamado en la fúnebre lápida esculpido y, retrogradando a los serenos y venturosos días de su idilio, evoca la imagen adorada: la ve, entonces, pasearse bajo el emparrado y aromoso patio solariego, como el ángel de la melancolía; recuerda los rizos de su negra y perfumada cabellera, sus grandes y rasgados ojos obscuros, el timbre delicado de su voz, su pie diminuto, tan sólo comparable a los de la dulce protagonista de la inmortal leyenda de Perrault; su faz alabastrina reflejada en las inarrugadas aguas del Miguelete, cuyas márgenes recorrieran tomados de la mano, más de una vez, arrullados por los acordes inefables del himno de la vida..., y lágrimas ardientes se deslizan por su noble y bello rostro, espectralizado por la pena y la emoción.

"De súbito, tornando sus recuerdos a los que labraron su infortunio, pliégase su frente y, en un gesto de viril protesta, con sombrío acento, se pregunta:

"—¿Qué hicimos, Dios mío, inocentes, como lo éramos, para tal expiación?

"Esto diciendo, nuevas lágrimas bañan su varonil y hermosa faz.

"Pero de pronto, se serena y las divinas palabras de clemencia, como obedientes a misterioso conjuro, fluyen a sus labios... Es que recuerda que la amada, al morir, había perdonado a los causantes de su desgracia y de su muerte. Y quiere ser digno de ella, aun más allá de la tumba... Y, aunque se siente capaz de verter sangre y de venganza, él también perdona, sí, perdona...

"El mismo ya lo ha dicho en una de sus maravillosas estrofas:

"...Me resigné a ser víctima por
[mantenerme bueno;
del mundo acepté, humilde, el cáliz
[de veneno,
y de punzante espina dejé ceñir mi
[sien..."

..."Mas como teme no poder cumplir su propósito, si quedara en la tierra en donde aún tropezaría, a cada paso, quizá, con muchos de los que ocasionaron su desventura, besa, en postrer despedida a su querida muerta, la losa funeraria que la guarda, y, estrechando contra su lacerado corazón el relicario, se aleja del cementerio...

"Sin ti, de mi calvario, terminaré el
[camino,
en la inclemente patria nos separó el
[destino,
y ni aun la misma tumba nos unirá
[a los dos..."

— exclama, con acento rebosante de dolor. Y emprende, nuevamente, el amargo y áspero camino del destierro, del cual, ¡ay!, no había de retornar jamás."

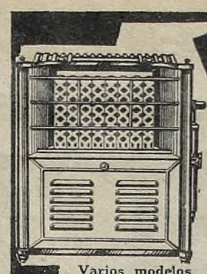
Y decíame la venerable matrona, al finalizar su emotiva narración, que Gómez, como el enamorado mancebo ambereño, permaneció fiel hasta su muerte al recuerdo de su Elisa, cuya efigie jamás dejó de llevar sobre su pecho.

Sólo se desprendió de ella una vez en el casi medio siglo que le sobrevivió. ¡Y esto ocurrió para morir!... Y fué entonces cuando enviósela a ella como un postrer legado sentimental, con estas líneas, que son todo un poema de ternura y de lealtad, y que, dichas por la anciana, grabáronse, indelebles, en mi mente:

"Respetando la religión de los recuerdos, no he permitido ni bruñir el aro ni cambiar el vidrio que tocaron sus manos."

VII

Y he aquí la melancólica y novelera historia de los amores de Elisa Maturana y Juan Carlos Gómez, y que ahora vulgarizo como tributo afectivo a sus memorias, y plugue al Cielo que ella sirva de ejemplo de amor y de constancia a las generaciones actuales, tan distintas en sus sentimientos a aquellas que alentaron en las bellas, dulces e inolvidables horas del romántico pasado ríoplatense...



FRIO...
Combátalo con la moderna
ESTUFA "PERPETUA"
(a gas de kerosene)
SIN MECHA
SIN HUMO
SIN OLOR
Varios modelos
GRAN PODER CALORÍFERO
Prospecto N. 212 Gratis
CASA RICHEDA
TALCAHUANO 440 - B. Aires

LINCE
DETECTIVES PRIVADOS
INVESTIGACIONES E INFORMACIONES PRIVADAS DE TODA NATURALEZA.
VIGILANCIA - SEGUIMIENTOS - BUSQUEDAS
Corresponsales en todo el Mundo. La primera oficina autorizada por la policía. Seriedad y Reserva.
Prospecto Gratis. VIAMONTE, 851. Bs. As.
Un. Tel. 31 - Retiro - 6847



FIEBRE GRIPAL

Los más destacados médicos usan y recetan el GENIOL, pues bien conocen la rápida eficacia del GENIOL contra las fiebres gripales.

Gripe y Fiebre
GENIOL
1.30
UN TUBO DE GENIOL UNO TREINTA



EL CUENTO, JOYA DE LA LITERATURA, EN UNA ANTOLOGIA DE "EL HOGAR" HECHA POR ESCRITORES ARGENTINOS

Por qué eligió este cuento Octavio R. Amadeo

Maupassant, sobrino de Flaubert, cansaba a su tío con sus ensayos, que éste rechazaba sin piedad: "C'est détestable." Un día, por fin, puso el visto bueno; fué el comienzo de la gloria.

Maupassant fué una gran vida sin brújula. Era un magnífico buque fantasma, todo iluminado, que navegaba a la deriva. Axel Munthel, el gran escritor de "San Michele", ha narrado el naufragio de este gran espíritu.

El cuento que recomiendo a El Hogar *es un diamante que embellecería cualquier mano de estilista. Una muy fuerte, francoargentina, que manejó eficazmente la pluma, el bisturí y el látigo, leyó un día en círculo "La Main"; al terminar, arrojó el libro y dijo: "Daría toda mi obra por este cuento."*



La mano

Un cuento de Guy de Maupassant

Elegido por Octavio R. Amadeo



RODEABAMOS a Bermutier, juez de instrucción, que opinaba sobre el suceso misterioso de Saint-Cloud. Hacía un mes que este crimen inexplicable enloquecía a París. Nadie comprendía nada de él.

Bermutier, parado junto a la estufa, hablaba, reunía pruebas, discutía las diversas opiniones, pero sin llegar a ninguna conclusión. Varias señoras se habían acercado, y lo escuchaban de pie, la mirada fija en la boca afeitada del magistrado, de la que salían palabras graves. Temblaban, crispadas por un miedo curioso, por la avidez insaciable de terror que espoleaba sus almas como si fuera un hambre de tortura.

Una de ellas, más pálida que las otras, dijo, durante un silencio:

— Es horrible. Esto linda con lo sobrenatural. Nunca se sabrá nada.

El magistrado se volvió hacia ella:

— Sí, señora, es probable que jamás sepamos nada. En cuanto a la palabra "sobrenatural" que acabáis de emplear, no tiene nada que hacer aquí. Estamos en presencia de un crimen muy hábilmente concebido, muy hábilmente ejecutado, y tan rodeado de misterio que no podemos desprenderlo de las circunstancias impenetrables que lo envuelven. Pero, en otro tiempo, yo he tenido que seguir un asunto en que verdaderamente parecía mezclarse algo de fantástico. Fué necesario abandonarlo por falta de medios para esclarecerlo.

Varias señoras exclamaron al mismo tiempo, tan de prisa que sus voces parecían una sola: "¡Oh, cuéntenos eso!" Bermutier sonrió gravemente, como debe sonreír un juez de instrucción. Y agregó:

— No vayáis a creer que haya podido, ni por un momento, suponer en esta aventura algo de sobrehumano. Yo no creo sino en las causas normales. Pero si en lugar de emplear la palabra "sobrenatural" para expresar lo que no conocemos, nos sirviésemos simplemente de la palabra "inexplicable", eso valdría mucho más. En todo caso, en el suceso que os voy a referir son, sobre todo, las circunstancias concomitantes y preparatorias las que me han impresionado. En fin, he aquí los hechos:

"Yo era entonces juez de instrucción en Ajaccio, ciudad blanca echada al borde de un admirable golfo todo cercado de altas montañas. Lo que yo debía perseguir allá, por sobre todo, eran los casos de "vendetta". Hay algunos soberbios, dramáticos, feroces, heroicos. Encontramos allí los más hermosos ejemplares de venganza que se pueda imaginar: odios seculares, apaciguados un momento, nunca extinguidos; astucias abominables, asesinatos convertidos en masacres y acciones casi gloriosas. Hacía dos años que yo no oía hablar sino del precio de la sangre, y de este terrible prejuicio corso que obliga a vengar toda ofensa sobre la persona que la ha realizado, sobre sus descendientes o familiares próximos. Había visto degollar a ancianos, niños, y tenía mi cabeza llena de estas historias. Bueno; un día supe que un inglés acababa de alquilar por varios años una pequeña casa quinta en el fondo del golfo. Había llevado consigo un mucamo francés, tomado al pasar en Marsella.

"Pronto, todo el mundo se ocupó de este personaje singular, que vivía solo en su casa, no saliendo sino para cazar o pescar. No hablaba con nadie, no llegaba nunca a la ciudad, y cada mañana se ejercitaba, durante una hora o dos, en tirar con pistola y carabina. Se crearon leyendas sobre él; pretendióse que era un elevado personaje fugitivo de su patria por razones políticas; después se afirmó que se ocultaba luego de haber cometido un crimen espantoso. Se citaban circunstancias particularmente horribles.

"Yo quise, en mi carácter de juez de instrucción, recoger algunas informaciones sobre este hombre; pero me fué imposible saber nada. Se hacía llamar sir John Rowel. Me contenté, pues, con vigilarlo de cerca; pero no se me concretaba, en realidad, nada sospechoso a su respecto. Sin embargo, como los rumores acerca de él continuaban, crecían y se generalizaban, resolví tratar de ver yo mismo a este extranjero; y me puse a cazar regularmente en las proximidades de su propiedad.

"Esperé largamente una ocasión. Ella se presentó, al fin, bajo la forma de una perdiz que maté bajo las narices del inglés. Mi perro me la trajo; pero, tomando en seguida la presa en mis manos, fuí a excusarme de mi inconveniencia y a rogar a "sir" John Rowel que aceptara el ave muerta.

"Era un hombre grande, de cabellos rojos, barba también roja, muy alto y ancho, una especie de hércules plácido y cortés. No te-



"Sobre un cuadrado de terciopelo rojo, un objeto negro se destacaba. Me acerqué: era una mano, una mano de hombre."

Ilustración de Neal Bose

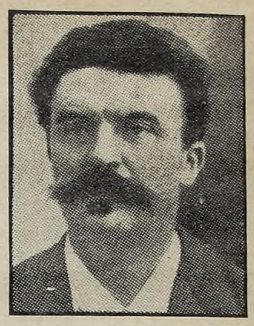
nía nada de la llamada rigidez británica, y agradeció vivamente mi delicadeza en un francés acentuado de ultra-Mancha. Al cabo de un mes, habíamos conversado cinco o seis veces. Una noche, por fin, como pasara yo por delante de su puerta, me invitó a entrar para beber un vaso de cerveza. No me lo hice repetir. Me recibió con toda la minuciosa cortesía inglesa, habló con elogio de Francia y de Córcega; declaró que él amaba mucho este país y estas costas. Entonces yo le hice, con grandes precauciones y bajo la forma del más vivo interés, algunas preguntas sobre su vida y sus proyectos. El respondió sin embarazo; me contó que había viajado mucho en Africa, en las Indias, en América. Y añadió, riendo: "Yo haber tenido muchas aventuras, ¡aoh, sí!" Después, volví a conversarle de caza, y me dió detalles de los más curiosos sobre la caza del hipopótamo, del tigre, del elefante, y aun de la caza del gorila. Yo exclamé: "Todos esos animales son terribles". El sonrió. "¡Aoh, no!; el más malo estar el hombre". Se echó a reír en seguida con una buena risa de gordo inglés contento. "Yo haber cazado mucho también el hombre".

"Después habló de armas, y comenzó a mostrarme fusiles de diversos sistemas. Su salón estaba tapizado de negro, de seda bordada en oro. Grandes flores amarillas corrían sobre el paño sombrío, brillando como fuego. Anunció: "Era una tela japonesa". Pero, en medio del más ancho "panneau", una cosa rara atrajo mi atención. Sobre un cuadrado de terciopelo rojo, un objeto negro se destacaba. Me acerqué: era una mano, una mano de hombre. No una mano de esqueleto, blanca y limpia, sino una mano negra, desecada con las uñas amarillas, los músculos desnudos, y trazas de sangre antigua, sangre parecida a una mugre, sobre los huesos, cortados de un golpe, como por un hachazo, hacia el medio del antebrazo. Alrededor de la muñeca, una enorme cadena de hierro, soldada a este miembro sucio, lo colgaba al muro por un anillo tan fuerte como para tener sujeto a un elefante.

"Le pregunté: "¿Qué es eso?" El inglés respondió tranquilamente: "Este era mi mejor enemigo. Venía de América. Fué cortada la mano con un sable y arrancada la piel con un guijarro filoso, y secada al sol durante ocho días. ¡Aoh, muy bueno para mí esta cosa!".

"Yo toqué este *(Continúa en la pág. 31)*

EL AUTOR



"Es el más realista de todos los realistas del siglo XIX", dice Faguet del autor de tantos cuentos y novelas en que se trasunta la vida burguesa de Francia. Bajo la tutela de su pariente y maestro Flaubert, empezó con un volumen de versos, al que siguió poco después "Bola de sebo", uno de los relatos que lo han consagrado justamente como incomparable escritor en su género. Sería imposible citar aquí parte siquiera de su copiosa producción breve y novelas, en cuyas páginas la humanidad es siempre pulpa sabrosa.

Maupassant, de quien ya hablamos al publicar otro de sus magníficos cuentos, nació en Francia el 5 de agosto de 1850, y murió, tras un intento de suicidio y ya presa de la locura, el 6 de julio de 1893.

NOTAS Y COMENTARIOS

LA VUELTA DE OCCIDENTE.



INTERESANTES informaciones publicaron los diarios, sobre nuevas orientaciones del soviet.

Si lo que ellas anuncian es puesto en práctica, las cosas ya no se reducirán a contemporizaciones del soviet con las antiguas ideas, costumbres e instituciones, y con el mundo que las profesa o practica, y con el cual se ve obligado a mantener relaciones, sino que estaríamos ante un decidido cambio de orientación hacia el régimen jurídico occidental; pues según lo que anticipa en el "Izvestia" el procurador general de la Unión soviética, los derechos y los bienes de los individuos serán objeto de una protección más eficaz, y gozarán de garantías judiciales, y la policía será reducida a las funciones que le son propias.

Al parecer, aquí el soviet empieza a volver la espalda a los ideales comunistas que él hizo tan poco simpáticos con sus métodos para imponerlos, y Rusia dirige otra vez la mirada al camino de Occidente, por el que quisieron guiarla sus antiguas élites intelectuales y sociales.

●

EL ARTISTA DE LAS JOYAS.

EXQUISITA joyería, por valor de un millón de libras, para ser lucida en las fiestas de la coronación—dice un corresponsal en Londres—están dibujando en un misterioso estudio situado dentro de un tiro de piedra de Piccadilly-circus.

Inescrupulosos piratas—agrega—ya han hecho varias tentativas para robar los secretos de este exclusivo estudio.

Mientras el corresponsal aguardaba al maestro dibujante, entraron Lady Angela Scott, hermana de la duquesa de Gloucester, y su novio el capitán de fragata Peter Dawnay, que iban a elegir joyas para su casamiento, posteriormente efectuado.

Trato a mis clientas — le dijo el artista al corresponsal — como si vinieran a ver a un escultor o a un modisto exclusivo. Es de vital importancia saber si ellas son altas o menudas, rubias o morenas.

Esta oreja — prosiguió, mostrándole un vaciado en yeso — pertenece a una de las más hermosas mujeres de Londres. Estoy haciendo un par de aros para ella.

El corresponsal insiste en el peligro de los piratas, y dice que por eso lo comprometieron a no revelar la identidad de ese dibujante a quien tantas primeras figuras de la sociedad han confiado la tarea de hacerles joyas de modelo original y exclusivo.



CONDENABA LA GUERRA.



EL "Buenos Aires Herald" comentó el postrer discurso del mariscal Allenby, dirigido a los alumnos de la Universidad de Edimburgo, en el que ese "brillante y victorioso soldado condenó francamente la guerra".

El ilustre mariscal, el más famoso general de caballería de la guerra europea, veía con pesar "los nuevos inventos para facilitar la matanza, las horribles máquinas de destrucción, los atroces venenos, los cada vez más monstruosos métodos para que el hombre mate a su semejante"; y exclamaba:

— ¡La convención de respetar a los no combatientes, ya no existe!

Negaba el mariscal que la guerra sea propia de la naturaleza humana; y sobre todo, creía en la perfectibilidad del hombre, en su capacidad de mejorar por la educación y por el ejemplo.

El único hijo del mariscal Allenby fué muerto en 1917.

●

MAS FUERTE QUE EL IDIOMA.

EMPEZAMOS a creer que el puchero sería más fuerte que el idioma, y que más fácilmente dejaríamos de hablar en español, que dejar de comer puchero.

No es extraño que entre nosotros la lengua italiana no sobreviva en los hogares de descendientes de italianos, mientras que en cambio los tallarines y los ravioles se les contagian a los criollos.



Pero por lo que vemos en una correspondencia de Henry Lawrence a "La Nación", lo mismo pasó en Gibraltar con los italianos que se establecieron allí en colonia aparte desde la ocupación del peñón por los ingleses.

Mientras los tallarines, los ravioles, los spaghetti han subsistido, y lo mismo el consumo de mortadella importada de Italia, el idioma italiano ha sido suplantado, no ya por el español, sino por el "andalú", y los Bellagamba, los Garibaldi, los Dagnino, etc., del peñón, dicen: ¡Olé tu grasia!, y juran por la "zalú e zu mare".

●

CASTILLOS PARA HOTEL

MONTROSE es un histórico título escocés universalmente conocido. En el siglo XVII el duque de Montrose, que batió varias veces a los generales de Cromwell, fué el heroico defensor de Carlos I. Murió ahorcado y descuartizado por querer vengarle. Pasó a la historia con el dictado de el Gran Montrose.

Un descendiente directo suyo, y que lleva el mismo título, convierte todos los veranos un castillo que tiene en Escocia, en hotel residencial para veraneantes. Una dama de la sociedad hace de ama de casa.



Varias son las residencias nobiliarias de Escocia que reciben el mismo destino en verano. Tal sucede con una de Lord Wemys, cuya nobleza se remonta al menos al siglo XIII, y cuyo título de conde fué creado hace más de trescientos años.

Una lady, hermana de Lord Bute, también va a convertir su casa en hotel residencial veraniego. Uno de los antepasados de esa dama, el conde de Bute, fué un gran personaje del siglo XVIII, jefe del partido tory y primer ministro, que tuvo gran ascendiente con Jorge III.

Era también un botánico apreciado por Buffon, quien regaló a la Biblioteca de París un libro suyo sobre la flora de Inglaterra, que él había escrito para la reina, y del que no se habían hecho más que doce ejemplares.

●

SE CURTIAN SIN LASTIMA.

DA escalofrío el oír las cosas que estuvieron haciendo durante el invierno septentrional los atletas finlandeses que se entrenan para los juegos olímpicos. Lo de menos era que un corredor pedestre se diese masajes con ramas de abedul. Al lado de lo que hacían los que des-

ALBUM DE LA CIUDAD.

El corazón, símbolo anacrónico

TODAVIA los añosos eucaliptos del parque Avellaneda muestran en sus troncos corazones flechados con las consabidas iniciales. Aunque grabados recientemente, tales corazones resultan un símbolo tan viejo como el parque mismo, estancia porteña del siglo pasado que el progreso edilicio no se ha atrevido aún, felizmente, a echar del todo hacia la pampa. Un símbolo anacrónico y falso. Porque la medicina actual demuestra que es infundada la tradición romántica del corazón que cultivaron simbólicamente nuestros antepasados. El órgano más sensible a las grandes emociones terrenas, como el amor, es el estómago; el órgano que nunca conservan en buen estado los sentimentales empedernidos. Los clínicos modernos atribuyen en no escasa medida ciertas enfermedades gasterointestinales y de la nutrición, cual las úlceras y las diabetes, a perturbaciones emocionales agudas. Una tragedia sentimental, aunque parezca ridículo, daña mayormente al estómago que al corazón. Lo afirman médicos en los que mal podría sospecharse el menor desvío humorístico.

Debemos reivindicar, pues, para el estómago la bella tradición romántica que ha venido disfrutando indebidamente el corazón. Hay que enseñarles a los enamorados del viejo parque Avellaneda a dibujar en los troncos, para contorno de las consabidas iniciales, gaitas gallegas flechadas, en vez de los arbitrarios corazones de práctica. Y conviene señalar que esa perforación producida por la flecha, en la vida real, resultaría fatal en el corazón; pero no en el estómago, gracias a la cirugía. Con lo que se pone de relieve hasta qué punto el estómago simboliza cabalmente al amor moderno, donde no hay nada irremediable...

ANGEL RIVERA.



pués de tomar un baño turco salían afuera sin ponerse siquiera unos anteojos — para poder decirse que se habían puesto algo encima — y se acostaban y enterraban en la nieve, eso era lo mismo que darse masajes con pétalos de rosa. Además, tenemos entendido que el darse masajes con ramas de abedul no excluía el enterrarse en la nieve después de tomar el baño turco.

●

LA CRISIS Y EL VINO.

HAY que atribuir a la crisis la parte que le corresponde en el descenso que experimentó el consumo del vino, y hay que considerar de buen agüero el repunte que se está notando, pues en el primer cuatrimestre del año se libró al consumo un 10 % más de vino que en el mismo período de 1935.

Por supuesto, estamos convencidos de que el 10 % es de vino y no de protóxido de hidrógeno, pues si no no sería de buen agüero, sino de mal agüero.



El descenso en el consumo individual empezó en 1930, es decir, con la crisis, y llegó al límite más bajo de que existe constancia. Mientras que en los años inmediatamente anteriores a 1930 el término medio del consumo individual fué 55, en 1932 fué de poco más de 35. El año pasado ya fué de cerca de 51.

●

EL DEL FALSO QUIJOTE.

EL bibliófilo español don Francisco Vindel, que goza de reputación de laborioso y experto, está persuadido de haber individualizado al autor del falso Quijote. Sería "el segoviano Alonso de Ledesma, autor retruecanista de tres libros de *Conceptos espirituales*, en verso, de los cuales se hicieron muchas ediciones", como reza el acta de una conferencia del señor Vindel con don Francisco Rodríguez Marín y don Julio Casares, que fueron delegados por la Academia de la Lengua para escuchar sus razones.



Los señores Rodríguez Marín y Julio Casares no parecen muy convencidos por ellas, pero el señor Vindel inició una serie de conferencias y artículos de prensa para exponer más detalladamente los fundamentos de su tesis.

●

POR QUE NO ESTAN LIMPIAS.

GRACIAS a una investigación de "El Mundo" sabe hoy todo Buenos Aires por qué las calles de la ciudad no son un modelo de limpieza, a pesar de que los motores a nafta



han ido reemplazando a los caballos, a pesar de que el asfalto ha ido reemplazando al granito, y el granito y el macadam al barro.

¡Hoy hay 605 barrenderos menos que hace 20 años, y las cuadras que hay que barrer al año son 3.262.000 mas que entonces!

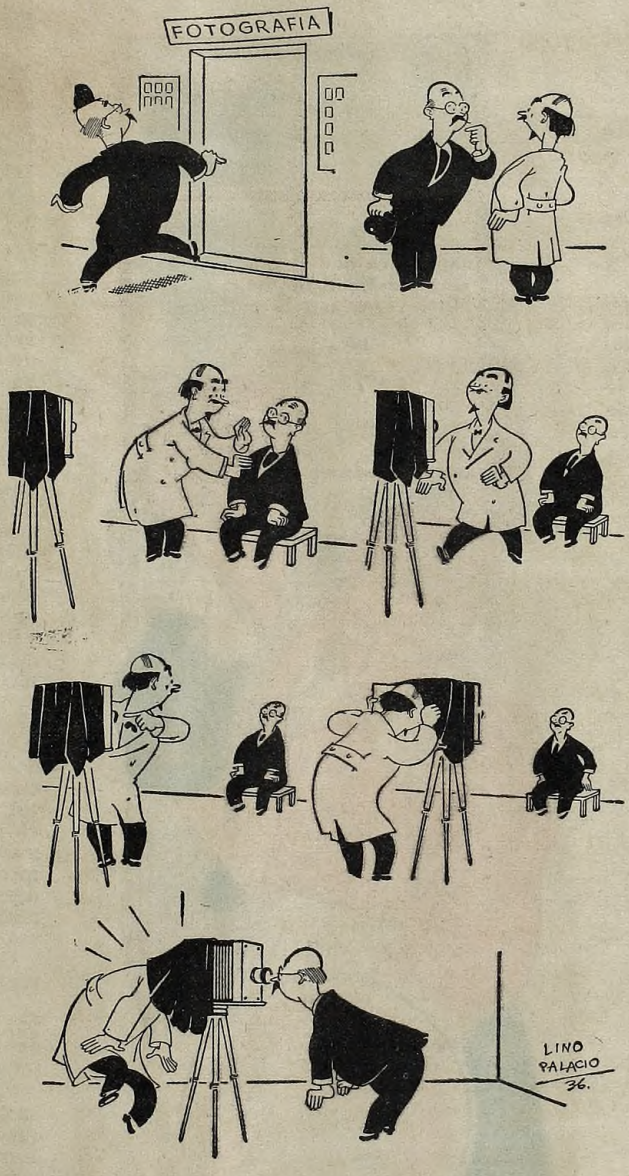
También reveló "El Mundo" que si bien la Municipalidad adquirió 20 nuevas barredoras, ellas no pueden funcionar, porque les faltan los escobillones.

¡Animo, señor intendente municipal! ¡Compre esos escobillones!

●

¡MIRE AQUI!

Por LINO PALACIO



PROMESA DE MATRIMONIO.

BONITA suma, 250.000 dólares, deberá pagar Mr. Frederic Gimbel, miembro de una rica familia norteamericana que explota el negocio de grandes almacenes, por quebrantamiento de promesa de matrimonio y burlarse de los sentimientos de su prometida. El fallo fué dictado por la Suprema Corte de Nueva York. La interesada, señorita Lilian Mendal, exigía dos millones.



Mr. Gimbel, después de haberse divorciado en París, de la señora Lucila Guggenheim Gimbel, le hizo promesa de matrimonio a la señorita Mendal, pero después de haberse conducido con mucha ligereza, una noche le habló por teléfono transatlántico para decirle desenfadadamente que no se figurase que se iba a casar con ella.

●

VENDIO EL MANDO Y SE BEBIO EL IMPORTE.

UNA de las "preguntas argentinas" de "La Prensa" se ocupaba días pasados del caso del negro Simón Luna, que después de derrotar a una fuerza del general Paz se apoderó del gobierno de Santiago del Estero. Dos días más tarde — decía "La Prensa" — don Santiago Palacio, acaudalado y respetable patriota, le ofreció darle 5.000 pesos con tal de que abandonase el cargo. Luna había sido boyero del señor Palacio, y en su ignorancia no supo apreciar el monto de lo que éste le ofrecía, terminando por negociar la "venta" del gobierno por 50 pesos. Entregada la cantidad por el señor Palacio, Luna se dirigió con sus ayudantes a una pulpería, donde permaneció hasta que gastó íntegramente aquel dinero.



●

BARATURA JAPONESA.

TRATANDO de las condiciones de baratura en que producen los japoneses, dijo el señor Raúl Lamuraglia, presidente saliente de la Cámara Industrial de la Seda, que en el Japón las jornadas de diez a doce horas se liquidan a razón de 60 a 70 centavos de nuestra moneda.

En otra parte hemos leído que según una conferencia dada en Londres por un juez de la Corte de Allahabad, en la India el pueblo pobre usa unos zapatos de fabricación japonesa que se venden a 9 peniques, que son 60 o 65 centavos argentinos.

Refiriéndose al contrabando, dijo el señor Lamuraglia que por cada fardo de seda descargado este año en Buenos Aires, se han descargado 27 en Montevideo. Como la mayor parte de lo que se descarga en Montevideo viene luego de contrabando a la Argentina, bástenos añadir unos puntos suspensivos: ...



La lámpara

Un cuento de
Germán Berdiales

Y esta antigualla, ¡también a la basura!

—¡No; la lámpara sí que no!

Y aún tiembla, sacudida entera por la penosa emoción; aún aprieta, aún incrusta en sus senos fláccidos la vieja lámpara de petróleo que arrebató a su hija, cuando ya se siente arrepentida y un poco avergonzada... ¡Que siempre ha de ser la misma tonta! Pero es que hay cosas... Ha sido un arranque del alma. Sin embargo, reconoce que su pobre Yiye tiene toda la razón del mundo al decirle que avise si va a ponerse a chochear a esa edad. ¡Vea que se necesita...! Si a los cincuenta ya tiene estas cosas, qué va a ser cuando sea vieja de veras...

Suspira hondo, menea la cabeza, da unos pasos, y, con ademanes lentos, medidos, restituye la lámpara, acaso por última vez, a su sitio, al sitio de preeminencia que ocupa desde hace ya no se acuerda cuántos años, sobre el mármol gris del aparador, modesto altar doméstico. Con dedos pulcros estira la carpetita de ganchillo, que le tejió la misma Yiye cuando todavía iba a la escuela, acomoda el largo tubo y la pantalla de globo lechoso, que es como una monstruosa esclerótica de vidrio, repasa con la punta del delantal el pie niquelado, y siempre de espaldas a la joven, siempre sin atreverse a mirarla a la cara porque adivina la burla en el sinuoso labio levantado y la iracundia en el ardiente ojo oblicuo, murmura:

—Oye, querida.

Durante veinte segundos, treinta, cuarenta; durante un minuto, quizá, el silencio sigue cavando su abismo. La atmósfera se vuelve sofocante, irrespirable. Se desea un estallido, una violencia cualquiera.

Parece mentira que por una tontera, porque, al final, este conflicto suyo no pasa de ser una tontera, pueda ponerse así una niña tan buena. ¿Por qué no depone sus armas, ya que la madre se le ha humillado? ¿Por qué no pasa el puente que su madre acaba de tenderle?

Danzando pasaría la joven ese puente de plata. Pero la detiene el orgullo; combaten en su alma el ángel bueno y el ángel malo. Este la domina por el momento, y por eso responde con ese agrio tonillo que no alcanza a hacerla tan antipática como ella quisiera:

—Muy bien. Y, ahora, ¿qué me quiere?

La madre, que ya vislumbra el seguro triunfo de la dulce índole de su niña, arrastra una silla hasta el borde de la ventana, echa un vistazo a la calle, solitaria a esa hora de la mañana, y se sienta. Pensativa, deja vagar sus dedos por los pliegues de la ropa obscura, por el rostro todavía lozano, por la lisa madeja de los cabellos que empiezan a encanecer, y, tranquilizada, crúzalos en la falda.

Entonces mueve los labios delgados, sutiles:

—¡Ay, Yiye, si yo te dijera!... Pero, ¡para qué!

El noble acento con que ha hablado repercute hondamente en su hija, que arroja por la borda su torpe irritación.

Ya está sentada en el alto alféizar de la ventana, con los finos pies apoyados en el travesaño de la silla, la falda audazmente recogida, las piernas abiertas, los codos en las poliédricas rodillas y la cara entre las manos.

Una muequita de sus labios, siempre estremecidos como los de un niño, y una mirada imperiosa de sus ojos anchos, fastuosos, oceánicos, bástanle a la madre.

—Eras muy pequeña — dice. — Cinco años tenías cuando murió papá. Y ya hace quince, ¿te das cuenta? ¡Dios mío, cómo se va el tiempo! Pasamos los primeros meses, creo que seis o siete, en casa de tus tíos. Ellos ya estaban en buena posición, aunque



Ilustración de Pedro Roca

todavía no eran ricos, ni mucho menos. El tío viajaba por toda la república y ganaba el dinero que quería. Hubiéramos podido quedarnos siempre a su lado, pero yo no quise deberle el pan a nadie. No tenía mala mano para la costura, y puse un tallercito. Tú te quedaste con ellos. Te querían, los querías, ¡cómo no!; hablaban de establecerse, como se establecieron, en Buenos Aires; de llevarte allá, de hacerte maestra. ¡Ya ves lo bien que hubieras estado! Ahora serías maestra; tendrías tu buen sueldo, tus vacaciones... En fin... Aunque la verdad es que yo nunca me opuse. Era para tu bien, ¿no es cierto? Semanas enteras que no te veía. ¡Claro!, con los tareones y las aprendizas, y que hoy a probarle a una chacarera que vivía a una legua del pueblo, que mañana... Los días se iban volando, sin poder robar una hora para ir a ver a mi hija. Tú dirás: ¿y por las noches? Pues, temiendo que estuvieran con visitas o que hubiesen salido, me lo pasaba cosiendo, porque había que adelantar el trabajo. Estaba tranquila; sabía que no te faltaba nada: buena casa, buena comida, buenas ropas; sirvientas, ¡figúrate, sirvientas!; golosinas, juguetes, mimos. Cuando te traían a mi casa, vestida, calzada, perfumada, que ni la hija de un príncipe que fueras, casi no me atrevía a besarte; y tú, ¡pobrecita!, escapabas volando en cuanto podías. Te parecerá monstruoso, pero, puedes creerme, yo no sufría, te juro que no sufría. ¡Todo era tan natural! El hogar, el marido, la hija, pertenecían al pasado. Durante las veladas, cosiendo, solita mi alma, algún vestido de boda, pensaba en el hogar deshecho, en el marido muerto, en la hija ausente. Pero pensaba con mucha conformidad. Me decía: ¿qué puedo hacer yo, infeliz de mí, contra la muerte, que me ha quitado el marido? ¿Y qué puedo hacer yo, pobre mujer, contra la vida, que me separa de mi hija? Y sobrellevaba mi soledad como hay que sobrellevarlo todo en este mundo, por cruel que sea nuestro destino. Yaibas a la escuela. ¿Qué podías tener tú?: siete años, siete años y medio, ocho, cuando ocurrió que una noche, volviendo de un circo instalado en las orillas del pueblo, pasaste con tus tíos por delante de mi casa. Vieron luz en mi cuarto, y como dió la casualidad que un vecino abriera la puerta en ese mismo momento, tu tía quiso que entraras a saludarme. Era muy tarde. Yo cosía tranquilamente en el silencio de la noche, a la luz de esa lámpara...

Se interrumpe, o, mejor dicho, la interrumpe el aleteo de las manos de Yiye.

—Deje, deje que yo lo diga...

Y, según van despertándosele los recuerdos en lo más hondo del corazón, agrega la joven:

—Sí, la luz de la lámpara le ponía como un halo de oro, como una aureola igual a la que yo había visto detrás de las cabezas de los santos en la iglesia. Cuando me vió, dejó caer los brazos. No hizo un gesto, no dijo una palabra. Pero, ¡qué profunda impresión esa de verla a semejante hora, sola, trabajando! Comprendí, adiviné, que usted vivía sin amparo y sin consuelo. ¡Era mi madre y yo la abandonaba! Por eso, cuando los tíos me decían, luego: "¡Vamos, nena, que se hace tarde!", yo, pegada a usted, los miraba y movía la cabeza...

Y, como aquella noche, Yiye mueve la cabeza negativamente.

Después, abandona su alto asiento, estrecha en su regazo perfumado el rostro convulso de la madre, y murmura:

—Mami, esta noche nada de luz eléctrica...







• De Schiaparelli es este sencillo y elegante vestido de novia, realizado en crêpe satin. El velo, colocado a la "vierge", se sujeta con un motivo de azahares, y el mismo adorno termina con un detalle delicado las mangas.

• Para la "bridesmaid" es el delicioso modelo de georgette con volados anchos en la falda y motivos drapeados, que confieren un efecto muy interesante a las mangas.

Marcha nupcial

DESDE mucho antes de la boda la novia ha repartido sus días en una incesante agitación, entre pruebas con la modista y vistazos a las últimas colecciones. Y ha llegado así a formar su "trousseau", un conjunto maravilloso hecho para ella al comenzar la nueva vida.

Hay modelos de lingerie preciosos, en que como en una cascada se entremezclan blondas y encajes, y las amigas se extasian ante toda una serie de elegantes vestidos para cocktails y cenas, admiran los que se estrenarán en el viaje de bodas y los que han de lucirse para los tes y reuniones de los últimos días de soltera. Pero por sobre todos ellos, magnífico en su albura de símbolo, se destaca el atavío que vestirá la novia cuando llegue el gran día, y en el que manos de artista han transformado rasos y sedas en un verdadero poema de la aguja.

• Se nota una gran variedad en la forma de colocar el velo. Arriba vemos una guía de azahares y muguets u otras flores pequeñas, llevada hacia atrás, que fija en el peinado el amplio velo de tul de ilusión.

• Traje para cortejo interpretado en taffetas blue pastel. El gorro lleva la copa cubierta de flores pequeñas. La basque se trabaja en gruesos pespuntes, lo mismo que el escote.

TODOS LOS MODELOS QUE FIGURAN EN ESTE NUMERO ESTAN DEDICADOS A UNA NOVIA.



• Camisa de noche interpretada en crêpe color salmón, con el delantero fruncido formando un gracioso drapé, y aplicaciones de encaje ocre.

• "Saut-de-lit" de flamisol celeste, enteramente plisado. Una lazada de terciopelo azul turquesa señala el talle y pone un detalle muy chic.

La elegancia de los

• La bata de cama es de lana muy souple, color blue pastel, y se teje a mano. La otra prenda, como las demás que forman el juego, está trabajada con recortes de bonito efecto.

• Para viajes resulta muy práctico el tailleur de lainage azul con capa también de lainage, forrada en piel de leopardo. Los zapatos llevan aplicaciones de este último material.



"trousseaux" modernos

• Muy elegante es el modelo para sport, realizado en lana gris. La pollera pantalón lleva dos bolsillos que la hacen muy práctica. La chaqueta es amplia y se adorna con pespuntes.

• Ensemble de lanita fantasía. La chaqueta, con mangas ensanchadas por medio de pequeños frunces, va forrada en crêpe de color rosa pálido. De este último tono es el cinturón.

• Mainbocher ha creado para cenas una túnica de taffetas imprimé de fondo verde claro y pollera del mismo material plisado. La pulsera de jade combina con el tono del dibujo.

• Abrigo de lainage negro perteneciente a la nueva colección de Alix. Las mangas son amplias y el cuello de astracán puede usarse también formando un capuchón.



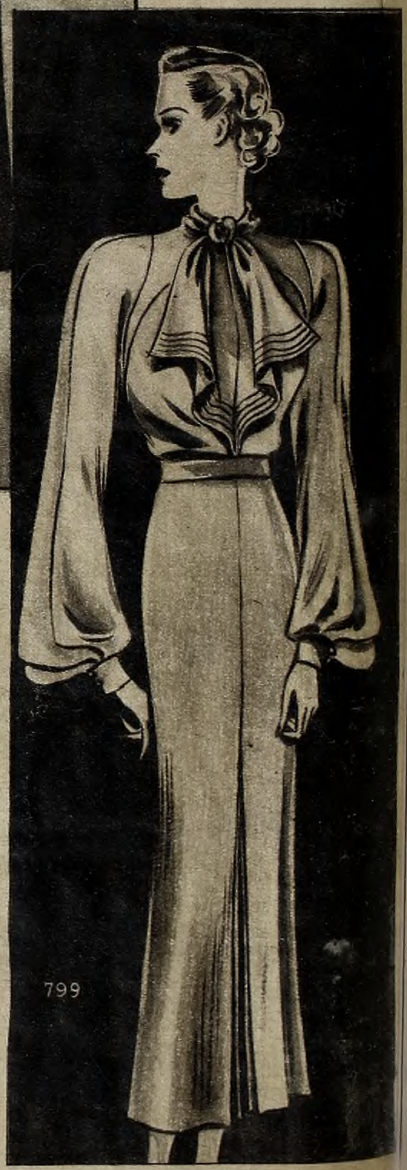


Modelo 798
Para talles desde el 42 al 50
Es también interesante este vestido con un cuellito alto, fruncido, y mangas anchas a la altura del hombro. Luce una bonita hebilla de fantasía.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 796
Para talles desde el 42 al 54
De líneas modernas es este práctico vestido que puede interpretarse en marocain de lana, lainage chiné u otra tela liviana, y que se adorna con novedosos botones.
Precio del molde: $ 2.00

Modelo 797
Para talles desde el 42 al 50
Un modelo verdaderamente elegante, cuyo chic reside en pequeños detalles, tales como el corsage, que deja entrever aplicaciones de piqué o marocain blanco.
Precio del molde: $ 2.00





Modelo 799
Para talles desde el 42 al 54
Recortes acentúan la línea sobria y elegante de este traje. Las mangas terminan en un puño angosto que recoge el abullonado, de muy bonito efecto, lo mismo que el jabot.
Precio del molde: $ 2.00

Al regresar del viaje de bodas

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 80)



COMO HACE UN SIGLO...

Lo mismo que si el tiempo se hubiera detenido, los indígenas del altiplano de Bolivia acuden a los villorrios para elegir sus prendas y sus cacharros. En la feria primitiva, con el mismo indumento que usaron los antepasados, rodean el improvisado puesto de venta y se detienen a examinar con curiosidad los detalles. Es así, dentro de una apacible serenidad, lejos del estruendo incesante de las grandes ciudades, cómo aquellas gentes sencillas deslizan su existencia sin matices, probablemente sin sobresaltos, esperando el día domingo para proporcionarse el halago de comprar un nuevo tejido y embellecer su persona o agregar un cacharro más a su rancho, destinado a traer el agua de la acequia.

Foto de Kurt Severin.

HAY QUE APRENDER A BAILAR



• *"Una intocable" podría llamarse a esta señorita que se empeña en hacer guardar respetable distancia a su compañero de baile.*



QUIEN haya tenido oportunidad de comparar los bailes de antaño con los de nuestros días—no en cuanto a la técnica de las danzas, sino en lo que respecta a la de los bailarines, — sin duda habrá echado de menos algunas cosas y advertido la aparición de muchas otras que sólo se veían por excepción.

La elegancia, la gracia, la fineza que antes surgían espontáneamente, sin esfuerzo, de la naturaleza misma de las figuras constitutivas de cotillones, lanceros y minués, obligando a todos a mantenerse a tono dentro del conjunto, quedan ahora confiadas a la iniciativa de cada cual. De ahí que infinidad de veces nos sea dado fijar nuestra atención sobre transgresiones al buen gusto y a la estética, algunas de las cuales aparecen ilustradas en esta página.

• *Nada menos estético que la actitud de este bailarín, que obliga a su pareja a adoptar, a su vez, una postura tan violenta como carente de gracia.*

Nota ilustrada por Harris - Claire - Shannon del conjunto del teatro Casino.

Fotos de Annemarie Heinrich.



• *Desgarbada pirueta la de este caballero de mal gusto que, apoyada la cabeza en la de su compañera, se cree elegante.*



• *Aquí es ella la de los movimientos extremosos que ponen en duro trance a la belleza de la danza... y a la estabilidad.*

MARIA DE RUMANIA, REINA Y ESCRITORA



MARIA de Rumania, nieta de la reina Victoria de Inglaterra, ha publicado ya el tercer volumen de su autobiografía, que abarca los años de la guerra europea, y en el cual, con absoluta franqueza, trata su difícil situación de entonces, ya que, simpatizando con los aliados, tenía por esposo a Fernando Hohenzollern, emparentado con la casa reinante de Alemania. La vemos aquí en su espléndido dormitorio del palacio real de Bucarest.



Historia de las piedras preciosas

EL ZAFIRO Y LA TURQUESA

LA palabra zafiro es sin duda la que en el lenguaje de las piedras preciosas más variado significado tiene. Tal vez sea porque tan hermoso mineral sugiere, o, mejor dicho, da en cierto modo a entender, el celeste puro del cielo, lo cual ha servido para que su posesión fuese considerada como una protección segura contra los malos espíritus y un medio de obtener la divina sabiduría. Desde hace siglos figura en los anillos eclesiásticos, y es aún hoy el día en que con frecuencia lo lucen quienes ocupan puestos jerárquicos en las Iglesias romana y ortodoxa.

Los hindúes separaban las piedras preciosas por clases, asignando a cada una de ellas un planeta. Cinco fueron las grandes gemas por ellos elegidas: el diamante, la perla, el rubí, la esmeralda y el zafiro. El primero representaba a Venus, la segunda a la Luna, el tercero al Sol, la cuarta a Mercurio y el quinto a Saturno. (Dejando de lado su significación dentro de la astrología, bueno es hacer notar que los hindúes eligieron las cinco gemas más preciosas, clasificación ésta que probablemente nunca será alterada.)

Es indiscutible que de tiempo en tiempo la moda hace que piedras de menor importancia que éstas sean más tenidas en cuenta, pero también es cierto que el valor intrínseco de las cinco citadas, hablando desde un punto de vista humano, nunca ha sufrido alteraciones, pues valen hoy tanto como hace dos mil años. Dícese que quienes las poseen son seres afortunados, dotados en su vida de mu-

(Continúa en la pág. 69)

PENDIENTES CON TURQUESAS DE LA REGION DEL TIBET

En el centro aparece un aro que se utilizaba para decorar a una imagen en un templo tibetano. Está enjoyado con turquesas y esmeraldas, rubíes y zafiros. A los costados se ve un par de aros con adorno de turquesas que era usado por un alto personaje de la región del Tibet. Estas notables joyas forman parte de la colección del Museo Victoria y Alberto de Londres.



COLLAR DE ORO HECHO EN FRANCIA EN EL SIGLO XVII

La cadena de esta magnífica joya está trabajada con nudos y lazos en blanco, azul y negro. El lazo central y la roseta tienen diamantes engarzados. El zarcillo está compuesto por una gran perla en forma de pera, y un espléndido zafiro de color pálido, cuyo efecto es maravilloso. Esta joya fué legada por lady Alma Tadema al Museo Victoria y Alberto de Londres.

LA MANO

(Continuación de la pág. 19)

resto humano, que debió pertenecer a un coloso. Los dedos, desmesuradamente largos, estaban atados por tendones enormes que retenían flecos de piel. Mano espantosa a la vista, así pelada, hacía pensar, naturalmente, en alguna venganza de salvaje.

"Yo exclamé: "Este hombre debía ser muy fuerte". El inglés pronunció, con dulzura: "¡Aoh, yes! Pero yo era más fuerte que él, y le puse esta cadena para sujetarlo". Creí que bromeaba. Le dije: "Esta cadena, ahora, es ya bien inútil; la mano no se escapará más". Sir John Rowel respondió gravemente: "Ella quería siempre irse. Esta cadena era necesaria".

"Con rápida mirada interrogué su rostro, preguntándome: "¿Es un loco o un pesado bromista?". Pero el rostro quedaba impenetrable, tranquilo y benévolo. Hablé de otra cosa, y admiré los fusiles. Observé, sin embargo, que tres revólveres, cargados, estaban colocados sobre los muebles, como si este hombre hubiera vivido en el temor constante de un ataque.

"Volví varias veces a su casa; después no fuí más. Nos habíamos acostumbrado a su presencia; había llegado a ser indiferente a todos.

"Un año entero corrió. Luego, una mañana, a fines de noviembre, mi "valet" me despertó anunciándome que sir John Rowel había sido asesinado durante la noche. Media hora más tarde, yo entraba en la casa del inglés, con el comisario central y el capitán de la gendarmería. El mucamo, enloquecido, lloraba delante de la puerta. Yo sospeché al principio de este hombre; pero era inocente.

"No se pudo encontrar nunca al culpable. Entrando al salón de sir John, advertí, del primer vistazo, el cadáver extendido sobre el dorso en medio de la pieza. El saco estaba desgarrado; una manga, arrancada, colgaba, revelando todo que una lucha terrible había tenido lugar. ¡El inglés había muerto estrangulado! Su cara, negra e hinchada, espantosa, parecía expresar un terror abominable; tenía entre sus dientes apretados alguna cosa; y el cuello, atravesado por cinco agujeros, que se diría hechos por cinco puntas de hierro, estaba cubierto de sangre.

"Un médico se nos agregó. Examinó largo tiempo las trazas de los dedos en la carne, y pronunció estas palabras: "Parece estrangulado por un esqueleto". Un temblor me atravesó la espalda, y clavé los ojos en el muro, sobre el lugar donde había visto en otro tiempo la horrible mano sin piel. No estaba más. La cadena, rota, caía. Entonces me agaché sobre el muerto y descubrí en su boca crispada uno de los dedos de esta mano desaparecida, cortado, o, mejor, aserrado por los dientes, exactamente en la segunda falange.

"Después se procedió a las comprobaciones. No se descubrió nada. Ninguna puerta había sido forzada, ninguna ventana, ningún mueble. Los dos perros de guardia no se habían despertado. He aquí, en algunas palabras, la declaración del sirviente:

"Desde hacía un mes su patrón parecía agitado. Había recibido muchas cartas, quemadas en seguida de leerlas. A menudo, blandiendo un látigo, en una cólera que se parecía a la demencia, había azotado con furor aquella mano seca, colgada de la pared, y arrancada del muro, no se sabe cómo, en el momento mismo del crimen.

"Se acostaba muy tarde y se encerraba con precaución. Tenía siempre armas al alcance de la mano. A menudo, de noche hablaba fuerte como si disputara con alguien. Aquella noche, por casualidad, no había hecho ningún ruido, y sólo al abrir las ventanas el sirviente había encontrado a sir John asesinado. No se sospechaba de nadie.

"Yo comuniqué lo que sabía del muerto a los magistrados y a los oficiales de la fuerza pública, y se hizo en toda la isla una investigación minuciosa. No se descubrió nada. Ahora bien: una noche, tres meses después del crimen, tuve una espantosa pesadilla. Me pareció que veía la mano, la horrible mano, correr como un escorpión o como una araña a lo largo de mis cortinas y de mis paredes. Tres veces me desperté, y tres veces me dormí de nuevo; tres veces volví a ver el repugnante resto galopar alrededor de mi cuarto, moviendo los dedos como patas. Al día siguiente me la trajeron, hallada en el cementerio sobre la tumba de sir John Rowel, enterrado allí porque no había podido descubrirse su familia. El índice faltaba.

"He ahí, señoras, mi historia. No sé nada más."

Las mujeres estaban pálidas, temblorosas. Una de ellas exclamó:

—¡Pero eso no es un desenlace ni una explicación! Nosotras no podremos dormir si usted no nos dice qué había pasado, según su parecer.

El magistrado sonrió con severidad:

—¡Oh, yo, señoras, voy a echar a perder, por cierto, vuestros sueños terribles! Pienso, sencillamente, que el legítimo propietario de la mano no estaba muerto, y que había venido a buscarla con la otra que le quedaba. Pero no he podido saber cómo ha hecho, caramba. Es una especie de "vendetta".

Una de las señoras murmuró:

— No, eso no debe ser así.

Y el juez de instrucción, sonriendo siempre, concluyó:

— Ya os había dicho que mi explicación no os satisfaría.

CONGRESOS INTERNACIONALES FEMENINOS

(Continuación de la pág. 14)

pondientes a treinta y cinco países del mencionado congreso, han observado en ello la constante amenaza del desenvolvimiento físico y mental de dichos pueblos, que en mayor o menor escala intervienen en los destinos del mundo. Pero como son leyes y costumbres impuestas por los hombres, de ahí la saludable idea de "invitar a las mujeres orientales a que cooperen con las occidentales". Está en el convencimiento de todas las congresales la beneficiosa influencia occidental en la vida de Oriente; pero mientras no se intensifique aun más esta penetración innovadora, la mujer oriental no alcanzará su liberación completa.

Cabe aquí, sin embargo, una salvedad: las delegadas de cierto país europeo que en sus comienzos fué quien impuso en Occidente el respeto por la mujer, reconociendo su noble misión sobre la tierra, es el mismo que ahora pretende disminuir o quitarle sus derechos, disfrutados a través de tantos siglos. Bien se advierte que los descendientes de aquellos atléticos y rubicundos guerreros que tan alto la colocaron, adelantándose al tiempo, muy poco honor hacen a sus antepasados. Y es que para algunos hombres, la silueta femenina debe resultarles algo así como la visión de la Justicia o la Paz, que se alza deteniendo la mano amenazante y perturba el sueño de sus grandes conquistas.

De hidalgos sería reconocer que si hasta aquí los hombres sólo han progresado para sostener la guerra, en adelante serán las mujeres quienes deban trabajar para mentener la paz.

AUNQUE OCULTE SU EDAD EL CUTIS LA REVELARA



Proteja su cutis. Consérvelo con Palmolive, el jabón de juventud, usado por mujeres hermosas en 72 países del mundo.

Hay muchas mujeres jóvenes, de silueta fina, que por falta de un poco de cuidado del cutis, parecen ya viejas. Y el evitar esta desgracia es muy sencillo-Siga el consejo de más de 20.000 especialistas de belleza en todo el mundo, que recomiendan el jabón Palmolive a sus clientes, porque está hecho con abundante aceite de oliva.



La triple acción del aceite de oliva

Desde tiempos de Cleopatra el aceite de oliva ha tenido un importante rol en el embellecimiento de la mujer, y el jabón Palmolive, por su elaboración con aceite de oliva en abundancia, tiene esta triple acción: limpia profundamente los poros (base fundamental de todo tratamiento de belleza), conserva el cutis fresco, lozano y juvenil. Pruebe Palmolive en estos sencillos tratamientos. Compre hoy mismo 3 pastillas y se convencerá en poco tiempo del valor de Palmolive como aliado de belleza de todo su cutis.

Por la mañana antes del maquillaje y por la noche, para librar el cutis de cosméticos e impurezas, lávese la cara, el cuello y los hombros con agua tibia y la espuma de Palmolive. Enjuáguese bien; séquese delicadamente.



Para el baño siga el mismo tratamiento, dejando que la espuma balsámica de Palmolive entre bien en los poros para limpiarlos a fondo. Por su elaboración con abundante aceite de oliva, Palmolive dejará el cutis de su cuerpo suave y radiante.



JABON DE TOCADOR

PALMOLIVE

ZORROS PLATEADOS



Las Pieles impuestas por la moda actual expone para la presente temporada la PELETERIA SUIPACHA

Zorros plateados legítimos del Canadá, desde $ 200.-

Capas de zorros, plateados, novedosos modelos, desde $ 245.-

Tapados de piel ¾, modelos 1936, desde pesos 185.-

Remita sus pieles para reformarlas a los modelos de 1936.

PRECIOS MODICOS.

CREDITOS CAPITAL E INTERIOR

Solicite Catálogo

PELETERIA **SUIPACHA**

LA CASA DE CONFIANZA

SUIPACHA 517 Bs. As., U. T. 35 Lib. 1372

LA SEMANA LIRICA

"Sansón y Dalila" reaparece

PRETENDE cierto aforismo que una de las características de los pueblos es la ingratitud hacia sus grandes hombres. Como deseosa de confirmar con una excepción la veracidad de tal aseveración, Francia, a fines del año pasado, conmemoró con fausto homenaje el centenario del nacimiento de uno de sus hijos ilustres: Camille Saint-Saëns.

No es demasiado tarde para decir algo acerca de la personalidad del autos de "Sansón y Dalila, pues que ciertas figuras resultan siempre de actualidad. Mas antes de proseguir transcribiré para mis lectores una serie de detalles poco conocidos sobre la muerte del compositor, sobrevenida, como es sabido, el día 16 de diciembre de 1921, en la ciudad de Argel. Estos detalles fueron publicados por la importante "Revue Musicale" de París, y comunicados por Jean Laurendeau, el fidelísimo compañero y servidor de los últimos diez años de tan larga existencia, en cuyos brazos expiró el maestro. Luego de relatar la llegada a Argel y la instalación en aquella pequeña habitación — hoy transformada en museo — del hotel Oasis, Laurendeau dice:



LUCIENNE ANDURAN

que encarnó una magnífica Dalila, tanto vocal como escénica, en la obra de Saint-Saëns, ofrecida en el Colón.

"El miércoles catorce de diciembre Saint-Saëns había visitado nuevamente a su amigo de Gallant, y por la noche asistimos, en el Gran Teatro, a una representación de "Lakmé". La velada en el teatro de Argel había de ser su última salida. El jueves, sin sentirse precisamente enfermo, fué visitado por su médico; y el día viernes lo pasó en el hotel. Había hecho subir un piano, dispuesto a hacer sus habituales ejercicios técnicos, comprobando la verdad de su frase predilecta, lema de toda su existencia: "Jamás se conoce suficientemente su oficio; es necesario perfeccionarlo cada día". Esa tarde, para llenar el tiempo, leyó algunas páginas de óperas de Verdi. "Quisiera — me dijo, riendo, — tener un fin tan bello como el de estos héroes". Contrariamente a tantos músicos, no era supersticioso. Sin embargo, la "reprise" de su ópera "Ascanio" en París acababa de infundirle dos siniestros presagios: el barítono que interpretaba el papel de Carlos V había muerto repentinamente, y un sombrío drama íntimo enlutado la vida de la que encarnaba el personaje de la duquesa d'Etampes. Nunca dos sin tres, dice el proverbio, y Saint-Saëns escribió a su vieja amiga madame Chazal, preguntándole: "¿Quién será el tercero?" Esa misma noche hizo conmigo su partido de dominó. Le gustaba ganar, y ganó. Después releyó algunas fábulas del buen La Fontaine, uno de sus "gentiles compañeros", según gustaba decir. Sabía dos o tres docenas de ellas, y solía complacerse en recitarlas de memoria. Luego leyó otras, y fué esta su última lectura."

Interrúmpese aquí el relato de Laurendeau para intercalar un detalle suministrado por L. L. Barbès, ferviente erudito de la música árabe y gran amigo de Saint-Saëns. Según su testimonio, poco antes de la diez de la noche, el maestro, desde lo alto del "hall" del hotel Oasis, escuchó el final de un trozo ejecutado por una jazz, y luego de hacer un signo de aprobación a los intérpretes, murmuró:

— Un fox... ¡Qué lástima!

Esta fué la última música que oyó...

Luego, vuelve el fiel Laurendeau, y dice:

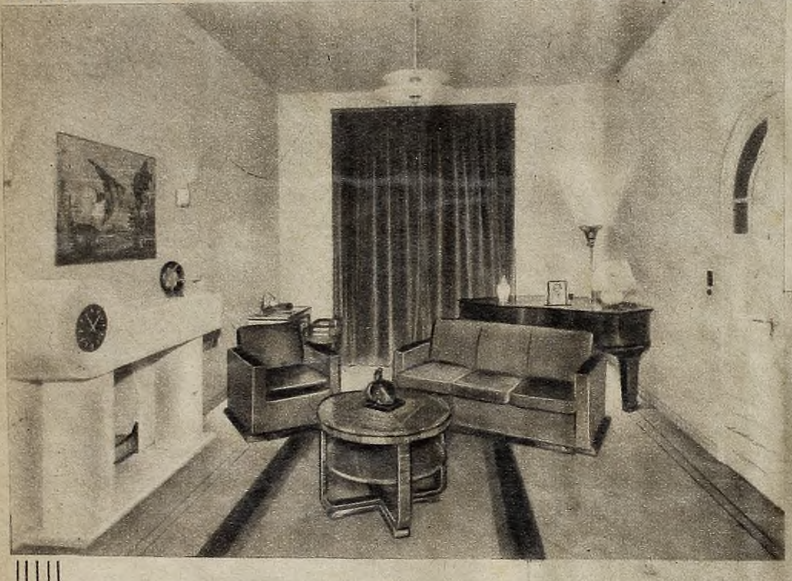
"A las diez, oí unos quejidos. Hice llamar al médico. El maestro me dijo en voz baja: "Creo que es el fin..." Era el fin; pero fué la gerenta quien, a las once, me lo hizo notar. Estaba muerto en mis brazos. En varias circunstancias me había notificado el maestro que, muerto él, hiciera yo lo que quisiera. Lo amortajé, y por encima extendí una bandera francesa..."

SAINT-SAENS, EL OLVIDADO

A estas últimas flores, a este ramillete de recuerdos, depositados so-

Rincones

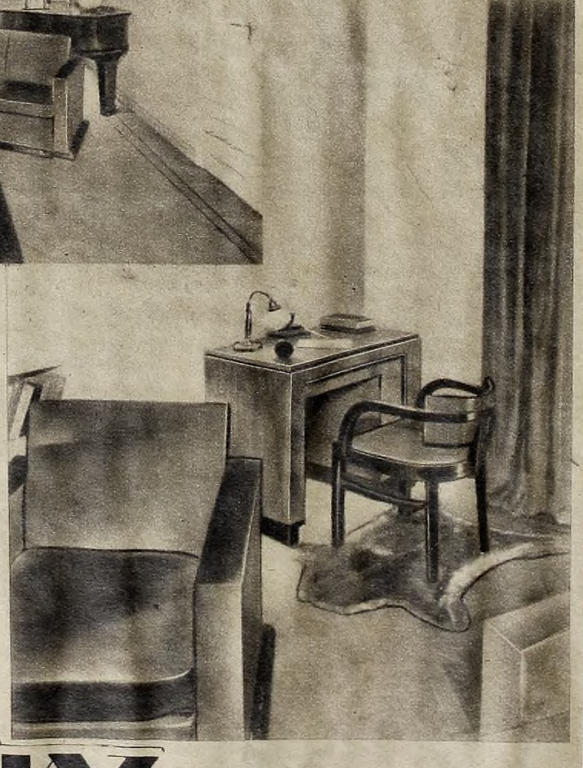
Aprovechar los rincones, es un arte que ofrece a veces grandes dificultades. Su solución depende de la experiencia y gusto de quien se ocupe del amueblamiento.



Interior de la casa del Sr. O. A. Bravo, calle Biblioteca Nº 45, de esta Capital.

Para suplir la falta de un escritorio de trabajo, se dió ubicación, en uno de los rincones del amplio living-room, a un pequeño escritorio muy cómodo y elegante, que, por su aspecto sumamente decorativo, agrega al conjunto una nota de buen gusto.

Sométanos Ud. también su problema de amueblamiento.



Muebles DIAZ

Sarmiento 1117

Aprenda RADIO

TELEVISION

Películas Parlantes

En Sus Horas Libres y En Su Propio Hogar



GANE BUEN DINERO

Inícíese en Radio, una de las industrias mejor pagadas y de más rápido desarrollo en el mundo. Yo lo preparo—en su propio hogar—en su tiempo libre—en cada materia—Construcción de Radio Receptores —Reparación, Trasmisión, Onda Corta, Televisión, Películas Parlantes, Sistemas de Amplificación, Radiografía, etc. Muchos de mis alumnos ganan buen dinero mientras aprenden. Pida mi Libro "Brillantes Oportunidades en Radio"—32 pagimas con datos y pruebas de como puedo ayudarlo a ganar más dinero.

GRATIS



Potente Receptor Herramienta y Analizador.

C. H. MANSFIELD
Instituto de Radio
810 W. Sixth St., Dept. 21 - A
Los Angeles, Cal., E. U. A.

LIBRO GRATIS

en el Colón

Por ENRIQUE LARROQUE



GEORGES THILL

artista que es de los que no creen que sólo basta una linda voz para imponerse, y que, así, se singularizó en la interpretación del atormentado personaje central de la obra de Saint-Saëns.

escritos que dejó sobre arte y estética musical así lo demuestran. Recuerdo cierto opúsculo titulado "Les idées de M. d'Indy", en el cual, con pseuda ironía, el autor de "Etienne Marcel" se permite ridiculizar las más respetables teorías del director de la Schola Cantorum. La oportunidad de dicha publicación se justificaba tanto menos cuanto que d'Indy, en su tratado de composición, dedicó

(Continúa en la pág. 58)

bre su tumba, mézclase el tiempo, el inexorable nivelador de valores. Así, no puede dejarse de reconocer que el ocaso de Saint-Saëns fué acentuándose día a día en sus postreros años. Muy sugestivo es el hecho de que el centenario, celebrado no ha mucho haya suscitado más polémicas que no inspirado conciertos. Sus obras van desapareciendo en los programas, y sólo perduran "Le Déluge", la "Sinfonía" en do menor, "Samson et Dalila", alguno que otro concierto para piano. Cuatro o cinco obras sobre las doscientas de que consta, más o menos, su producción total, es poco.

¿Y a qué causas atribuir este desinterés hacia un hombre que fué uno de los más perfectos artesanos de la música? Precisamente, y por paradójico que ello parezca, a la perfección misma de su arte. Saint-Saëns no fué víctima de la indiferencia o ingratitud de los hombres, pues que aun en vida recibió todos los honores y alcanzó la gloria mundial. Tampoco en ningún momento tuvo que sufrir de la incomprensión de sus contemporáneos, porque su obra entera lleva el sello de la lógica y de la claridad galas. Pero, la prodigiosa habilidad técnica de que su música hace alarde; la increíble destreza de su pluma en resolver los más complicados problemas de contrapunto; la elegante facilidad de su línea melódica; en una palabra, la infalibilidad misma de su arte, hacen que dicho arte ostente la frialdad inherente a todo lo que es de esencia exclusivamente cerebral.

Saint-Saëns no en todo momento fué justo o imparcial. Los numerosos

EL EXITO DE LAS RUBIAS

Hoy en día las rubias son las mujeres de gran éxito en la vida mundana. Las personas observadoras que han frecuentado los grandes centros sociales de Norte América, Europa y especialmente de París nos confirman nuestra opinión.

La mujer francesa es en general trigueña como la argentina, y sin embargo se observa un elevado porcentaje de mujeres con cabellos rubios. En nuestra sociedad esta moda se ha generalizado gracias a la facilidad con que se decolora el cabello. El método francés que es el que se usa aquí consiste en aplicarse durante 3 días la manzanilla verum, que se encuentra preparada en todas las farmacias, y de este modo el pelo toma uniformemente un color rubio dorado encantador. La manzanilla verum es económica y se emplea en casa como una simple loción.

Ayude a sus riñones.-No tome drogas drásticas

En sus riñones hay unos nueve millones de diminutos tubos uriníferos o filtros que usted pone en peligro al descuidarlos o al tomar drogas drásticas e irritantes. ¡Tenga cuidado!, Si a causa del mal funcionamiento de los riñones o de la vejiga sufre usted de micciones nocturnas que lo obligan a levantarse, de dolores en las piernas, dolores de cabeza, reumatismo, lumbago, neuralgias, escozor o acidez, no pierda un instante; tome el Cystex para aliviar los riñones irritados y adoloridos. El Cystex no cuesta más que unos cuantos centavos por cada dosis, garantizándole la devolución de su dinero si no quedara completamente satisfecho. En todas las farmacias.



NO *sería Ud.*

Qué pena da, tener que pensar que este chico tan desfigurado por los grandes anteojos, tal vez algún día tendrá que usarlos para corregir su vista defectuosa. Y todo porque ha pasado parte de su infancia a la luz de lámparas "baratas", que dañan la vista. Sus padres creían hacer una "piehincha" al comprar estas lámparas; sin embargo, no han conseguido más que poner en peligro los ojos de su hijito! Para proteger la vista - el don más apreciado (*) - no vacile en pagar algunos centavos más por una buena lámpara PHILIPS "Super Arlita" con su nuevo filamento "Duospiral". Ella rinde hasta un 50 % más luz que las lámparas "baratas" y consume menos corriente. La ampolla "satinada" de la nueva PHILIPS "Super Arlita" asegura la mejor protección para la vista y no absorbe más que 1/2 % de luz.



(*) *Al primer indicio de debilidad de la vista, consulte un oculista.*

PHILIPS

NO COMPRE VIDRIO - COMPRE LUZ!

MEJOR LUZ MEJOR VISTA

El bueno y el mal humor parlamentario

Frases del Diario de Sesiones ilustradas por Palacio



Este gesto abacial es la mejor característica del ministro Castillo.

En la interpelación sobre la intervención a Santa Fe:

Sr. Mattos. — ¿Sabe el señor ministro cuántos eran los constituyentes?

Sr. ministro del Interior. — Sesenta, señor diputado.

Sr. Mattos. — Cuarenta son mayoría.

Sr. ministro del Interior.—Sí, señor diputado.

Sr. Corominas Segura. — Dentro del recinto eran mayoría.

Sr. ministro del Interior. — Si el señor diputado acepta que pueda dictarse una Constitución en los hoteles y en distintos lugares, entonces admito la observación.

•

Sr. ministro del Interior. — No atribuyo gravedad a esos movimientos que realiza el pueblo muchas veces en momentos de ofuscación y en que puede llegar a esos extremos. A mí no me alarma...

Sr. Mattos. — Son inexactos.

Sr. ministro del Interior. — A mí no me alarma tanto que se llegue a quemar uno o dos diarios, que se asalten comercios, que se penetre en las escuelas aprovechando de los niños para incorporarlos a las manifestaciones.

•

Sr. ministro del Interior. — Podrá discutirse y se discute, lo sé, si el P. E. tiene facultades para intervenir en las provincias durante el receso.

Sr. Mattos. — Ese es el punto, señor ministro.

Sr. ministro del Interior.—Todos los puntos que he contemplado son muy interesantes. *(Risas.)*

•

Sr. Mattos. — Tengo aquí el dato a que me he referido anteriormente.

Con fecha 2 de octubre se dirigió el gobernador al ministro del Interior, expresándole que reinaba completo orden en la provincia.

Sr. Bonazzola. — Como en Varsovia. *(Risas.)*

• • •

El diputado J. Noble, que contesta "¡Presente!" cada vez que se nombra a Santa Fe en el recinto.

Sr. ministro del Interior. — Está muy apurado el señor diputado.

•

Sr. ministro del Interior. — Por otra parte, de esas elecciones ha resultado que el partido que estaba en el gobierno de Santa Fe no representaba a una tercera parte del electorado, sino a una mínima parte.

Sr. Mattos. — Ya vamos a demostrar lo contrario.

Sr. Solá. — ¿Van a modificar las cifras del escrutinio?

•

Al pedirse la consideración sobre tablas del proyecto que eleva a embajada la representación diplomática en Alemania:

Sr. presidente (Noel). — ¿Hace moción de sobre tablas el señor diputado?

Sr. Videla Dorna. — Sí, señor presidente.

Sr. Ghioldi. — ¿El proyecto importa gastos?

Sr. Videla Dorna. — No, señor diputado.

Sr. Ghioldi. — ¿Se compromete el señor diputado a que no importe gastos la elevación a embajada de la legación actual?

•

En el debate sobre la intervención a Santa Fe:

Sr. Pita. — ¡Qué feliz acierto fué el del orador! — se refería al doctor Augusto Rodríguez Larreta — que en la noche de la asamblea del Cine Real dijera: "Si marcáramos con una cruz los artículos que no se cumplen, convertiríamos esta carta en un cementerio"!

. . . . . .

Sr. ministro del Interior. — ¿Hace moción de sobre tablas el señor diputado?

Sr. Noble. — Pero como el señor ministro circunscribía la obligación a la provincia de Santa Fe, temía que quisiese deducir de ello un argumento aplastante.

•

Sr. Noble. — Pero esos no son pases falsos; son dados de alta, como en otras partes.

Sr. ministro del Interior. — Ahora lo voy a demostrar.

Sr. Noble. — Demuéstrelo de una vez.

Sr. Godfrid. — Es que el señor diputado no entenderá; yo no tengo la culpa.

Sr. Iriondo. — Hay muchos que no entendemos.

Sr. Godfrid. — Ya que los señores diputados simulan no entender...

Sr. Iriondo. — No permitimos que el señor diputado diga eso.

Sr. Godfrid.—Sostengo que cuando la ley que dispone la reforma de una Constitución no fija plazo con el carácter de perentorio a la convención reformadora, esta circunstancia, si bien puede originar un abuso de parte de la convención, dilatando indefinidamente su labor, la misma legislatura que dictó la ley tiene en sus manos el remedio para cortar el abuso.



El diputado Godfrid aquí está pensando para sí: "No hay peor sordo que el que no quiere oír..."

Sr. Muniagurria.—Yo pienso que el señor diputado simula que entiende lo que dice. *(Risas.)*

•



Le impidieron al diputado Iriondo correrse "una rija" con una aclaración.

Sr. Iriondo. — ¿Me permite una aclaración, señor diputado?

Sr. presidente (Noel). — Ruego al señor diputado que no interrumpa.

Sr. Iriondo.— Es una aclaración interesante.

Sr. Godfrid. — ¡Pero si yo hablo claro, señor diputado!

• • •

En la reunión en minoría en que debió tener entrada el despacho anulando la elección de Buenos Aires:

Sr. Osorio.— Pido la palabra. Habiendo transcurrido el tiempo de espera reglamentario y no existiendo número en el recinto, hago moción para que se levante la sesión.

Sr. presidente (Noel).—Para esa moción, señor diputado, es necesario aguardar a que sean las 16.

Sr. Osorio. — Son ya las 16.

Sr. presidente (Noel). — No, señor diputado; según el reloj de la Cámara, falta aún un minuto.



Por lo visto, "da las doce antes de hora" el reloj del diputado Osorio, según lo comprueba en este momento nada menos que el presidente de la Honorable Cámara.

La casa del Acuerdo de San Nicolás



La concurrencia poniéndose en marcha a la casa del Acuerdo. El doctor Octavio Pico, el doctor Antonio Sagarna y el intendente municipal de San Nicolás.



El doctor José León Morteo, intendente municipal, da la bienvenida a los distinguidos huéspedes. El obispo de Rosario, monseñor Antonio Caggiano, presencia la ceremonia.



Ante una concurrencia numerosa y atenta, el doctor Antonio Sagarna leyó una conferencia, destacando la tibieza con que se recuerdan muchos importantes sucesos históricos.

LA restauración de la casa histórica donde se firmó el acuerdo del año 52, motivó la excursión patriótica que llevó a las autoridades escolares, presididas por el doctor Octavio Pico, nieto del redactor del Acuerdo de San Nicolás. La vieja casa, remozada, abrió sus puertas para acoger al numeroso público que llenó sus salas, escuchando con visible emoción la palabra de los oradores, que ensalzaron el acontecimiento.

La frescura de su cutis tambien a su alcance



0.25 cts. la pastilla
Industria Argentina

Aquí está el secreto...

La frescura de su piel es un don maravilloso ¡Cuídela! recuerde siempre que no hay hermosura completa sin un cutis suave, terso, aterciopelado. Proteja el suyo, dele cada día nueva frescura lavándose mañana y noche con jabón CORYDALIS, es de fino perfume, de espuma generosa, hecho a base de seleccionados aceites vegetales que nutren su piel, le dan tersura y la mantienen lozana . . . Defienda su belleza: compre hoy mismo su Jabón Corydalis

Jabón de tocador
CORYDALIS
TODO UN TRATAMIENTO DE BELLEZA EN FORMA DE JABON

Gustos modernos



Mueblería PARIS
J. BERGUER
fundada en 1904
Rivadavia 2176

DORMITORIO moderno de gran calidad y lujoso acabado. Construcción maciza en ROBLE y placa extranjeras. 1 ROPERO de 2 mts., desarmable, 4 puertas. 1 TOILETTE probador con tapas de opalina negra. 2 MESAS de luz en juego. 1 CAMA de 2 plazas. 1 ELASTICO metálico. 1 BANQUETA y 2 SILLITAS tapizadas. — OFERTA RECLAME.... $ 575

AL INTERIOR, CATALOGO Y EMBALAJE GRATIS

Hablando con franqueza...



DICE LA ENFERMERA DIPLOMADA

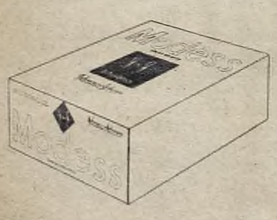
Sra. Mary Kelly

"Porque la mujer es la madre de la raza humana, su organismo tiene características especiales que ella debe conocer a fin de conservar su salud física y mental. Es preciso que los cuidados higiénicos estén a la altura de nuestro progreso y proporcionen la comodidad que exige nuestra vida activa", dice la Sra. Mary Kelly, Enfermera Diplomada.

Envíe hoy mismo el cupón que figura al pie y recibirá a vuelta de correo en sobre sin membrete, un interesantísimo folleto *informativo*, sobre este tema de interés para toda mujer. Su nombre y dirección serán inmediatamente destruídos.

Modess es la toalla sanitaria que resuelve el problema de los embarazosos "accidentes" femeninos. Su tamaño pequeño y sus bordes redondeados la hacen invisible bajo el más tenue o ajustado de los vestidos. Su poder de absorción, muy superior al de sus similares, asegura absoluta protección, librando a la mujer del más antiguo de sus temores. Es desodorante y antiséptica. Modess es suave, no irrita la piel, no se arrolla ni endurece. Se disuelve en el agua y por lo tanto desaparece higiénica, rápida y discretamente. Pídala par su nombre en farmacias y tiendas. Diga simplemente "Modess".

La moda exige trajes ceñidos o tenues y vaporosos como túnicas griegas... No renuncie a la alegría de fiestas y paseos por el viejo temor de accidentes embarazosos. Modess es la toalla sanitaria segura que garantiza la más completa protección en todos los casos.



SRA. MARY KELLY - CASEROS 832 - BUENOS AIRES

Sírvase enviarme bajo sobre sin membrete el folleto "Lo que la mujer moderna debe saber", destruyendo luego mi nombre y dirección.

003 H

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

La semana en



DESPEDIDA DE LA VIDA DE SOLTERA

La señorita Anita Casabal, acompañada por un núcleo de sus amigas y de las socias del Club Imac Sumac, que hace pocos días la hicieron objeto de un homenaje con motivo de su próximo enlace, demostración que alcanzó simpáticos contornos.



VIAJE DE UN INDUSTRIAL

El Sr. Enrique Homann, presidente de la Química Bayer de esta capital, acompañado por algunos amigos que fueron a despedirlo a bordo del transatlántico "Cap Norte", en el que se ausentó a Europa, donde permanecerá por espacio de seis meses.

Sintonice "Serpentinas", por L R 9 Radio Fénix, todos los días a las 13 hs.



Myriam

70 CTVS.

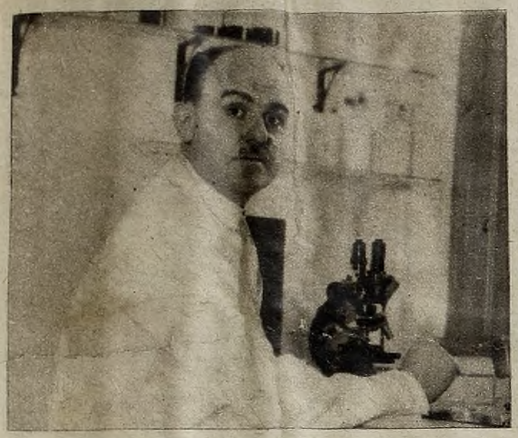
NO SE DESCAMA

Quita Esmalte. MYRIAM no es acetona. Mejora las uñas

50 ctvs.

El esmalte fijo para uñas

la capital federal



DISTINCION AL DOCTOR BACIGALUPO

El doctor Juan Bacigalupo, prestigioso parasitólogo, a quien le fué otorgado el premio "Eduardo Holmberg", por su trabajo: "Fasciola hepática; su evolución en la República Argentina: distomatosis", que ha merecido muy autorizados elogios de la crítica.



JUBILACION DE LA PROFESORA SEDANO ACOSTA

La ex directora de la Escuela Normal de Maestras Nº 6, señora Juana Caso de Sedano Acosta, al despedirse de las que fueron sus alumnas, después del homenaje que se le tributó con motivo de haberse acogido a los beneficios de la jubilación.



DESPEDIDA AL CRONISTA MANUEL REY (King)

Cabecera de la mesa durante el almuerzo ofrecido en el Castelar Hotel en obsequio del conocido cronista cinematográfico Manuel Rey (King) de El Hogar y "Mundo Argentino", que mañana sale con destino a Hollywood en misión periodística.



EN LA REUNION SEMANAL DEL ROTARY CLUB

El señor Manuel Fontecha Morales, conocido hombre de negocios vinculado a la industria textil, haciendo uso de la palabra en la reunión semanal del Rotary Club, en el momento de desarrollar un interesante tema sobre la especialidad de sus actividades.

Fotografías especiales de "El Hogar".



No es extraño. Estamos en la estación propicia para el desarrollo de las enfermedades pulmonares. En cuanto se sienta resfriado o con tos, no deje agravar su dolencia. Ataje a tiempo la Gripe tomando en seguida

$ 3.20

JARABE FAMEL

Contra TOS, RESFRIOS y BRONQUITIS.



BOCA·SANA-
dentadura·hermosa!

EXITUS

●Los poetas cantan madrigales a la boca; pero los médicos afirman con pruebas que de ella provienen afecciones y dolores, originados por las bacterias... De ahí la necesidad de usar dentífricos bactericidas, en lugar de simples pastas blanqueadoras...

●Científicamente hablando, los desinfectantes clásicos serían eficaces; pero como su sabor y causticidad los hace inadaptables, los odontólogos crearon a Pebeco — una sabia combinación a base de clorato de potasio, que desintoxica sin irritar en absoluto.

●Debajo de un fresco y grato sabor a fina menta, Pebeco oculta una enérgica acción profiláctica: neutraliza la acidez, elimina bacterias y purifica toda la boca, a la vez de quitar la amarillez y vigorizar las encías. Obtenga salud y belleza dental: use Pebeco!



Desde
70
ctvs.

Ahora, el tubo grande contiene 92 gramos!

PEBECO
"Es un dentífrico — no un caramelo."

Exposición de elegancia femenina

SIEMPRE interesan las fiestas de la elegancia, máxime cuando ellas están auspiciadas por núcleos femeninos que buscan de este modo allegar recursos a sus obras piadosas. Hace pocos días, bajo los auspicios de la Asociación de Escuelas y Patronatos, se realizó una reunión de tal índole, y de más está significar que ella constituyó un éxito y un acontecimiento. He aquí algunas de las fotografías obtenidas en la interesante fiesta mundana.



Aquí vemos, rodeando una mesa a las señoras Lía Bonorino Ezeyza de Videla, Ana Bernal de Justo, Delia Luzuriaga de Castillo, Delia María Harilaos de Olmos y Delia B. E. de Claypole.



Crítica, aprobación, aplauso fué la expresión en el rostro de las jóvenes damas ante la difícil elección de los modelos.



Las jovencitas pusieron su nota de gracia y distinción, asistiendo con interés al desarrollo de la fiesta.



Un modelo que revela toda la sugestiva gracia de los sombreros actuales. Ojos que apenas se adivinan en la inclinación de la línea.



Sordo
SIN EMBARGO
PUEDE OIR CON EL
SIEMENS
FONOFOR
INAG S.A.
CALLAO 1063 - BUENOS AIRES



PIELES FINAS
Nuestras pieles revelan Calidad - Distinción - Elegancia.
Tapado tres cuartos de agneau rasé y loutre, modelos de gran actualidad, forrados en seda, desde ..... $ 175
Capas y cuellos de zorros de Alaska, colores gris, blue, chinchilla y negro, modelos exclusivos de la casa, desde ..... $ 155
Zorros plateados legítimos, calidad muy fina, desde ..... $ 230
Estolas de armiño legítimo, desde ..... $ 55
Créditos Capital e Interior. — Solicite Catálogo.
Peletería Select
La casa de distinción
ESMERALDA 560 - U.T. 35-0763

De La Plata



NUEVA ESCUELA

Personal de la escuela número 43, el día de la inauguración del establecimiento, con el senador provincial, doctor Tito Rocha, autor del proyecto que promovió su creación.



EN LA CASA DEL NIÑO

Con motivo de cumplir su primer aniversario las madrinas de cama de la Sociedad de Beneficencia (Casa del Niño), se ofreció una fiesta a los pequeños asilados de la institución.



La presidenta de la Sociedad de Beneficencia, doña Julia Carranza de Alsina, y damas de la C. D. de dicha entidad, el día en que se celebró en La Plata el primer aniversario de las actuales madrinas de cama.

Fotos de la Mela.



LAS FIESTAS DE "EL CIRCULO"

Mesa ocupada por las señoritas María Eugenia Posse Miñano y Adolfina Lobo Van Gelderen y los Srs. José L. Geña y Tito Zavaleta.

De Tucumán



María Eugenia Maciel y Sara Elena Estévez en el "diner" de "El Círculo".

Fotos Martín



En el "diner-dansant" realizado en los salones de "El Círculo". En una mesa las señoritas Fernández García, Gadilla, Zavalía, Estevez y señores Terán, Frías Silva, Carrera, López Islas, Sosa López, Maciel, Posse, Paz y Peña Méndez.

La moda exige **uñas hermosas**



CUTEX ES EL MEJOR Y MAS DURABLE DE LOS ESMALTES

Todo traje "chic" exige el complemento de las uñas brillantes de hermoso colorido, que dan a la toilette el toque del refinamiento y la distinción.

Unos pocos minutos bastan para aplicar el esmalte Cutex, que convierte las uñas en verdaderas joyas. Las mujeres elegantes de todo el mundo lo recomiendan, porque no se descascara ni forma rayas o manchas. Es durable, uniforme, brillante y viene en 13 auténticas tonalidades modernas, apropiadas a todo traje y ocasión.

No permita que la acetona destruya sus uñas. El Quita Esmalte Oleoso Cutex las limpia sin resecarlas y alarga la duración del barniz. En frascos de $ 0.70 y $ 1.30.

CUTEX, LIDER DE LA MODA, LE OFRECE AHORA 5 TONOS NUEVOS:

Tropical, Terracota, Capuchina, Oro y Plata, además de sus 8 populares matices ya conocidos.

Cutex

$ 0.70 y $ 1.30. Distribuidor: H. E. Herzfeld, Río Janeiro 233 - Buenos Aires. En Montevideo: P. Ferrando, Sarandí 675



Todo para embellecer las uñas

Use LOS PRODUCTOS EVEREADY
LINTERNAS PILAS BATERIAS
Y OBTENDRA BENEFICIOS INMEDIATOS
SOLICITENOS CATALOGO H
DISTRIBUIDORES:
BELGRANO 1602-12 U.T. 38-MAYO 0542-0950
BORIS GARFUNKEL e HIJOS - BS. AIRES

GRATIS Solicite catálogo de artes decorativas con 230 modelos. CASA NICE. Cerrito 553. U. T. 35-2849

Por los últimos telegramas



...Se habla del probable enlace de Eduardo VIII

Londres. — La revista noticiosa "Cavalcade" publica destacadamente el rumor de que el rey Eduardo contraerá matrimonio con la princesa dinarmarquesa Alejandrina.

Sin embargo, en círculos bien informados se desvirtúan estos rumores.

"El Mundo".

...Ha sido recordado el pintor Gros

París. — Antonio Juan Gros, cuya estrella palidecía desde hacía varios años, expuso en el Salón de 1835 su cuadro "Hércules y Diomeda". Una carcajada inmensa saludó esta concepción estrafalaria. Y la noche siguiente el pintor se suicidó, ahogándose en el Sena.

Este suicidio por amor al arte ha sido celebrado magníficamente un siglo después. En el Petit Palais se inauguró el miércoles pasado una exposición que reúne varios centenares de obras de Gros.

"La Nación".



TANQUE ELECTRICO
AGUA CALIENTE
A TODA HORA

Maravillosa sensacion de bienestar brinda tener a disposición, a cualquier hora del dia o de la noche, agua caliente en abundancia.

El TANQUE ELECTRICO - la última palabra en calentadores de agua - le dará esa sensación porque su funcionamiento es automatico y de una seguridad absoluta.

Su instalación es simple; una vez colocado no requiere atención alguna. Con las tarifas especiales que las compañías de electricidad conceden, SU USO ES ECONOMICO.

Escuche nuestras audiciones por L.R.1 Radio "El Mundo" los lunes, miércoles y viernes a las 19 hs., y los domingos a las 21.





INSTITUTO ARGENTINO DE ELECTRICIDAD APLICADA
AVENIDA PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA 933 - BUENOS AIRES



...Hans Nobl, maestro de esquí, visitará a Buenos Aires

Turín. — El conocido maestro austriaco de esquí Hans Nobl, director de la Academia de Maestros de Esquí de Sestrières, se ha embarcado con destino a Buenos Aires.

"La Nación".



...Cecile Sorel bailará la zamba

Paris. — Cecile Sorel bailará en París la zamba. La célebre comedianta será otra vez la "estrella" de una revista de gran espectáculo que se estrenará el 1º de junio en el teatro del Alkázar, y que se titulará "¡Viva la mujer!", en la que interpretará un "sketch" escrito especialmente para ella por los señores René Dorin y Pierre Varenne, dos escenas de actualidad y una escena histórica, para terminar bailando, en el cuadro final, la zamba argentina.

"La Nación".

sabemos QUE

...Se vendió en cinco millones de liras la paleta de un pintor

Liguria. — Una paleta del pintor Sassetta, perteneciente a la escuela de pintura de Siena, fué vendida en cinco millones de liras a un coleccionista de Estados Unidos.

La familia la vendió en 750.00 liras a un anticuario de Florencia, quien, a su vez, hizo otro tanto por cinco millones de liras a un coleccionista norteamericano.

"La Prensa".



Desde las 8 hs. EL MUNDO hasta 24 hs.
Sintonice siempre
LR1

SABAÑONES
USE PASTA VASENOL

...Desea volver a reinar el archiduque Otto

Viena. — El archiduque Otto de Habsburgo dirigió una carta al dirigente legitimista del Tirol, barón Von Wiesner, en la que dice que es de urgente necesidad que el pueblo le llame a ocupar el trono de Austria.

"Ya ha llegado la hora — dice — de tomar una actitud decisiva. Por mi parte, estoy listo en cualquier momento para regresar a mi patria, a fin de devolver a Austria su antigua unidad, su fuerza y su felicidad."

"El Mundo"

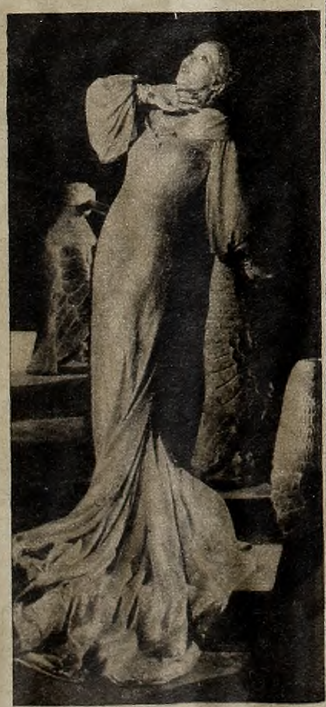




...Triunfó en golf el argentino Moffat

Saint Andrews (Gran Bretaña). — En el campeonato abierto de golf el aficionado argentino señor Marshall Moffat venció al señor C. R. Chronander, por el score de 3|2.

"El Mundo"



...Se divorció Mary Ellis

Reno. — La actriz cinematográfica Mary Elsas Sydney, conocida en la pantalla por Mary Ellis, se divorció de su esposo, el actor y productor británico Basil Sydney, alegando crueldad.

"El Mundo"

Su estómago necesita este BAÑO ALCALINO para evitar el exceso de acidez



SINTOMAS *que indican generalmente* "ACIDEZ ESTOMACAL"

Indigestión
Dolor de Cabeza
Insomnio
Falta de apetito
Decaimiento
Nerviosidad



Indigestión, insomnio, dolores de cabeza y nerviosidad, son malestares, generalmente producidos por el exceso de acidez estomacal. Evítelos. Tome Leche de Magnesia de Phillips, cuya acción rápida y bienhechora proporciona a su estómago un saludable baño alcalino, que neutraliza el exceso de acidez.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

REGULARIZA EL APARATO DIGESTIVO



¡PELIGRO PÚBLICO!
Un estornudo proyecta en el aire MILLONES de MICROBIOS.
Para evitar el contagio tome Vd.
PASTILLAS VALDA
Las verdaderas, en cajas, son las solas eficaces.

Golf en Córdoba, entre diplomáticos



El presidente del Golf Club de Villa Allende, ingeniero Beltrán Posse, con el embajador de Gran Bretaña en la Argentina, sir Neville M. Henderson y los doctores Leguizamón y Cornú.



Mr. Alexander W. Weddell, embajador de los Estados Unidos, en los "links" de la misma institución.



Los doctores Mariano R. Castex y Carlos Bonorino Udaondo, participantes en los matches disputados en Villa Allende con intervención de los diplomáticos británico y americano.

Fotos Ternengo.



De Rigurosa Actualidad..!

Calidad — Estilo

Dormitorio de cedro y nogal, completo. Precio de Fábrica ..... $ **450.-**

Comedor cedro y nogal: **Aparador, Trinchante, Mesa** con 1 tabla y **Seis sillas**... $ **400.-**

Vitrina ..... **$ 110.**

Al Interior, Gratis Nuestro Gran Catálogo H. Edición 1936.

Publ. HELIOS

EUGENIO DIEZ Y CIA
682 Bernardo de Irigoyen 694

¡MIRAME LAS UÑAS!



¡NI UNA RAYADURA!

L'Onglex no se raya, es el esmalte duradero que no se descascara y es tan económico que encanta a toda muchacha trabajadora, porque con L'Onglex siempre tiene sus uñas maravillosamente bien cuidadas y hermosas.



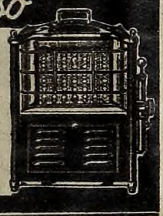
EL ESMALTE QUE SE HA IMPUESTO POR SU CALIDAD

L'Onglex

FINO ESMALTE IMPORTADO

REPRESENTANTES
PALMER & Cía.
MORENO 570 Buenos Aires

Calor intenso
con nuestras modernas
ESTUFAS
super - económicas a gas de kerosene, desde... $ 35.-
Visítenos o pida catálogo Nº 5
Casa PRIMUS
Stgo. del Estero 143
Buenos Aires



los Sordos Oyen

En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición.



Toda una garantía para Vd. Pida folletos a Julio Valle (única casa especialista en aparatos para sordos), calle C. Pellegrini 603, Buenos Aires. Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis.
No tenemos sucursales ni agentes.



En la falta

escasez o atraso del período tómese
Amenorrol
Frasco: $ 4.—
comprobado inofensivo.
EN EL PERIODO doloroso y desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etcétera, deben tomar el
Específico Scheld's
Frasco: $ 4.—
Son éstos dos productos de resultados positivos y recetados por los médicos. Venta en farmacias y droguerías. Si no tienen existencia, pídalos a Buenos Aires. No admita otros. Depósito General: Carlos Pellegrini 603.
GRATIS Pida folleto, en sobre cerrado, con copias de certificados médicos a: J. Valle.—Carlos Pellegrini 603, B. Aires. En Montevideo: Droguería, Buenos Aires 570.

¿POR QUE NO HA VISITADO AUN LA ARGENTINA?

(Continuación de la pág. 9)

ligiosas de las iglesias provinciales.

El trayecto se hace largo y breve a un tiempo. Afuera nos aguarda París. Frente a los altares pasamos en fila. Nos guía Miomandre, con paso de cartujo. Y una puerta se abre hacia adentro, rechinante. Y otra puerta se abre hacia afuera, y aparece París, estampa silenciosa, el bulevar Saint-Germain, la calle de los Benedictinos. Miramos hacia el cielo sin nubes. Son las doce del día. Hemos andado apenas cien pasos, y nos parece volver de un viaje por el interior de Francia, por sus aldeas y pequeñas ciudades. Honfleur, Caën, Lisieux, Sens, Auxerre, Avallon, Valence, Montelimar... Y sus iglesias se mezclan en el recuerdo.

Al lado de una tienda de porcelanas — sol para las lozas agrupadas en la vereda — está el restaurante corso. Un almuerzo casi ritual, entre "tableaux" de la brava isla mediterránea. Fuertes platos, hasta la paz conventual de un delicioso licor de cedrón.

En el almuerzo preguntamos a Miomandre sobre las posibilidades de un viaje a la Argentina. Examinamos su conocimiento, aprobándolo fácilmente. ¿Por qué no ha venido a vernos? Su "esprit" nos lo explica en las líneas que destacamos de este texto. Si no hay verdad en la respuesta, el lector de Miomandre hallará en ella esa gracia tan francesa que el poeta prodiga desde las páginas de "Les Nouvelles Littéraires". Y, en una próxima novela, en prensa, intitulada "Pour l'amour de l'Amérique", este gran imaginero nos dará una obra de perfecta ironía y una manifestación cabal de su amor por América.

Francis de Miomandre hoy vive en Pollensa, islas Baleares, Formentor. Ha viajado mucho en sueños. Sueña todavía con la Argentina. Deseamos que su viaje pueda hacerse realidad algún día.

EL AMOR TARDIO

(Continuación de la pág. 7)

raba el signo, que no podía tardar... Pero, nada. Cada vez más lejana. Hasta el día en que, con un nudo en la garganta y el tono fingidamente paternal, se decidió a interrogarla sobre la transformación de su carácter, y ella le reveló al amigo su secreto, su gran secreto.

Y bien. No había adivinado la que todo lo adivinaba. No había adivinado porque no podía — bien lo comprendía él ahora oyéndola — subalternizar en sainete su divino romance. El pobre cuarentón enamorado tuvo que escuchar hasta el fin — mudo, destrozado, agonizante — la trémula confidencia en que su odioso rival de aquella noche se levantaba definitivamente triunfador, idealizado, adorado... ¡Y por qué motivos!

"No quería confesarme que era él el autor — oía como entre sueños. — Pero no podía ser otro que él. Lo descubrí desde el primer momento. Al fin, ante mis instancias, ha confesado... No era necesario. Yo lo sabía ya. No le creía cuando lo negaba. Pero ha confesado... ¡Y soy la mujer más feliz del mundo!"



Para niños, LO MEJOR

Reflexione antes de comprar el dentífrico que habrán de usar sus niños. Ante todo, procure un dentífrico que no afecte su delicada dentadura, que no destruya el esmalte, que no irrite o infecte sus tiernas encías.

Para niños, nada hay mejor que la Crema Dental Squibb. Como está exenta de astringentes, irritantes y raspantes, no puede dañar la dentadura más delicada. Usando Crema Dental Squibb, es fácil crear en los niños el hábito de la higiene bucal; tiene un exquisito y refrescante sabor.

La Crema Dental Squibb, también protege los dientes; es *antiácida*, y *contrarresta* los ácidos bucales que causan caries e irritación de las encías. Es un dentífrico superior que niños y adultos pueden usar con absoluta confianza. Por más de tres cuartos de siglo, la marca Squibb ha sido un símbolo y una garantía de calidad insuperable.

CREMA DENTAL
SQUIBB
El Dentífrico ANTIACIDO
El tubo normal solo cuesta ahora 70 Cts.
El tubo grande $ 1.40





● Si los labios pintados afean a la mujer más hermosa, a las jovencitas les quedan mucho peor! Con Tangee, en cambio, se aviva sin pintar el color natural de los labios. El aspecto es encantador porque Tangee, al ser aplicado, cambia mágicamente al tono ideal para cada rostro. Tangee, además, siendo a base de cold cream, suaviza los labios y los protege.

También el Polvo Facial Tangee cambia de tono. Nunca da aspecto polvoriento.

El lápiz "Tangee" se vende en 3 tamaños.
Aprobado por el D. N. de H. — Certificado Nº 7316.



SIN RETOQUE—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.

PINTADOS—¡No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres les desagrada ese aspecto.

CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.

El Lapiz de Mas Fama
TANGEE
EVITA ASPECTO PINTORREADO

Enviándonos 0.50 ctvs. en estampillas y este anuncio le remitiremos un Estuche de Belleza "Tangee" con muestra de los productos. Escriba claramente.

PALMER & Cía. EL H.
MORENO 570 Buenos Aires

Se aproxima a la patria la fragata "Sarmiento"

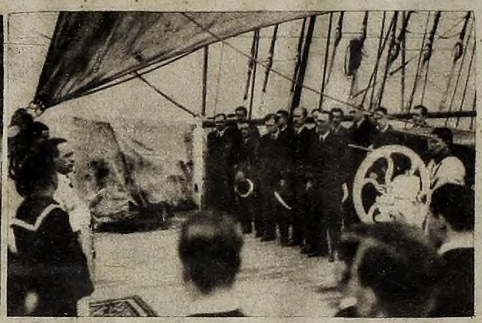


La tradicional fiesta con motivo del cruce de la línea del Ecuador. Estas celebraciones en la fragata adquieren siempre acentuados contornos humorísticos. Aquí vemos al Rey Neptuno, la reina y su corte.



Durante la estadía en Lisboa de la "Sarmiento", los marinos argentinos fueron objeto de múltiples agasajos. En esta foto aparecen los elementos de la compañía de P. Singerman durante una visita al buque.





Público que se reunió en el puerto de Burdeos, en el instante de zarpar la fragata "Sarmiento".

Durante una misa de campaña, el capellán dirige la palabra a la oficialidad y marinería de la gloriosa fragata, que cumple actualmente viaje de regreso a Buenos Aires, adonde llegará en los primeros días del mes próximo.

"SANSON Y DALILA" REAPARECE EN EL COLON

(Continuación de la pág. 33)

a la sinfonía en do menor un capítulo notable, y que en una de sus clases nos hizo un magistral análisis de "Sansón". Pero, no en todas las circunstancias encontró el agresivo anciano idéntica indulgencia; y bien presente está en la mente de los parisienses de 1915 la feroz réplica que le *asestó* el temible polemista Jean Marnold, a propósito de cierta campaña contra Wágner. Pues, sabido es que Saint-Saëns, luego de haber hecho de Wágner un dios, se tornó acérrimo detractor del titán alemán; impulsado, no tanto tal vez por su patriotismo, sino por la herida punzante de no ver realizarse su sueño dorado: el de erigirse un Bayreuth francés, dedicado exclusivamente a sus obras.

SENSACIONES, éstas, del vagar de la imaginación durante la bella representación del Colón, en la cual se conmemoró, aunque tardíamente, el centenario del maestro. Lucienne Anduran encarnó una magnífica y pérfida Dalila, tanto vocal como escénicamente. El debut de la cantante francesa ha sido una grata sorpresa para nuestro público. El tenor Georges Thill es de los que no creen que sólo basta una linda voz para ser gran artista... La impecable dicción, la comprensión, la inteligencia con que caracterizó el atormentado Sansón, hicieron de este personaje una figura dolorosa, humana. Marcelo Urízar fué un autoritario Gran sacerdote. En coros y conjuntos danzantes, trascendió el resultado de cuidadosa dirección.



Si Vd. quiere obtener fotografías de un niño de cualquier edad, recuerde que los más afamados fotógrafos especialistas son
FRITZ y FRANZ

FRITZ y FRANZ
FLORIDA 589
U.T. 31 RETIRO 1881



Dolor de cabeza
Prefiera
BAYER
CAFIASPIRINA
es superior!
Su alta calidad, pureza y eficacia, están garantizadas por la seriedad científica de los Laboratorios Bayer.



DOS CREACIONES DE NORDISKA

La ausencia de decorados murales en los interiores modernos, determina cierta uniformidad que, en la mayoría de los casos, los hace monótonos y sin verdadera expresión, considerados bajo el punto de vista estético. Sin embargo, es posible sortear tales escollos cuando el decorador utiliza los elementos del estilo con libertad y discernimiento, poniéndolos al servicio de su inspiración, sin desatender, por cierto, los detalles de confort y las normas clásicas del arte.

El primero de los interiores reproducidos en esta página, representa un "boudoir", cuyos principales muebles han sido ideados en madera de macasar y cristales pulidos. Su belleza de conjunto estriba en la armonización de los colores y en la original disposición de sus elementos decorativos, que definen un concepto propio sumamente personal y elegante.

El otro interior representa un comedor-living artísticamente combinado para el mejor aprovechamiento de los espacios libres. Bibliotecas con estantes movibles, un pequeño bar con puerta levadiza y una chimenea de piedra, cuyo interior es de ladrillos refractarios, constituyen la ornamentación del frente principal. Los amplios sillones pueden ser revestidos de cuero, y en parte con estambre de lana, siendo también de cuero liso las cuatro sillas agrupadas en la mesa del fondo. Los sencillos cortinados en voile o género flexible de seda, y en laca muy obscura la mesa rectangular colocada delante de la chimenea.

Los alfombrados en tonos lisos muy suaves.



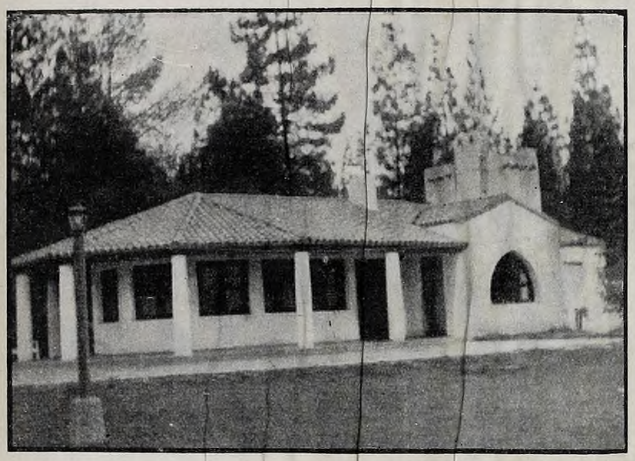
ESTUDIO NORDISKA
FLORIDA 999

Al pie del Cerro de la Gloria funciona el Golf Club Andino

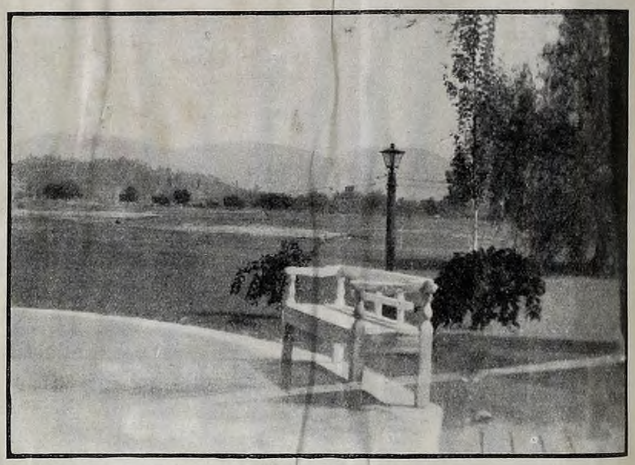


• *Destacado grupo de socios del Golf Club Andino, reunidos en una de las tardes en que se disputó un torneo de importancia.*
Foto Golf Club Andino. Mendoza.

Por ELVIRA FERREIRA



• *Edificio que ocupa el Golf Club Andino. Es de puro estilo colonial californiano.*



• *Hermosa perspectiva que se observa desde la terraza del club mirando hacia el campo de juego.*

A cinco minutos de auto de la ciudad, después de abrazar el verde del hermoso parque, por sus avenidas pulidas y redondeadas, se llega al Golf Club Andino. Bella sede de estilo californiano, que nos detiene a la entrada con su farolito luminoso bajo la guardia de un gran pino. Se levanta estratégicamente sobre un fondo apretado de viejos árboles y teniendo la visión de la cordillera a lo lejos, y más cerca, aunque reducido por la distancia, el monumento del Cerro de la Gloria. Nunca una institución deportiva ha podido encontrar lugar más bello para ofrecer a sus asociados. La perspectiva mansa del campo ondulado naturalmente, salpicado aquí y allá por árboles de vistoso ramaje, poetizado por el color de las montañas y del cielo, y suavizado por la alfombra de césped que se pierde a lo lejos, como si fuera un derivado de la montaña misma. Tal es la casa que hoy ocupa el Golf Club Andino, fundado en 1926 por sugestión y dirección del ingeniero Agustín Rosas, que fué su primer presidente, y por el tesón entusiasta y ejecutor de Miguel Angel Villanueva. Se instalaron los primeros links en el centro del hipódromo Andino por una concesión del Jockey Club Mendoza, en un terreno pedregoso y árido, imposible de poblar con vegetación por su naturaleza, por falta de agua y por no permitirlo el Jockey Club, para no restar visibilidad a la pista de carreras.

El juego se hacía difícil por la cantidad de piedras sueltas que no se podían eliminar, que hacían que los clubs parecieran serruchos y motivaron más de una rotura de palos y recalcadura de muñeca.



• *La entrada principal del club llama la atención por su originalidad y por su buen gusto.*



• *Vista general del campo de juego, a la altura del hoyo número seis.*



• *Uno de los futuros campeones del club andino.*

En estas precarias condiciones se practicó golf, un golf "sui generis", con un elevado espíritu deportivo, y se consiguió despertar interés en el ambiente. El número de principiantes aumentaba, no así el progreso de la cancha, cuyas insalvables dificultades inherentes al terreno atenuaron el entusiasmo, quedando el club reducido a un pequeño número de verdaderos "héroes"", hasta que, en 1932, durante el gobierno de don Ricardo Videla, gracias a la perseverante gestión del entonces presidente, doctor Romeo de la Vega Ocampo, se concedió al club un terreno de diez y seis hectáreas dentro del Parque General San Martín, orgullo de Mendoza, y una partida de dinero (diez y ocho mil pesos), con lo que se construyó el edificio social; bella casa provista de las comodidades inherentes a un centro social y deportivo.

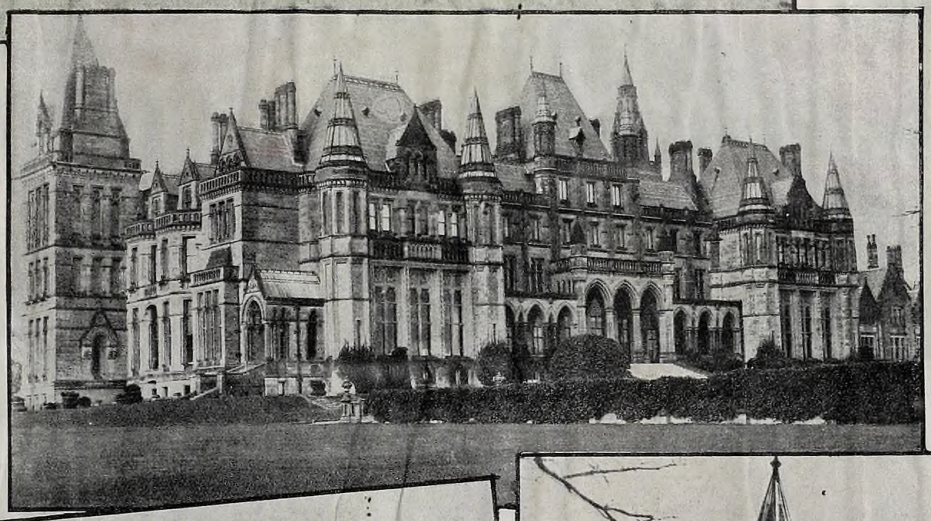
En sus principios fué casi exclusivamente una institución deportiva; al trasladarse a las nuevas instalaciones, cuya inauguración se llevó a efecto el 24 de noviembre de 1934, se organizaron varias fiestas, que congregaron, en su gran terraza abierta, a lo más selecto de la sociedad mendocina; hoy es sitio obligado de las reuniones sociales nocturnas durante la mitad calurosa del año.

Cuenta actualmente con cincuenta y cuatro socios jugadores y cien socios sociales. Rige sus destinos la siguiente comisión directiva: Presidente, doctor Romeo de la Vega Ocampo (reelecto por tercera vez); vicepresidente, ingeniero Emilio López Frugoni; secretario, doctor Luis J. Carrer; tesorero, señor Nino Bormida; vocales: doctor José E. Leal y señores Emiliano del Campo y John A. Walker. Capitán: señor John E. Walker.

COMO VIVE LA NOBLEZA BRITANICA



MENTMORE PARK
La magnifica mansión de lord Roseberry, rodeada de hermosos parques y famosos cotos de caza, se levanta sobre una de las colinas del condado de Buckingham.

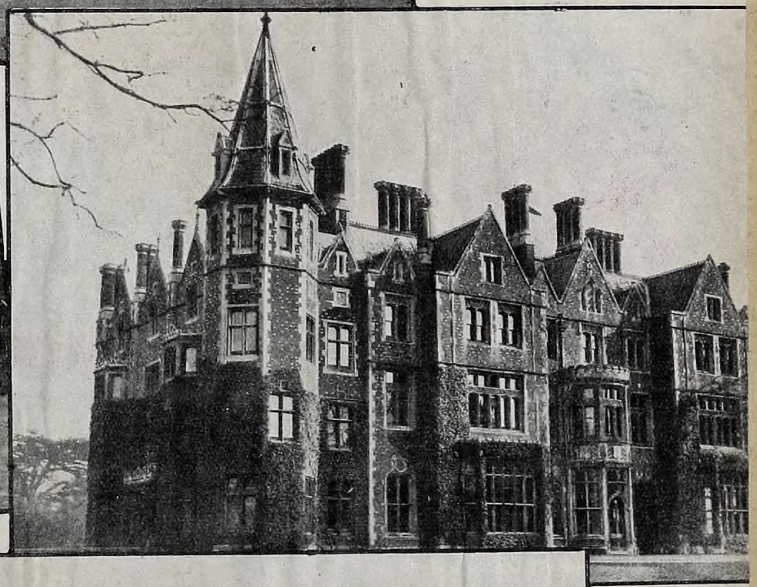


EATON HALL
Suntuoso edificio construído a mediados del pasado siglo para residencia del duque de Westminster. Hállase a orillas del Dee, en el condado de Chester.

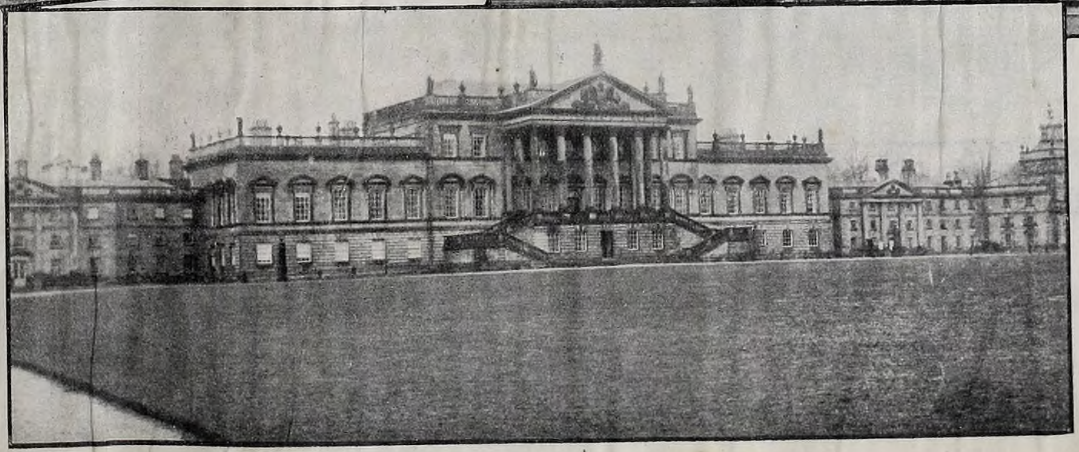
SUNTUOSAS residencias que atesoran colecciones de gran valor artístico tras la sobria apariencia de sus muros añosos y saturados de tradición, parecen fiel trasunto de las severas virtudes propias de la secular nobleza británica.



BAGSHOT HOUSE
Encantadora residencia del duque de Connaught, en el Hampshire, cercana de la célebre escuela militar de Aldershot.



TAPLOW COURT
Palacio de lord Desborough, emplazado en uno de los puntos más pintorescos del curso del Támesis, en Berkshire.



WENTWORTH WOOD-HOUSE
Data del siglo XVIII y es actualmente propiedad del conde Fitzwilliam. En sus galerías se conserva una valiosa colección de cuadros.

El menú preparado durante la última conferencia de "El Hogar"



ENSALADA OTOÑAL

Ingredientes:

Siete zanahorias medianas.
Un atado de remolachas.
Una planta de apio.
Un huevo duro.
Medio tarro de arvejas.
Media taza de aceite.
Dos cucharadas de vinagre.
Una cucharadita de sal.
Media cucharadita de pimienta.
Lechuga, rabanitos.

Preparación: Limpiar las remolachas y las zanahorias y cocinarlas en agua y sal, cada una por separado. El apio dejarlo crudo. Triturar las verduras y mezclar bien todo, condimentar con el aceite, vinagre, sal y pimienta. Moldear, depositar en la fuente y decorar con el huevo duro, picado, la lechuga, las arvejas y los rabanitos.

ROLLO INGLES

MASA

Dos tazas de harina.
Una cucharadita de sal.
Dos cucharaditas de polvo de hornear.
Tres cucharadas de Oleo Margarina.
Dos huevos enteros.
Leche para unir (Una o dos cucharadas).

Preparación: Poner en la mesa, en forma de corona, la harina que ya se habrá cernido con la sal y el polvo de hornear. Agregarle el Oleo Margarina y unir con tenedor hasta que quede granulado, después agregar los huevos y la leche (si fuera necesaria), pues debe quedar una masa firme. Unir bien, sin trabajarla.

RELLENO

Medio kilo de carnaza de lomo, cocida.
Una cebolla.
Una cucharada de manteca.
Cien gramos de aceitunas, trituradas.
Cuatro huevos duros.
Dos huevos crudos.
Una cucharada de queso rallado.
Sal y pimienta.

Preparación: Poner la manteca en una cacerola y hacer dorar en ella la cebolla y la carne. Dejarla cocinar, y una vez cocida picar y sazonar con la sal y pimienta. Añadir los huevos crudos, las aceitunas y el queso, mezclando todo bien. Estirar la masa en forma cuadrilonga, formar con el relleno un rollo colocando los huevos duros enteros en el centro, y envolverlo en forma de pan. Colocar el rollo en una placa o asadera, teniendo cuidado de poner hacia abajo la parte donde se une la masa. Cocinar en horno caliente durante cuarenta minutos.



BUDIN DE PLANTILLAS

Ingredientes:

Dos tazas de leche.
Dos cucharadas de ron.
Tres cuartos de taza de azúcar.
Treinta y dos plantillas.
Una taza de dulce de frutilla.
Cien gramos de guindas.

Preparación: Remojar, de a poco, las plantillas en la leche que se habrá mezclado con el azúcar y el ron. En una budinera, que se habrá pasado por agua fría, colocar en capas las plantillas y el dulce alternativamente hasta que se termine, cuidando de que la última capa sea de plantillas. Prensarla y colocar en la heladera durante media hora. Volcar en una fuente, rodear con la crema y decorar con las guindas.

PLANTILLAS PARA EL BUDIN

Ingredientes:

Tres huevos.
Una y media tazas de azúcar molida.
Un cuarto de taza de agua fría.
Dos tazas de harina.
Una cucharadita de polvo de hornear.
Una cucharadita de vainilla.
Dos cucharadas de azúcar impalpable.

Preparación: Batir los huevos tres minutos, agregar el azúcar molida y batir cinco minutos más. Añadir el agua fría y la harina cernida con el polvo de hornear, y, por último, agregar la vainilla. Mezclar todo muy bien. Hacer sobre papel impermeable las plantillas con la ayuda de una boquilla lisa. Espolvorear cada plantilla con el azúcar impalpable y cocinar al horno durante diez o quince minutos, a 200° C. Con esta cantidad se hacen 32 plantillas.





CREMA DE VAINILLA

Ingredientes:

Una taza de leche.
Cuatro cucharadas de azúcar.
Una barrita de vainilla.
Una cucharada de maicena disuelta en dos cucharadas de leche.
Tres yemas de huevo.
Dos claras de huevo.

Preparación: Mezclar la leche con el azúcar, la maicena disuelta y las yemas; agregar la vainilla y cocinar a baño maría hasta que espese, revolviendo continuamente. Retirar del fuego, dejar enfriar y añadirle las claras batidas a nieve. Mezclar livianamente.

Nota. — Las barritas de vainilla se pueden usar varias veces teniendo la precaución de lavarlas y secarlas bien.

El cupón para la próxima conferencia va en la pág. 66

Dibujo de Dino P. Mazza.

Notas de San Luis y Mendoza



INAUGURACION DEL PERIODO LEGISLATIVO

El gobernador de la provincia de San Luis, Dr. R. Rodríguez Saa, en el instante de dar lectura a su mensaje en el acto inaugural del período legislativo.





CELEBRACION DEL 25 DE MAYO

Núcleo de familias de la sociedad puntana, en la recepción ofrecida por el gobernador de la provincia de San Luis, en ocasión de la festividad patria del 25 de Mayo.

Foto La Vía.

DEMOSTRACION

Parte de la concurrencia a la demostración ofrecida a la señorita María A. Serra, de la sociedad mendocina, con motivo de su próximo enlace.



FIESTA INFANTIL

Algunos de los niños que concurrieron a la fiesta infantil ofrecida por el niño Diego Medus, celebrando jubilosamente un acontecimiento íntimo.



Otro núcleo de pequeños invitados durante la bulliciosa fiesta ofrecida en casa de la familia Medus, luciendo pintorescos bonetes de papel.

Fotos de López Medina



La jazz está bien representada en Radio El Mundo



El trío de las Dickson Girls, que con tanta fortuna ha conseguido imponer un estilo de caracteres novedosos dentro de la jazz, cuya actuación en L R 1, con Sta. Paula Serenaders, brinda a los oyentes de dicha broadcasting un interés extraordinario.



Un número original y de singular atracción en L R 1 es el que constituye la pareja de jazz de Blackie y Juan Carlos Thorry, que aparecen aquí encantados ante los efectos sonoros de un vibrafón manejado hábilmente a cuatro manos.



Dinah Lang, que acaba de sumarse al elenco de Radio El Mundo, y que se destaca por la personalidad que revela dentro del género de la jazz.



También la Alabama Jazz, conducida bajo la hábil batuta de Eddie Kay, pone una nota de vivacidad chispeante y animosa dentro del ritmo cálido de la música americana que se irradia por L R 1 Radio El Mundo.



Una figura de prestigio ya consolidado es la de Ken Hamilton, que con sus "Band Boys", siguiendo las huellas de los famosos Mills Brothers, continúa su auspiciosa trayectoria de éxitos ante el micrófono de L R 1.



Santa Paula Serenaders sigue siendo uno de los conjuntos predilectos de nuestro público en materia de música americana. En este grabado aparece el prestigioso elenco capitaneado por Raúl Sánchez Reynoso, con su crooner oficial: Guy Montana.

Actualidades gráficas de Rosario



BODAS DE PLATA

El señor Carlos Echesortu y su señora, Sofía Maidagán, acompañados por sus hijos María Luisa y Carlos Ernesto, el día en que aquéllos cumplieron sus bodas de plata matrimoniales.



FESTEJOS PATRIOS

Autoridades civiles, militares y miembros del clero, después de oficiado el tedéum, organizados en procesión cívica, en marcha hacia la plaza Belgrano, donde tuvo lugar ante gran público una emocionante ceremonia de carácter patriótico.

Fotos Flores Toledo



El contraalmirante Aldao, jefe político de Rosario, en el instante de izar la bandera durante la ceremonia patriótica que se llevó a cabo en la plaza Belgrano, con motivo de la celebración del 25 de Mayo.



Señoras Esther Maidagán de Duhalde y Dora Ortiz de Rodríguez y la señorita Petrona Maidagán con el señor Ramón Maidagán, en la recepción ofrecida por los esposos Echesortu-Maidagán el día de sus bodas de plata.



RECITAL DE CANTO

Señora Alcira Cánova de Salvatierra, acompañada al piano por la Srta. Ermelinda Andreotti, en la tarde que se llevó a cabo el recital de canto en el salón de la Biblioteca del C. de Mujeres.



Parte de la concurrencia que asistió al recital de canto ofrecido en el salón de la Biblioteca del Consejo de Mujeres por la señora de Salvatierra.

Fotografías de J. Aranda

★ Este *Secreto de Belleza* conservará suave su cutis.



★ *Carole Lombard* usa Jabón Lux de Tocador porque conserva su cutis deliciosamente suave, límpido y juvenil. Actualmente 9 de cada 10 estrellas del cine lo usan para proteger la belleza de su cutis. Jabón Lux de Tocador es el Jabón oficial de todos los grandes estudios. Aproveche este secreto de belleza y cuide su cutis con este exquisito jabón, cuya rica y fragante espuma conservará su piel limpia, suave y tersa.

25 ctvs.



Jabón **LUX de Tocador**

El jabón de las bellezas del cine

LT 125

El Hogar hace a sus lectoras un magnífico obsequio



Todas las damas que concurren a nuestras conferencias de Economía Doméstica pueden ser poseedoras de una cocina eléctrica de **trescientos cincuenta pesos. $ 350**



CADA

concurrente al Salón de Conferencias de EL HOGAR recibirá un cupón al entrar. Cuando haya reunido seis cupones, éstos serán canjeados por un número de la rifa correspondiente, que le permitirá intervenir en el sorteo de la cocina.

ESTE

artefacto, indispensable en todo hogar moderno, será entregado funcionando en el lugar que la agraciada indique.

Dos serán las cocinas que durante el curso se obsequiarán a las lectoras de EL HOGAR, en estas condiciones: una será rifada en la última conferencia del mes de agosto y la otra en la última del curso, que se dictará en noviembre.



LAS COCINAS PODRAN ELEGIRSE ENTRE LAS QUE ESTAN EN EXPOSICION EN LAS SIGUIENTES CASAS: Westinghouse — A. E. G. — Protos — Duó — Longvie — Universal — General Electric — Magnet, o en la Exposición del edificio **"Volta", Avenida Roque Sáenz Peña esquina Esmeralda.**

Al margen de las Conferencias de "El Hogar"

PROXIMO MENU

MASA DE HOJALDRE

VOL-AU-VENT DE PESCADO

PASTELITOS DE DULCE

La 174ª Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón durante la semana que corre del 19 al 25 de junio. En ella se harán algunas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena ama de casa debe conocer. En esta oportunidad se preparará el menú que va a la izquierda.

Advertencia: Las conferencias comienzan a las 17.30 en punto los días viernes y a las 16.30 en punto los días lunes.

IMPORTANTE. — El horario de las 17.30 de los viernes ha sido establecido para facilitar la asistencia de las maestras, que por sus obligaciones no pueden concurrir a hora temprana. Por lo demás, este turno es, como el de los lunes, para todas nuestras lectoras.

174ª. CONFERENCIA

Sírvase enviarme **UNA** *entrada para la 174ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en* **EL HOGAR.**

Nombre .....

.....

Domicilio .....

.....

Las conferencias son exclusivamente para damas.

La página para la casa

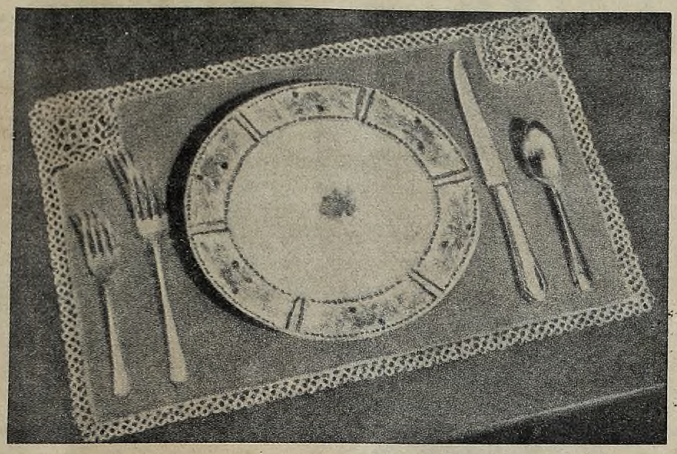


LA DECORACION DE LAS HABITACIONES

Al decorar una habitación debe tenerse en cuenta la armonía de los colores y la luminosidad de los mismos.

Los tonos de un mismo color o pertenecientes a escalas próximas armonizan siempre; esta indicación deben tenerla muy presente las personas que no poseen mayor cultura artística, para no correr el peligro de desentonar.

Las habitaciones obscuras deben empapelarse con colores luminosos; en cambio, los cuartos con mucha luz podrán ser pintados con cualquiera de los otros tintes. El piso deberá ser siempre más obscuro que los muros y el cielorraso. Los fondos deben tener colores menos intensos que los objetos colocados en ellos para que éstos adquieran verdadero relieve. Los fondos amarillos y anaranjados quedan mejor que los verdes y los azulados.



PARA LA MESA

Tiende a generalizarse el empleo de los mantelitos individuales. El que aquí ilustramos es de hilo, con los bordes y ángulos tejidos al crochet en algodón mercerizado o hilo cordonné de color crudo. Los cuadrados, cuyo detalle damos a la derecha, pueden aplicarse como lo indica el grabado superior, o en los cuatro ángulos del mantelito, o formando dos fajas de cada lado, según se prefiera.





JUVENTUD

Una página de Frank Crane

La juventud no es una época de la vida; es un estado de ánimo. No es una cuestión de mejillas rosadas, labios encarnados y articulaciones flexibles; es un temperamento de la voluntad, una cualidad de la imaginación, un vigor de las emociones Es la frescura de la primavera profunda de la vida.

Juventud significa el predominio del valor sobre la timidez en el carácter, del apetito de la aventura sobre el amor al ocio. Esto a menudo existe más en un hombre de cincuenta años que en un niño de veinte.

Nadie envejece por haber vivido un número determinado de años. Sólo se envejece cuando se abandonan los ideales.

Los años arrugan la piel, pero sólo el abandono del entusiasmo arruga el alma.

El pesar, la duda, la propia desconfianza, el miedo a la desesperación son los años que encorvan el corazón y conducen el espíritu floreciente a las sombras.

Ya se tenga diez y seis años o sesenta, siempre existe en cada corazón humano el impulso a la maravilla, el suave asombro ante las estrellas, el desafío a los acontecimientos, el apetito infantil y jamás desmentido por lo venidero y la alegría de vivir.

Uno es tan joven como su fe, tan viejo como su duda; tan joven como la confianza en sí mismo, tan viejo como su temor; tan joven como su esperanza, tan viejo como su desesperación.

En el sitio central del corazón hay un árbol siempre floreciente: se llama amor. Mientras este árbol tenga flores, el corazón es joven. Si muere se torna viejo.

En el sitio central del corazón hay también una estación radiotelegráfica. Mientras en ella se reciben mensajes de belleza, esperanza, alegría, grandeza, valor y poder desde la tierra, desde el hombre y desde el infinito, cualquiera es joven. Pero cuando esta estación deja de funcionar y el sitio central del corazón se cubre con las nieves del egoísmo y el hielo del pesimismo, entonces uno es viejo, aunque tenga veinte años. En este caso, Dios tenga piedad de esa alma.

●

UNA OPINION ORIGINAL SOBRE EL BESO

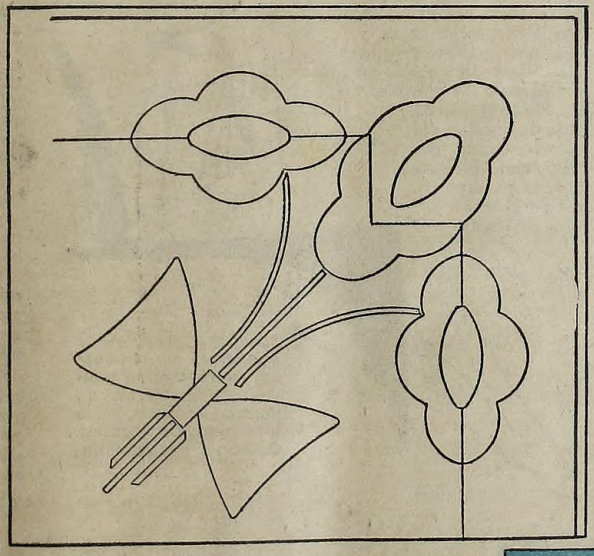
"El beso — sostuvo hace poco el doctor Oldfield, en una conferencia — debe sintetizar una combinación de afecto, de respeto y de pasión: cuando falta uno de estos ingredientes el beso pierde gran parte de su valor. Es el resultado de dos series de vibraciones celulares emotivas que se atraen mutuamente, y que, mediante el contacto se unen en una nota armoniosa. El beso no acarrea, como se dice, la transmisión de miles de microbios horrendos. Si un hombre besa a una mujer y le transmite un millón de sus microbios, recibe a su vez un millón de los de ella, y por todo lo que sabemos respecto a la evolución, es muy posible que este intercambio de microbios sea beneficioso."

ALGO ACERCA DEL PAN

El pan fresco y caliente, a pesar de su mejor sabor, es de digestión difícil por contener todavía mucha agua y empastarse al masticarlo.

El pan de pequeñas dimensiones tiene un grado de digestibilidad mucho mayor que el grande, por recibir una cocción más uniforme y contener menor cantidad de agua.

AGRAVIOS ENTRE ESPOSOS



En casi todos los hogares hay agravios que encarar entre los esposos.

Por naturaleza, el hombre es reconcentrado, al menos así lo creen las mujeres. Aparentemente prefiere guardarse para sí lo que le pasa, y de muy poco lo hace partícipe a su esposa.

¿Debe ella echarle en cara su falta de confianza? Está convencida de que eso no conduciría sino a un disgusto. El no la comprenderá jamás. Entonces, ¿por qué no guardarse el agravio, enterrarlo y dejar que queden las cosas como están? Si los agravios se pudieran enterrar de verdad, tal vez esto fuera lo mejor, pero... la mayor parte de las veces, el agravio no muere.

La esposa que se decide a hacer esto, no vive feliz.

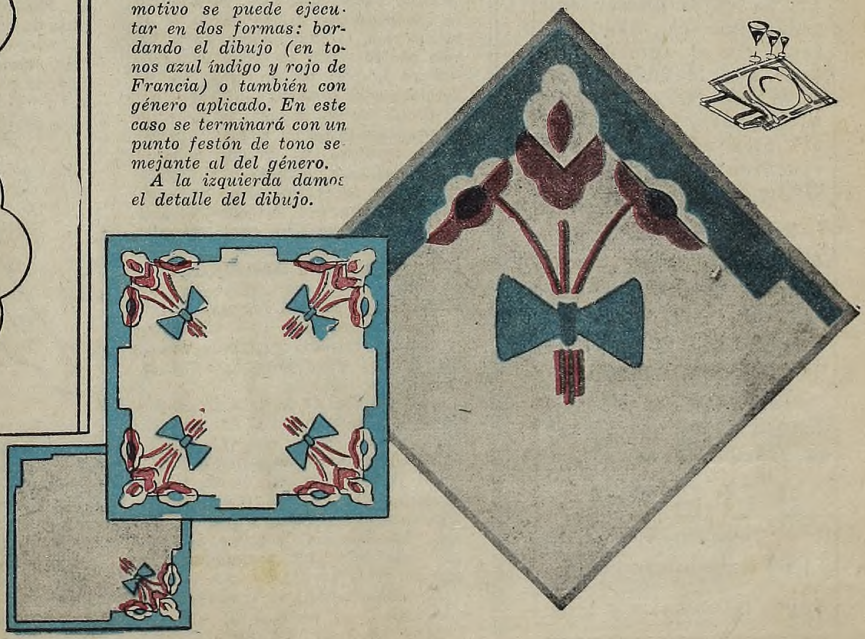
El agravio que se entierra antes que esté muerto, no descansa; tiene el arte de aparecer después que todo debiera de estar olvidado

La mujer que cree que ha sido desdeñada, o que tiene algo que la ha ofendido, debe de aclararlo con su esposo, porque el mejor medio de matar un agravio es ventilarlo.

SERVICIO DE TE

He aquí un precioso servicio de té ornado de ramos de flores, colocados graciosamente. El motivo se puede ejecutar en dos formas: bordando el dibujo (en tonos azul índigo y rojo de Francia) o también con género aplicado. En este caso se terminará con un punto festón de tono semejante al del género.

A la izquierda damos el detalle del dibujo.





MANTENGA LIMPIO HERMOSO SANO EL CABELLO DE LOS NIÑOS, CON



Mulsified

ACEITE DE COCO CHAMPÚ

AHORA A PRECIOS REDUCIDOS.

La Constipación es un Tobogan...

Muchos cánceres del recto han tenido por antecedentes una constipación, hemorroides o una fisura del ano. La constipación es el primer culpable, que se debe tratar. Pero el remedio es peor que la enfermedad si se recurre a laxantes o purgantes que irritan el intestino, agravando el mal o produciendo una colitis funesta.

Para prevenir graves enfermedades y lograr que la constipación desaparezca, "ES PRECISO ENSEÑARLE AL INTESTINO A ANDAR SOLO" moverlo con substancias fisiológicas que provocan la evacuación normal.

JUBOL

ANTICONSTIPANTE

1 ó 2 comprimidos todos los días

Jugos intestinales y bilis.

la belleza femenina

hay que preservar la piel contra los rigores del invierno

Si queréis preservaros contra sabañones, paspaduras y grietas de la piel, debéis pensar en ellas de antemano y poner vuestra epidermis en estado de mejor resistencia. Los cuidados preventivos son simples y de una eficacia absoluta.

TODO es por culpa del frío", suele decirse. ¡Cómo! El hermoso invierno, tan propicio para los deportes, para las largas caminatas que acentúan la alegría de vivir, ¿podría ser a veces criminal y capaz de arruinar cruelmente uno de vuestros bienes más preciosos: vuestras lindas manos, vuestra cara, vuestra piel?

¿El frío? No. No es el frío. Si tenéis sabañones, es porque vuestra piel está en mal estado o vuestra salud general es deficiente.

La piel no es un vulgar saco de cuero como una valija o una cartera en cuyo interior están los únicos bienes preciosos y de valor.

No es únicamente el exterior de vuestras manos y el aspecto agradable o feo bajo el cual aparecéis. Forma parte, y una parte muy importante, de vuestro "interior".



Cuenta en la vida, si no más que el corazón, los pulmones, el hígado, por lo menos otro tanto. No es la envoltura de los órganos; ella misma es un órgano tan importante como los otros, pero poco conocido, mal estudiado y peor cuidado.

Sabañones, paspaduras y grietas jamás se producen en una piel normal, sino en una piel en mal estado.

La característica esencial de una piel en mal estado es la sequedad.

¿Qué es una piel seca? Veamos: cuando corréis, hacéis un esfuerzo, tenéis miedo, o, simplemente, en verano, cuando tenéis calor, transpiráis. Vuestra piel segrega líquidos. Uno de ellos, el sudor, que sale, justamente, en los casos que hemos citado, lo conocéis bien, lo habéis visto, hasta habéis podido sentir su sabor salado.

Pero la piel no sólo segrega sudor; segrega también una grasa que se llama sébum, mezcla de agua, de substancias grasosas y de vitaminas.

Sin embargo, no trabaja bien, no es normal, no segrega los líquidos que le son necesarios si no se la expone al sol, o, por lo menos, al aire. La vida moderna no se lo permite. Además, la preocupación por la higiene nos induce a lavarnos. Lavarse es quitar los cuerpos grasosos y las vitaminas de la piel. Lo cual no está mal si se hace como es debido. Pero el desastre empieza cuando se usa un mal producto, un jabón que "quita" demasiado.

Ciertamente, no lo notaréis ni mañana ni pasado; pero si durante diez años, quince, toda una vida, os laváis con un jabón que limpia demasiado, si quitáis mucho de ese sébum, de ese cuerpo grasoso y de esas vitaminas, resecáis vuestra piel, le disminuís resistencia, la preparáis para los sabañones, las paspaduras, las grietas y las arrugas.

El sébum es lo que le conserva su elasticidad, su resistencia, su flexibilidad, su brillo. Quitáis el sébum, todo esto desaparece.

He aquí nuestros consejos para prevenir tales miserias:

1º Usad siempre el jabón más neutro posible, hasta ácido, porque también la piel tiene una reacción ácida. Además, y esto es muy importante, estará hecho a base de grasas fácilmente absorbibles por la piel: la lanolina, por ejemplo. Así, las grasas sucias que se sacan al lavarse, serán automáticamente reemplazadas, alimentando y "reforzando" convenientemente a una piel seca.

2º Conservad la vitalidad de vuestras glándulas sebáceas por medio de una alimentación sana y de ejercicios bien regulados. Si esto no basta, es que carecéis de vitaminas D. El aceite de hígado de bacalao, por ejemplo, os las proporcionará. Pero todas las personas no lo toleran. Se puede reemplazar por alimentos irradiados, que son muy ricos en vitaminas D, y que se adquieren bajo forma de especialidades.



Sabañones, paspaduras y grietas, no obstante ser ligeros males, pueden dejar rastros, un poco de edema o hasta una pequeña cicatriz. Cuidadlos con atención.

3º Tomad baños de luz, que mejoran vuestro estado general, y baños de sol artificial en invierno; esto, naturalmente, después de haber consultado a vuestro médico. Podéis igualmente haceros aplicar los rayos ultravioletas.

4º Nunca utilicéis agua caliente para vuestras abluciones, pero podéis tomar baños de pies y de manos muy calientes, y, sin secar, sumergir luego vuestros miembros en agua helada.

5º No salgáis nunca, en invierno, sin haber secado bien las partes de vuestro cuerpo directamente expuestas al aire.

6º No cubráis vuestras manos con guantes impermeables, que conservan la excesiva humedad de la piel.

Si, no obstante, el mal ya se ha producido y vuestras manos o pies están dolorosamente hinchados por esos molestos sabañones, los haréis desaparecer con la aplicación de un ungüento a base de resorcina o de colodión. Es el remedio más radical, que todos los farmacéuticos sabrán preparar:

Y he aquí una fórmula:

Resorcina	2	gramos
Eucaliptol	2	„
Esencia de trementina	2	„
Colodión	16	„

Para las paspaduras y grietas se impone un solo remedio: el uso de un jabón suave y grasoso.

Si el mal es tenaz, aplicaos crema de lanolina.

En algunos casos, la pasta de cinc, no la pomada, da muy buenos resultados.

Nunca uséis cremas a base de grasas no absorbibles, porque taparán los poros de vuestra piel.

Salvo casos especiales, nunca untéis vuestras manos con glicerina, porque es un alcohol y no una grasa.

La glicerina irrita la piel, la enrojece y a la larga la debilita.

En resumen, cuidad vuestra piel para prevenir todas estas miserias.

Para los sabañones, cuidad vuestro estado general, ya que ellos son, muchas veces, la manifestación de un trastorno circulatorio local cuyas causas deben de buscarse en el sistema nervioso. Mejor dicho, en el simpático, que es aquella parte del sistema encargada de presidir las funciones de la vida vegetativa. Ahora bien: como el simpático se halla íntimamente correlacionado con las glándulas de secreción interna (tiroides, ovario), comprenderéis que sólo el médico podrá aconsejaros lo que debéis hacer para modificar vuestro estado general.

EN LA AÑEJA CASA CASTELLANA...

(Continuación de la pág. 49)

lles de la vida magnífica de los antecesores del actual duque de Fernán Núñez, en los tiempos de Alfonso XII el Pacificador, muerto en dolor de juventud cuando era una esperanza de cordialidad española. Fueron los abuelos de don Manuel Falcó y Alvarez de Toledo, la duquesa Pilar y su esposo el duque, lo más representativo de la sociedad madrileña del pasado siglo. A ellos va vinculado todo un mundo de recuerdos, de fiestas espléndidas, de alborozadas cacerías, de grandes recepciones y de famosos bailes y fiestas de arte. Ellos, con los Alba y los Medinacelli, eran los que imponían las modas en Madrid y los que marcaban el rumbo de la beneficencia pública. Los nombres de los duques figuraban siempre, con grandes cantidades, en las listas de subscripción a toda obra benéfica o de cultura, y no se celebraba fiesta alguna en la señorial residencia sin asociar a ella a los necesitados, que eran espléndidamente socorridos, sin alarde, igualando los gastos de la fiesta a los donativos y a las limosnas. Todavía los viejos del barrio madrileñísimo de Atocha y Lavapiés recuerdan las narraciones de sus padres, describiendo la caridad y la elegante munificencia de los duques de Fernán Núñez en aquellos años en que el pueblo amaba y respetaba a los que a su vez se preocupaban de las miserias de los desvalidos. Cuando la célebre y triste inundación de Murcia, la duquesa Pilar se puso al frente de los trabajos de recaudación de fondos, llegando a reunir muchos miles de duros, laborando sin descanso cerca de los artistas españoles y extranjeros para lograr fundar un periódico titulado "París - Murcia", cuya venta produjo grandes ingresos para el fin que hemos señalado. El padre del actual duque siguió la tradición de sus progenitores, siendo popularísima su figura en Madrid, por su gran corazón y su cultura, además de sus dotes maravillosas de diplomático.

El joven duque, que ahora guía el timón de esta egregia casa, lleva una vida consagrada por entero, y con todo entusiasmo, a la agricultura, en la que ha llegado a sobresalir con prestigio por sus constantes estudios agrarios y a los complicados problemas que de él emanan. Como se sabe, el duque de Fernán Núñez casó con Mercedes de Anchorena, distinguida dama argentina. De esa unión nació una bellísima criatura, que actualmente cuenta cuatro años de edad y que hoy alegra la añeja casa que levanta sus muros en la calle de Santa Isabel...

• • •

HISTORIA DE LAS PIEDRAS PRECIOSAS

(Continuación de la pág. 30)

chas seguridades y de grandes privilegios.

Hace ya muchos años había en la China un mandarín, rico y orgulloso, que se vanagloriaba continuamente de ser el poseedor de riquísimas joyas. Lucíalas con frecuencia, y cierta vez en que, cargado su cuerpo con tales riquezas, se paseaba por las calles de su ciudad natal, tropezó con un monje amigo, quien, inclinándose, le dijo:

—Te agradezco, señor, el regalo de tus magníficas piedras.

—¿Cómo es eso?—contestó el mandarín. — Jamás te he regalado una...

—¡Oh!—repuso el monje, irónicamente. — Tú me permites que las vea. ¿Qué otro beneficio obtienes tú de ellas? Todo lo contrario, pues temes siempre que alguien te las robe. En cambio, yo, tras de contemplarlas, me alejo gozoso, libre de la sospecha de que alguien pueda quitármelas...

Y no puede negarse que su filosofía era, en verdad, muy acertada. ¡Lástima que las mujeres no piensen así!

Hay en el Museo de Historia Natural de Nueva York un maravilloso zafiro en forma de estrella, conocido con el nombre de "Estrella de la India". Pesa quinientos cuarenta y tres quilates, y su historia se remonta a tres siglos. Sir Richard Burton, un incansable viajero británico, era poseedor de un gran zafiro, también de la misma forma que el anterior, que, a pesar de ser considerado portador de la buena suerte, jamás se la dió a él. Y en Ceylán créese que esta gema sirve para ahuyentar el "mal de ojo", y que su poder es tan absoluto, que su influencia es ejercida sobre quienes han sido sus dueños, aun muchos años después de haberse separado de ellas.

Su color, aunque se lo compare con el celeste del cielo, no es puro. Tiene un azulado grisáceo, interrumpido por especie de nubes pálidas y blanquecinas.

No son los zafiros más abundantes que los rubíes, pero con frecuencia su tamaño es mayor que el de éstos. Siam y Ceylán los producen de finísima calidad, y en muchas partes del mundo aparecen, aunque no tan buenos.

Al igual que la esmeralda, puede el zafiro ser labrado o cortado para usarlo con cadena. Y, a propósito de esto, fueron muchas las versiones que en el siglo XIV se hicieron populares y con las cuales se pretendió explicar el simbolismo de ciertas figuras talladas en las piedras preciosas. Así, por ejemplo, si la figura representaba un astrolabio, ésta otorgaba a su poseedor dos poderes: el de aumentar con facilidad su fortuna y el de predecir el futuro. Una cabara o un hombre barbudo eran estimadas imágenes reales que acarreaban honores y altas dignidades a su dueño. Además, tal encantamiento lo facultaba para preservarse de las enfermeda-

(Continúa en la pág. 79)



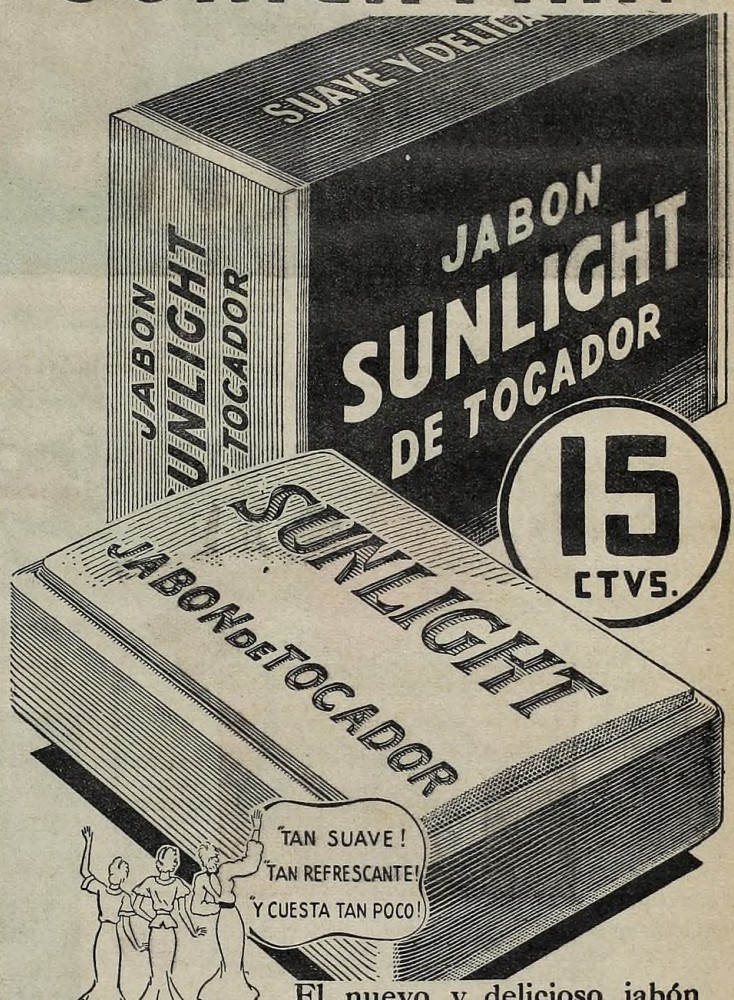
BELLEZA

Profesora Magda F. de Klein. Diplomada en PARIS y VIENA

GARANTIZA que quita por medios naturales, en 5 días: **ARRUGAS**, pecas, manchas del cutis, puntos negros, poros dilatados, nariz colorada, vellos. **Demostración Gratis**, garant. no crecen más. **Senos caídos** y otros defectos del cuerpo y cutis sin drogas ni productos nocivos. **DEPILACION** aplicada por Doctora especialista. **CONSULTA GRATIS**, de 9 a 12 y de 14 a 19, personalmente, menos martes, o por carta. Pida folletos gratis de las famosas cremas para rejuvenecer. Masajes a 3, 5 y 10 pesos. Enseñanza y Diploma, desde $ 30. Libro de Belleza escrito por la **Prof. KLEIN**. 50 figuras de masajes y recetas. Precio: $ 5.—

Instituto y Laboratorio KLEIN — CABILDO 1954 — U. T. 73 - 1301

TODOS COMENTAN!



El nuevo y delicioso jabón Sunlight de Tocador se halla ahora en venta en todos los negocios de la República - y a sólo 15 centavos la pastilla! Su abundante y rica espuma es realmente una caricia para la piel... Y qué perfume tan refrescante! Jabón Sunlight de Tocador no debe faltar en ningún hogar. Pruébelo y se convencerá!

JABON SUNLIGHT de Tocador

S.T.8

LEVER HNOS. LDA. ESMERALDA 70 BUENOS AIRES

AVENTURAS DE CAZA DEL



Poco a poco el círculo formado por los gigantescos gorilas en torno a nuestros héroes se fué estrechando. —¡Quedémonos quietos! — dijo el niño. — Si intentamos defendernos, creo que será peor.

Tamarú obedeció. Y así, nerviosos pero incapaces de escapar, los cazadores vieron cómo los monos se acercaban a ellos. Pero cuando estuvieron aproximadamente a un metro de distancia, los animales se detuvieron y entonces comenzaron a formar pequeños grupos y a gruñir entre ellos. Daban la impresión de estar hablando, decidiendo lo que habrían de hacer con aquellos personajes. Los contemplaban con curiosidad, extrañados, sin duda, de verse ante seres a quienes nunca habían visto.



— Fíjate — murmuró Palito. — Los gruñidos de algunos de ellos parecen ser escuchados con atención por los demás. Deben ser los jefes.

Uno de los monos parecía tener cierta autoridad sobre los otros. Agitaba sus largos brazos y, por momentos, su fea cara daba la impresión de que estaba riendo. Palito y Tamarú continuaban inmóviles, esperando.

para la gente

UN DUO INTERESANTE



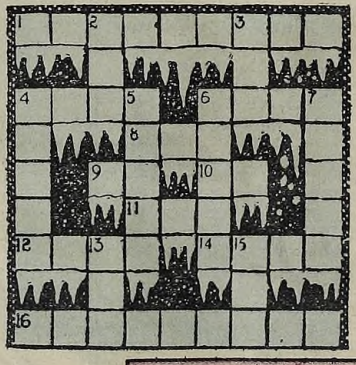
La bruja del bosque, que, en realidad, es una princesa encantada, ha ido a visitar a Flor de Té. Y si queremos ver cómo conversan, tendremos que reconstruir la escena de la siguiente manera:

Pegaremos todo en cartulina; recortaremos las piezas; por las líneas punteadas horizontales y verticales doblaremos el dibujo hacia adelante; haremos incisiones en las líneas marcadas con A y B, y de acuerdo a ellas introduciremos a la bruja y a Flor de Té para que puedan seguir conversando tranquilamente ante la estufa.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

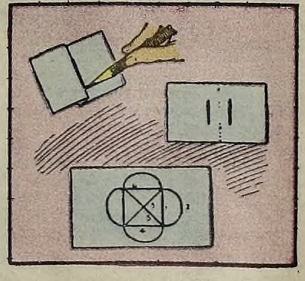
1. — Lo son quienes nacen en España.
4. — Tristeza.
6. — El día anterior al que estamos.
8. — Pedido de auxilio en el código internacional de señales.
9. — Negación.
10. — Dirigirse a alguna parte.
11. — Un millar.
12. — Alimento.
14. — Adorno que se pinta en forma de franja.
16. — Clase de frutas secas.



VERTICALES

2. — Alimento.
3. — Regla constante de las cosas.
4. — Capital de Francia.
5. — Que saca una cosa por una abertura o por detrás de alguna parte.
6. — Lugar de refugio o de retiro.
7. — Esposa del rey.
13. — Extremidad de la pierna del hombre.
15. — Clase de bebida.

(La solución de este problema aparece en la página siguiente.)



CONSEJOS A LOS NIÑOS

Estudiar es algo de lo que tú, niño, no puedes prescindir.

El estudio hace del hombre un ser inteligente y capacitado para la lucha por la vida.

Nunca desoigas los consejos de tus maestros.

Ellos te quieren bien y tratan de enmendar los errores que cometes.

Si una lección te resulta dificultosa, no desesperes.

Vuelve a estudiarla tantas veces como sea necesario hasta que la aprendas.

Sólo así obtendrás buenas clasificaciones. Con perseverancia y fe en tu propio esfuerzo.

Estudiar significa fabricar para sí mismo una coraza que lo defenderá en el futuro.

PARECE IMPOSIBLE, PERO NO LO ES

Hagan ustedes el dibujo que aparece en la parte inferior y pregúntenle a un amigo si puede hacerlo sin levantar ni una sola vez el lápiz del papel. Dirá que es imposible, y entonces ustedes le demostrarán lo contrario.

Tomen una hoja de papel, dóblenla tal como se ve arriba a la izquierda y, tocando ambas hojas con el lápiz, tracen una línea; al desdoblar el papel encontrarán que en lugar de una línea han hecho dos. El resto es fácil.

Sigan dibujando de acuerdo con la numeración que el dibujo inferior indica, y trazarán la figura sin levantar ni una sola vez el lápiz del papel.

PIBE PALITO por CAZENEUVE







Poco a poco los grupos se fueron dispersando. Palito vió un claro, y murmuró:

— Ahora es el momento de escapar, Tamarú. Pero no lo hagamos corriendo. Avancemos poco a poco para que no lo adviertan.

Lentamente se fueron alejando. Y cuando ya se disponían a correr, uno de los grandes gorilas lanzó... ...un gruñido amenazador, y que por cierto intranquilizó a los cazadores.

— Se han dado cuenta — dijo el indio.

— Sí — respondió Palito. — Es mejor no avanzar.

El gorila que había dado la voz de alarma estaba contemplándolos, mientras parpadeaba nerviosamente y balanceaba sus brazos semejantes a dos aspas de molino. Nuestros amigos optaron por sentarse. Era necesario conformarse con lo que pudiese ocurrir, ya que no había escapatoria posible. Lo mejor era esperar a que los acontecimientos se produjesen. Pero éstos no se producían. Los monos seguían mirándolos, como si los cuidasen, pero ninguno de ellos se acercaba ni los atacaba.

(Continuará la próxima semana.)

menuda

EL NIÑO QUE QUERIA VOLAR

HASTA hace poco tiempo, Perico era un niño con la cabeza llena de ideas poco menos que fantásticas. Ahora, sin embargo, ya no las tiene, pues lo mismo que sirvió para quitarle la idea de querer volar solo, sirvió también para quitarle todas las demás. El hecho ocurrió así:

— Mamita — dijo un día Perico, mientras en la puerta de su casa observaba varios aviones que evolucionaban en el aire, — ¿qué deben tener esos aparatos para poder volar?

— Una hélice — respondió la madre.

— ¿Y nada más?

— Sí. Un par de alas.

— ¿Y eso es todo?

— Eso es todo — respondió la madre distraídamente, pues en ese momento estaba muy ocupada con las tareas de la casa.

Perico tenía apenas doce años y se quedó pensando en tales palabras. Y tanto pensó y pensó, que en su inocencia llegó a creer que él también podría volar.

— Hasta ahora ningún hombre, que yo sepa, ha podido volar solo — se dijo. — ¿Y si yo intentase hacerlo? A lo mejor de esa manera lleno de asombro a mis amigos.



Al día siguiente comenzó a madurar su proyecto. Pensó en que las alas podrían ser fácilmente substituídas por dos tablas que podría encontrar en el garage que su papá guardaba en el fondo del jardín. ¿Y la hélice?

— ¡Ya está! — se dijo. — En cuanto tenga diez centavos compraré uno de esos remolinos de papel que venden en las calles y eso será la hélice.

Tuvo que esperar hasta el domingo para que su mamá le diera diez centavos. Entretanto, hizo a ratos perdidos, y sin que ella lo viese, las "alas" de su futuro aparato.

— ¡Qué sorpresa se van a llevar todos cuando me vean volar! — pensaba.

El día domingo ya tenía las "alas" preparadas con las dos correas con que las sujetaría a sus brazos. Compró el remolino con los diez centavos que le dió su madre y lo guardó cuidadosamente. Y así llegó el lunes, día de la prueba. Aprovechó por la tarde un momento en que su mamá estaba cosiendo y se llegó hasta el garage. Ajustó las maderas a sus brazos, se colocó el remolino en la boca y subió al techo del auto que su padre guardaba allí.

— Y ahora ¡a volar! — se dijo.

Y sin pensarlo más, se lanzó al espacio. Lo que sucedió ya pueden ustedes imaginarlo. Perico cayó al suelo, se lastimó la cara y se magulló los dos brazos. A sus llantos, acudió de inmediato su madre, quien se asustó mucho y tuvo que llevarlo al hospital para que lo curasen. Afortunadamente, todo no pasó de un susto, pero Perico tuvo que permanecer en cama durante quince días con el rostro y los brazos vendados.

Esto le sirvió de lección, pues desde entonces nunca más deseó volar.

●

— ¿Por qué lloras? — preguntó a Juan su hermanita.

— Porque mamá sacudió mis pantalones.

— ¿Y qué hay con eso?

— Es que yo los tenía puestos mientras los sacudía.



EL PESCADOR AFORTUNADO

Estos dos niños están pescando y, como se ve, mientras uno logró un pez, el otro encontró un botín. ¿Cuál de los dos tiene la caña del anzuelo que está en la boca del pez? Además de descubrir esto, siguiendo la dirección de los hilos, descubran también, pues están ocultos en el grabado, la canasta de la merienda y la lata que contiene las lombrices.

PARA TOCAR MUSICA



¿Nunca se les ha ocurrido a ustedes la idea de ser músicos de un momento a otro? Pueden serlo fácilmente si hacen esto: Sobre el respaldo de dos sillas, colocadas a dos metros de distancia entre sí, atraviesen un palo. Tomen ocho botellas y llénenlas de agua, colocando en cada una una cantidad diferente. Tápenlas, átenles un hilo en el cuello y cuélguenlas en el palo. Tomen dos palos y golpéenlas. Oirán que cada una suena de diferente manera. Si logran combinar los sonidos podrán hacer buena música.

●

SOLUCION DEL PROBLEMA DE PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES		VERTICALES	
1. Españoles.	10. Ir.	2. Pan.	6. Asilo.
4. Pena.	11. Mil.	3. Ley.	7. Reina.
6. Ayer.	12. Sopa.	4. París.	13. Pie.
8. S. O. S.	14. Orla.	5. Asoma.	15. Ron.
9. No.	16. Avellanas.		



COCKTAILS HUMORISTICOS

SE ESPERA LA REDUCCION DE LA DESOCUPACION

Dicen que rápidamente,
y con muy sensacionales
proyecciones nacionales,
se organiza más de un frente.
Tras del Frente Popular,
el Nacional ya se anuncia,
lo cual muy claro denuncia
que pueden otros brotar.
Si por tal fervor urbano
la actualidad se designa
y es el frente la consigna
del ambiente ciudadano,
las consecuencias previstas
son lo que está bien patente,
que hallarán en tanto frente
ocupación los frentistas.

Si siguen furiosamente
ómnibus y colectivos
en impulsos abusivos
atropellando a la gente,
con las sumas ulteriores
de tanto muerto a destajo,
habrá de sobra trabajo
para los enterradores.

El nunca bien ponderado
obelisco colosal,
un beneficio social
trajo también muy sonado.
Plantado firme y altivo,
en su solemne papel
restableció el auge del
éxtasis contemplativo.
Allí, centinela alerta,
se alza recio e imponente,
y, cuando pasa, la gente
queda con la boca abierta.
Puestas en alto las vistas,
tanto embeleso no es fútil,
pues les proporciona un útil
trabajo a los carteristas.

Entre gentes de arte y ciencia,
mucho el bombo se prodiga,
mas del caso no se diga
que es probada inconveniencia.
Aunque no sean sinceros,
no hay en tantos bombos daño,
pues con ellos todo el año
trabajarán los bomberos.

Se está probando a estas fechas
que en el mundo hecho un infierno,
sólo puede haber gobierno
de izquierdas o de derechas;
y son, como es natural,
buscados los ciudadanos
que se adapten por igual
a gobernar a dos manos.
¿Hombres que con mucha cuerda
sepan, sin abatatarse
y por igual manejarse
con la derecha y la izquierda?
Ya está el problema resuelto.
Póngase de dictadores
en este mundo revuelto
a los buenos boxeadores

Tamicelo

●

JUSTICIA RECIPROCA
(Anécdota)

Hablábase cierta vez, en presencia de Massenet, de otro músico compositor y miembro del Instituto.

—¡Oh, tiene mucho talento; pero mucho talento!—exclamó Massenet en el acto, al oír el nombre de su colega en el arte.

—Pues, querido maestro — dijo alguno de los presentes, — no es esa la opinión que él tiene de usted. Muy al contrario; le niega a usted el talento que usted le concede a él.

—Es posible — dijo Massenet, sin inmutarse. —Pero, en este caso, estamos equivocados los dos.

NUESTRO HUMORISMO





—Lamento molestarle, señor; pero somos recién casados y no hemos decidido aún dónde pasar la luna de miel. ¿No podría recomendarnos un lugar romántico?...

(De "The Humorist", Londres)



—Es ese acróbata del segundo piso, que vuelve a caminar en sueños.

(De "Das Illustrierte Blatt", Francfort)



—Por favor, Clementina, no me hables a gritos mientras sacudes la alfombra. Los vecinos podrían pensar mal.

(De "Miroir du Monde", París)

La dama, con gran presencia de espíritu, al vendedor de helados que acaba de atropellar. — ¿Me da dos de frutilla, por favor?

(De "London Opinion", Londres)



La secretaria. — ¡Insolente! ¡Atreverse a besarme..., y con esos mostachos!...
El patrón.—¡Oh!, mañana me los quitaré.

(De "The New Yorker", N. York)

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE



El artista vuelve de una alegre reunión.

El jefe de investigaciones organiza una batida para buscar la pelota de golf extraviada.

El repórter fotográfico sale de vacaciones.

El que siempre viaja en ómnibus pasa un día en el campo.

(De "London Opinion", Londres)



—Yo sé lavar platos, zurcir medias, cocinar...
—Pase, entonces, a la sección matrimonios: hay una señorita moderna que busca marido.

(De "Ric et Rac", París)

Y EL DE TODAS PARTES



—¡Héctor, cuidado con la bolsa!... ¡Recuerda que nuestro lunch está allí dentro!

(De "London Opinion", Londres)



El padre, regresando. — ¡Cielos! ¿Todavía no se ha retirado tu novio?

La hija. — No, papá. Está siguiendo las huellas de su futuro suegro.

(De "The Humorist", Londres)



La esposa. — ¿No te avergüenzas de volver a casa en un estado semejante?

El motorista. — Cosas del tráfico, querida. Me quedé... embotellado.

(De "Bund", Berlín)





El orador. — Es una cosa que cualquier imbécil puede admitir...

Uno del público. — ¡Oiga, yo no!

El orador. — Bueno, es una cosa que casi cualquier imbécil puede admitir.

(De "Smith's Weekly", Sydney

El señor cuyo aviso solicitando una secretaria se confundió con el de otro que quería comprar apisonadoras en buen uso.

(De "Ric et Rac", París)





—¿Sigues enojado conmigo?

(De "Söndagsnisse Strix", Estocolmo)

—¡Santo cielo! ¡Por unas copas que tomé, traerme ante la Suprema Corte!

(De "Judge", Nueva York)



COCKTAILS HUMORISTICOS

DEL CARNET DE BOLONIO

No falta quien piensa que la filo-logía se aprende y practica en las avenidas de Palermo, en los salones de baile y en las calles retiradas y sombrías.

El idioma se divide en dos clases de palabras: palabras lindas y palabras feas. Son lindas las que se dicen en los recitales poéticos; y palabras feas, las que se pronuncian en algunas sesiones del Congreso y del Concejo Deliberante.

Lo que para el hombre es idioma, para la mujer es lengua.

Entre hablar bien y hablar mal, hay una apreciable diferencia de cultura, de educación y de buen gusto. Sin embargo, no es fácil evitar en la mujer su tendencia a hablar mal, mal de las amigas, de los vecinos, de los parientes, del esposo.

Dadme una mujer, y tendremos un ángel; dos mujeres, un chisme en embrión; tres mujeres, una academia de lenguas vivas.

La más viciosa de las partes de la oración es la ortografía. En la ortografía es donde se cometen más faltas.

La facilidad que tienen los tenderos para aprender gramática, les viene de su experiencia con los géneros.

El análisis de los casos gramaticales, que para muchos ofrece serias dificultades, no las tiene, sin embargo. Basta fijarse un poco. Los filántropos, por ejemplo, suelen estar en dativo; los fiscales del crimen, en acusativo; y las mujeres, siempre en ablativo.

La tragedia de los esposos está en tener que pasar del futuro al tiempo pasado.

La "hache" es una letra inventada con la mala intención de poder demostrar en cualquier momento que hay muchos almaceneros, concejales, vigilantes, diputados y artistas de radio que tienen faltas de ortografía.

La sintaxis es una parte de la gramática llamada a desaparecer. La vida moderna no se concibe sin taxis, sino con taxis.

La salida de los talleres a las doce horas para tomar el almuerzo, es el punto y coma de la gramática del obrero.

Había una vez un profesor de castellano que sabía gramática.

Y un señor muy estudioso, que no quiso aprender idiomas por miedo a las malas lenguas.

Y un laboratorio químico de análisis tan bien montado que hasta se hacían en él análisis gramaticales.

Y una dama literata que hablaba con mucho cufemismo y decía que le gustaba más el verso que la prosodia.

Y un maestro de escuela provinciano tan necesitado y hambriento, que no le era posible entender eso de la coma.

ANEPIGRAFO

—¿No le da usted importancia al nombre de las cosas? — decía un humorista. — Pues, vea usted: la sal se compra a razón de unos centavos el kilo, pero llámela usted cloruro de sodio y vaya a la botica a pedirla con ese nombre, y verá cuánto se descuelga el boticario cobrándole por unos cuantos gramos.

DIALOGO BREVE, EN RETIRO

El pasajero, irritado. — Y ¿para qué sirven esos relojes de la estación si los trenes llegan siempre retrasados?

El guarda. — Y ¿cómo podría saber usted que llegan con retraso si no fuera por esos relojes?

Los modelos decorativos

Por Ema Talamás



Ilustra nuestra página un delicado motivo decorativo, apropiado para reproducir sobre un almohadón. El procedimiento a seguir es muy sencillo: deberá calcarse sobre la tela, y luego pintarse, según el colorido del modelo, utilizando pinturas apropiadas a estos trabajos.

Se procurará que el conjunto ofrezca, en todos sus detalles, características delicadas y finas.

Contract-Bridge

"Coups, finesses y aprietos"

Por *El 2 de Trébol*

EL segundo torneo clasificatorio se llevó a cabo en el local del Club Social de Bridge con un éxito casi similar al primero. Concurrieron cuarenta parejas, y aunque faltaron algunos que participaron en el otro y, se me ocurre, hubo algo menos de calidad, fué magnífico exponente de nuestro actual momento bridgístico.

El director y encargado de los cómputos, señor Enrique Cappagali, actuó tan acertadamente como de costumbre, y en las dos sesiones consiguió se cumpliera el reglamento como corresponde.

En la eliminatoria hubo un batacazo de más de cien pesos, y otra pareja de figuración discreta, formada por dos petisos galopadores, a quienes nadie quiere dar la verdadera categoría que tienen, triunfó ampliamente en su viento. Los otros dos fueron encabezados por las parejas más indicadas, a pesar de la opinión de los sembradores, para quienes una de ellas no merecía, con todos sus títulos y sus últimas performances, encabezar su sección. En cambio seguirá siendo peligrosísima una pareja batida por casi todos. El criterio, insisto, no es el mejor; sin embargo se ha conseguido, bueno es reconocerlo, igualar los vientos y con ello el objeto: la clasificación para la final de la mayoría de los mejores.

La final fué ganada por los señores León Casabal y Eduardo Ortiz. Si en cada torneo tuviera que insistir sobre lo que pienso de Casabal, toda la crónica sería para él y continuamente debería repetir las loas al mejor jugador, sin discusión alguna, que ha tenido y sigue teniendo el bridge argentino. Cuando lo acompaña la salud, podrá haber quien sepa más, porque él no estudia nada, pero ni con eso conseguirá nadie la forma, la genial inspiración, la rapidez y la brillante ejecución de nuestro mejor as.

Eduardo Ortiz, jugador relativamente nuevo, nos parece todavía muy lejos de las altas categorías dignas de un triunfo de esta magnitud. Tiene condiciones; se está preocupando intensamente del estudio, pero le falta. En este torneo jugó muy bien y supo acompañar a Casabal con singular sentido de su responsabilidad.

El segundo lugar lo obtuvieron los señores Ladislao Weiner y Juan Becker. Pareja agradable y apreciada, si las hay, tiene un ajuste perfecto y ambos son jugadores bonísimos, cuyo adelanto en los últimos tiempos es evidente. Cómo será de evidente, que uno de nuestros astros ha hecho la excepción de jugar con "el Poeta", como cariñosamente se le llama, varias pollas y Weiner ha sido compañero triunfante de Casabal. En general no se cree en ellos, y yo pienso lo contrario. Los juzgaré más detenidamente en la primera—estoy seguro próxima—actuación destacada.

La pareja de terceros fué una de las más simpáticas. Sorkau sigue siendo el gran jugador que el año anterior tuvo actuación destacada, conocida por todos. Su compañera, la señora de Zacharias, constituye un valor muy nuevo y muy importante entre las figuras femeninas, y, de seguir adelantando como hasta ahora, he de tener que estampar su nombre otras veces en estas crónicas.

La enfermedad seria que se insinuó a cierto joven en la final del torneo interclubs, se reagravó con caracteres alarmantes al jugarse esta final.



Polla del Club Argentino:

Primeros (N-S): señores René Rodrigué y A. Saubidet Bilbao; primeros (E-O): señorita María Eloísa Quesada y señor Rufino Cossio.

Pollas de lo de Casabal:

25 de mayo. Primeros: señora Esther C. de Dates y señor Mauricio Jammes.

1º de junio. Primeros: señores Francisco Dates y Rodolfo Lüchter.

Polla del Social:

Primeros: señora Agustina M. de Barbieris y señor Amancio del Campo.

Polla familiar del Social, por invitación:

Primeros: señora Jenny M. de Lozano y señor Florencio M. Lozano.

Polla del Alvear Bridge Club:

Primeros (N-S): señores Alberto Blousson y Luis Schenone; primeros (E-O): señora Margarita W. de Baiss y señor Héctor Rugeroni.

La comisión directiva del León Casabal Bridge Club ha quedado constituída con los siguientes señores:

Presidente, Carlos Ortiz; vicepresidente, José V. Galvalisi; secretario, Sergio Solomjan; vocales: Francisco Dates y Damián García; comisión de torneos: José V. Galvalisi, Juan W. Fischer, Jorge Frugoni, Olof Mesterton y Francisco Dates; director técnico, León Casabal; administrador, Virgilio Morani.

Debo hablar ahora del Campeonato Nacional de Damas. A pesar de no haber todavía inscripciones al escribir estas líneas, daré mi pálpito: la señora Etelvina S. de Vergara del Carril y la señorita María Elvira Quesada.

Dije que las pollas de lo de Maggie eran agradables porque no había "asaltos". ¡Cuidado, jóvenes valores, no les hagan perder ese encanto!

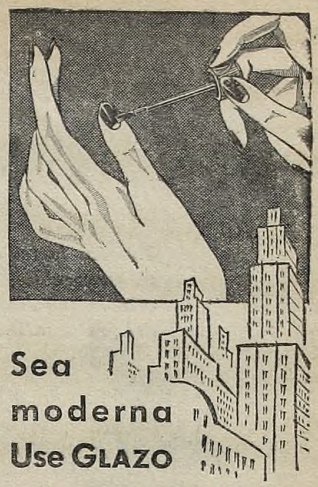
La última de ese club la ganó Maggie. ¡Tres hurras!... para la simpática y eficaz directora, con votos para la repetición.

En el Casabal se jugó una polla con remate. Se había abolido la detestable práctica hace tiempo. Además de estar prohibida por las leyes, esa actividad no hace sino envilecer el ambiente, pues en varias ocasiones pudo advertirse lo mucho que influye en los resultados el remate.

Entre los inconvenientes citaré el más grave y más conocido, practicado en más de una ocasión: el comprador del remate, porque va mal colocado o porque le resulta un buen negocio, "entrega" las manos a la pareja adquirida, y asunto concluído.

El próximo sábadao 13 del corriente se efectuarán en los amplios salones del Jockey Club las pruebas finales del campeonato de "bridge" para las familias de los socios, correspondientes al año 1936. Todo hace suponer que reinará el mismo entusiasmo del año anterior, en el se inscribieron veintitrés equipos, compuestos por dos parejas de jugadores cada uno, los cuales fueron numerados del 1 al 23. Se clasificó ganador el número 7, integrado por las señoritas Carmen y Marta Sauze y los señores Urbano de Iriondo y Ramón Santamarina, que totalizó 729 puntos (handicap 220). El segundo puesto fué empatado entre los equipos número 12 y 6, que totalizaron 695 ½ puntos cada uno, y que estaban integrados en la siguiente forma: el número 12 por las señoras Elena Peña de Alzaga y Unzué

(Continúa en la pág. 80)



Sea moderna
Use GLAZO
para sus uñas

Nueva York, donde impera lo moderno, ha acogido con entusiasmo este modernísimo esmalte para uñas: GLAZO. Sus tonos son más originales, más vistosos y su brillo, más atrayente! Da a sus manos aristocrática belleza.

Además GLAZO tiene la ventaja de ser muy durable... y económico! Pruébelo!



GLAZO

Use también el Quita-esmalte GLAZO. Posee benéficos aceites que suavizan la cutícula y protegen las uñas.

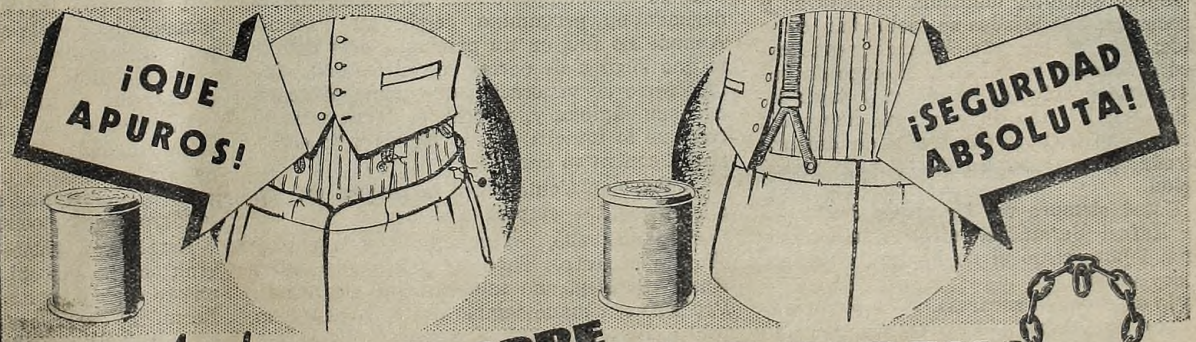
DEPILACION

Extirpación del vello — Ultimos adelantos — Ni marca ni duele — Exito garantizado. — Consultas y pruebas gratis Sra. GIMENEZ
PIEDRAS 930, Piso 1º — U. T. 23, 8253

POLVO DE TOCADOR
BRISAS DE MAR
Perfuma, suaviza, hermosea y da frescura al cutis.
$ 0.30 y $ 0.70 la caja
PIDALO EN FARMACIAS, TIENDAS, PELUQUERIAS Y PERFUMERIAS

CON UN HILO CUALQUIERA... CON HILO CADENA...

Cuesta lo mismo PERO



¡Evitelos! USE SIEMPRE HILO CADENA

El crucifijo

Trágica historia la de este crucifijo, testigo inexorable y acusador permanente de un crimen involuntario que hundió al espíritu del protagonista en las sombras de la locura.

Un cuento de
Ernesto Mario Barreda



YO había llegado el día anterior. Me escribió Rafael Bermúdez para que fuera a pasar unas semanas de invierno en su extraña casa, allá por las sierras del Tandil. El vivía allí todo el año, haciendo algunas escapadas a la ciudad. Era médico, o, por lo menos, había estudiado medicina. Y me aseguraba que aquella fuerte y silenciosa naturaleza, aquel frío de las alturas, curarían mis nervios, templando la agitación de mi sangre.

A las pocas horas de arribar se produjo una tormenta de nieve, que todavía duraba. La vimos formarse sobre las crestas lejanas. La vimos desde el patio, delante del cual se extendía una gran llanura, limitada en el fondo por serranías. Como una nube difusa, levantóse la polvareda blanca, que el pampero trajo hacia nosotros.

Aún tuvimos tiempo de pasearnos un rato, fumando un cigarrillo, bajo las galerías. Bermúdez me hacía preguntas, y yo, entre una y otra respuesta, echaba una ojeada alrededor.

Me entraba hasta el alma aquel paisaje adusto, que el invierno acentuaba con tintes sordos o matices desvanecidos. Las tierras de labranza aparecían desiertas, erizadas de bloques erráticos, trozos de rocas que salían a flor del suelo, como si el esqueleto de la tierra asomara sus huesos. Luego, el bosque de pinos, que llegaba hasta la casa, amparándola por el lado del sur. (Sus ramas comenzaron en aquel instante a producir un leve silbido, agitándose con las primeras ráfagas.) Y, por fin, el mismo patio, donde las plantas ateridas, en las macetas de barro, conservaban aún alguna flor reseca y triste...

Se me oprimió el corazón. Arrojé una mirada hacia las techumbres, en una de cuyas torrecillas acababa de posarse un gran pájaro zancudo, que parecía una cigüeña. Tuve una rápida emoción, mezclada de lecturas y de inocencia. Los tejados se inclinaban como grandes alas protectoras. Una chimenea comenzó a devanar por el cielo su copo de humo, trayendo perfumes de cocina y sugestiones de conseja. Aquello borró mi impresión anterior, sintiéndome penetrado de dulzura hogareña. Mi amigo me hablaba, y le presté atención.

— Usted siempre me ha creído soltero — decía Rafael Bermúdez, mirando hacia una imagen lejana como si no hablara conmigo, — y soy viudo...

Yo le observé sin sorpresa. Le suponía soltero, por no haberle visto nunca al lado de una mujer, aunque parecía hombre de pasiones profundas para no sentir amor. Sin embargo, le juzgaba enemigo del matrimonio. Su áspera y solitaria individualidad me resultaba incompatible con el lazo conyugal. Por eso yo le creía soltero.

— No me explico cómo pudo llegar a ser un marido... Es un estado al que acompañan ciertas claudicaciones, que no logro concebir en usted...

Tuvo un gesto indefinible, clavándome al mismo tiempo sus ojos celestes, tan hundidos en las ojeras que parecían negros. Su barba rubia y su gran frente de mármol brillaron un momento. Sin duda iba a seguir hablando, y esperé, sin interrumpirle. Pero, cambiando súbitamente de idea, me tocó el brazo, haciendo un ademán:

— ¿Entramos?

— Bueno — respondí.

El viento había cesado de improviso. Un leve plumón vino volando pausadamente y se aplastó sobre la solapa de su abrigo. Empezaba a nevar. La nube blanca se extendía ahora por todo el cielo. Me encaminé con gusto hacia la casa, donde una lámpara esparcía ya su dorado fulgor.

Desde entonces, no había cesado de caer la nieve.

Dormí bien, fatigado por el traqueteo del viaje. Madrugué, con ánimo alegre. El día se nos pasó conversando de mil asuntos. Bermúdez cultivaba aficiones literarias, y hablamos de libros. Tocaba el armonio, y ejecutó algunos trozos religiosos en forma de villancicos y cantigas. Tenía sobre el atril un álbum de esas composiciones musicales, encuadernado en pergamino, según me pareció. Aunque no fué, en un principio, este detalle lo que llegó a despertar mi curiosidad, sino la especie de veneración que ponía al acariciar sus páginas, y, a veces, el tierno ademán con que lo tomaba en sus manos y lo estrechaba contra su corazón.

— Veo que siente usted la música con un misticismo... — empecé a decir.

Pero me callé, sorprendido por la expresión de su rostro. Tuvo un visible sobresalto. Enrojeció luego, no sabiendo qué responder. Por fin, con mano temblorosa dejó al álbum sobre el atril. Cerró el armonio. Fuimos a mirar por la ventana el campo nevado. Empezaba a notar en mi amigo singulares maneras.

Algunos copos caían aún. El viento jugaba con ellos como la raqueta con el volante. Todo el vasto anfiteatro de llanura y sierras aparecía blanco, con vetas y manchas parduscas. Los árboles, que habían perdido sus hojas, tenían ahora un lindo ropaje de cristal. Y la fuente del patio parecía rebosante de coco rallado, listo ya para el pastel de algún ogro goloso. Se volvía a la niñez contemplando aquel paisaje de cuento infantil.

— ¿Nieva con frecuencia? — pregunté a Bermúdez.

— No. Este es un regalo dedicado a usted... En diez años es la segunda o tercera vez que se produce.

¡Diez años que vivía en esa soledad!

Fué en el transcurso de aquel día que yo le hice notar mi sorpresa. Un hombre todavía joven, de extraño pero atrayente aspecto, ¿cómo podía resistir a los reclamos del amor, a las seducciones de la mujer?

Y sólo por la noche, cuando fumábamos tomando café en la sala, se le ocurrió, de golpe, contestarme:

— Soy viudo, como ya le dije..., y no pienso casarme de nuevo...

Invitóme a que me sentara. El lo hizo también, cruzando sus largas piernas, acariciando con sus manos delgadas el terciopelo del sofá. Se había puesto grave, y un gesto de candoroso dolor contraía sus facciones.

Estábamos frente a frente, cerca de la gran estufa que chisporroteaba. Parecía dispuesto a referirme algún episodio de su vida. Bermúdez se acercaba ya a la madurez, y a esa edad siempre se llevan dentro de

Ilustraciones de



"Nunca había contemplado una mujer más hermosa. Cuando la extendieron sobre la mesa de operaciones..."



las ruinas de algún castillo o, por lo menos, los despojos de algún naufragio.

— Estudiaba medicina y practicaba en un hospital de La Plata — empezó a decir, con cierto acento impersonal, como si hablara de otro. — Tenía poco más de veinte años, y, a pesar de la carrera, es decir, de su hondo materialismo, yo estaba poseído de un sentimiento espiritual, mezcla de pasión mística y ensueño doloroso... No sé si me comprenderá...

Calló, mirándome a los ojos.

— Perfectamente — respondí. — Había en usted un artista, un poeta, tal vez, que no llegó a definirse. Eso ocurre...

— Nada llegó a definirse en mí — interrumpióme, con desaliento. — Ni el arte ni la ciencia. Y yo lo atribuyo a este episodio que voy a referirle. Escúcheme... Estudiaba medicina, practicando en el hospital, como ya le dije. Un día trajeron a una enferma para serle practicada una operación. Era un caso grave, de inmediata intervención quirúrgica: apendicitis...

Se detuvo, sombrío el entrecejo, siguiendo con la mirada el vaivén de una llama, que por un segundo alargóse para acariciar el tronco vecino, y luego, sin lograrlo, se apagó. Bermúdez hizo un ademán hacia mí, sorprendido, como tratando de indagarme si también había observado aquello. Yo sonreí, sin ninguna aprensión, como el que a fuerza de dura experiencia ya no da valor a los augurios. Y así se lo dije.

— Es que en lugar de augurio parece un símbolo — replicó, con dulce discrepancia.— Un símbolo de lo que voy a contar, ¿me comprende?

— Sí — articulé, con cierta fatiga.

Bermúdez calló de nuevo, ensombrecido. El cigarrillo se le había apagado entre los dedos, y lo arrojó a las llamas. Me hundí en el sofá con lento goce, algo distraído de la conversación y atento sólo a mi propio bienestar. Una gran lámpara a media luz regaba la sala de penumbras acariciantes. Junto a la ventana, el armonio aparecía, negro, con su álbum de músicas abierto sobre el atril, como un misal sobre el facistol. Y, detrás, la deslumbrante blancura de la noche nevada...

Notando que Bermúdez hablaba de nuevo, presté atención a sus palabras.

— Nunca había contemplado una mujer más hermosa... Cuando la extendieron sobre la mesa de operaciones, fué con un sentimiento de admiración religiosa que me incliné sobre ella para administrarle el cloroformo... Y me ocurría algo inexplicable. Yo había desempeñado aquella función, puede usted creerlo, en infinidad de casos, y la realizaba siempre con tan sereno acierto, con tan adiestrada maestría, que en la sala se me tenía una ilimitada confianza.

"Pero aquella vez ocurrió de un modo distinto... Mi mano empezó a temblar cuando quise aplicarle la mascarilla. De tal modo, que el médico me miró con extrañeza. Haciendo un esfuerzo, me repuse. Recurrí al procedimiento que siempre me había resultado, cuando mis nervios se negaban a obedecerme, es decir, obrar con el máximo de lentitud.

"De esta manera seguí haciendo inhalar a la paciente el anestésico. Hasta que, pasado el primer período de excitación, se adormeció completamente.

"En seguida comenzó la operación. Todo era normal. Un médico ayudante vigilaba el pulso y yo la respiración, pronto a aumentar la dosis de cloroformo si era preciso, o advertir él, por su parte, cualquier síntoma de alarma..."

Aproveché una ligera pausa de Bermúdez para hacerle algunas preguntas. Me respondió escuetamente, como si deseara llevar él solo la dirección de su relato. Pero, por cortesía, pareció no contrariarse.

— ¿Qué edad tendría la joven?

— Unos diez y ocho años.

— ¿Conocía usted a su familia?

— No.

Tal vez mis preguntas le resultaron triviales. Sus labios finos se apretaron tan secamente, que toda mi curiosidad enfrióse de golpe. O quizá entrevió alguna indiscreción detrás de mis primeras inocentes averiguaciones. ¿Fué un sentimiento de pudor, sin duda? Ese pudor ilógico que sólo se observa en los que aman cuando rehuyen la menor inquisitoria, y descubren, por otro lado, cualquiera de sus intimidades. Mi experiencia del corazón me hizo entenderlo así, y callé en seguida. Mi amigo, retomando el hilo, continuó:

— Pero si su belleza era impresionante, había algo en ella que aún la hacía más singular. Sobre la piel del pecho llevaba tatuado un crucifijo. Era una labor de taracea practicada con agujas y coloreada con una arcilla roja, que resaltaba como sangre, y en cuya contemplación quedé largo rato, mientras el bisturí penetraba en la carne buscando las causas del mal.

El episodio, ¡ni qué decirlo!, me interesaba ya. Mi atención estaba fija en el rostro de Bermúdez, al que daba el fuego un resplandor de porcelana quemada; estaba pendiente de sus palabras, que ahora empezaban a brotar de sus labios con una ansiedad de presagio. Aquella espontánea confesión, en un carácter como el suyo, llenábame de perplejidad. Desahogo del alma, tal vez largo tiempo sometida a la presión de un natural reconcentrado, rompía en aquella válvula, dejando escapar la substancia íntima de su angustia.

— Su belleza, que me impresionó de un modo profundo; aquella imagen de dolor y misericordia, grabada indeleblemente cerca del corazón; y luego, no hay que olvidarlo, el estado de mi espíritu, tan predispuesto en ese tiempo a la sugestión milagrosa... Todo eso obró en mí como un rayo. Viví muchos días en pocos minutos... Pero, ¡me parece imposible que usted me comprenda!

— ¿Por qué no, amigo? — respondí, aunque me había hecho el propósito de no interrumpirle.

Noté que no me escuchaba. Parecía estar lejos de allí. Luego, su rostro reflejó una dolorosa vacilación. Percibí la lucha de su alma y traté de animarle para que la abriera por completo al alivio de la confidencia. Pero cuando mi mano se apoyó en la suya, casi dió un salto.

— Mi querido amigo — lo llamé con dulzura.

Suspiró profundamente. Parecía vuelto a la realidad cuando dijo:

— En fin, me hice juramento de unirme a aquella mujer... Y desde ya, ante los hombres y ante el Dios que llevaba, como una revelación, sobre su pecho, la declaré mi esposa y me casé con ella...

Las manos de Bermúdez, que hasta ese instante acariciaban, nerviosas, el terciopelo del sofá, se unieron en un repentino estrujón. Las oí chocar con un crujido desagradable, que me hizo daño. Su frente se inclinaba casi hasta tocar sus rodillas, como doblado por una desesperación sin remedio. Juraría que sollozaba dentro de su pecho, con un fluir de vena que se rompe... Todo aquello era muy extraño, y por primera vez sentí un ligero escozor en la raíz de los cabellos. ¿Qué clase de hombre iba a resultar, por fin, Rafael Bermúdez?

Iba a levantarme para ir hacia él, cuando se irguió de nuevo, con sus ojos más hundidos que nunca y sus pupilas que bri-

(Continúa en la pág. 83)

López Osorno

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

SASAL de Carhué — y no creáis que nos hemos vuelto tartamudos de pluma, — Sasal de Carhué, decimos, pronto será conocidísimo en todo el mundo literario y reumático.

Don Felipe Sasal, para decir de una vez su nombre completo, no sabemos a punto fijo si es un poeta a quien la poesía le produjo reumatismo, o, lo que es más probable, un señor a quien el reumatismo, además de otras incomodidades, le ocasionó esta de hacer versos. Lo cierto y lo malo del caso es que los hace. Y lo terrible que los publica en *La Provincia* de Caleufú, del 11 de abril.

La cosa se titula:

"LA LAGUNA DE CARHUE"

(Rumba)

y empieza con este hermoso estribillo:

Tendrás mejorías
mediante los baños
en pocos días
vivirás más años.

Un poco imprudente esta confesión de que en pocos días vivirás más años, que acaso desvíe de Carhué al turismo femenino. Pero la verdad está siempre en boca de los niños y de los... poetas. He aquí la primera estrofa:

Si es que sientes reumatismo
o alguna otra enfermedad,
notarás tranquilidad
si concurres al turismo
en la laguna de Carhué;
lo he notado por mí mismo
y por eso te aconsejo
que te vayas a bañar
adonde yo también iré:
a la laguna de Carhué.

Evidentemente, este sano consejo contenido en el antepenúltimo verso: "que te vayas a bañar", el poeta debe haberlo recibido antes de transmitírnoslo. Como esta joya del parnaso caleufuense es como pedía Gracián: "lo bueno, si breve, dos veces bueno", os la daremos entera. La segunda y última estrofa dice:

Es un verdadero agrado
de salud a mejorar;
porque yo tengo observado
más robusted y bienestar;
la pureza de la sal
y substancias curativas
ofrecen sus perspectivas
de virtud medicinal

FELIPE SASAL.

¿Qué? ¿No os gustan estos versos, a pesar de su "robusted"? Pero no olvidéis que son una rumba. Esperad a que Lecuona escriba la música, y ya veréis cómo empiezan de salud a mejorar. El señor Sasal, de Carhué, habrá oído decir que hay que buscar nuevos rumbos al turismo nacional, y habrá creído que es lo mismo nuevas rumbas. Pero no, evidentemente no es lo mismo.

●

APLAUDAMOS, entusiastas, la campaña enérgica que las autoridades futbolísticas han emprendido contra el juego brusco. Y que tomen nota los jugadores, porque ya se acabó para siempre la tolerancia y aquellas medidas suaves que consistían en suspender al jugador por algunos partidos. Ahora, ¿sabéis lo que hacen? Leed *La República* del 6 de mayo:

F. C. Oeste versus River Plate, la 3|5. Exp. 1127. — *Se archiva por cuatro partidos al jugador* Atilio Pijoan, del club El Porvenir. (Art. 296º, inciso e, y 263 c).

¡Buen porvenir para el culpado! Porque ya sabréis cómo se hace eso de archivar en todas las oficinas: se le mete en el aparatito sacabocados, se le hacen los agujeros y se le ubica en el bibliorato correspondiente.

●

LA política se está poniendo cada vez peor, la violencia verbal, y más aún la escrita, nunca habían tenido hasta el presente más trascendencia que la de un simple lavado y planchado del honor en el campo del mismo nombre.

Las cosas han llegado ya a tal extremo que — con perdón de la autorizada opinión del doctor Sánchez Sorondo — hemos vuelto a la edad de piedra, o, si queréis, un poco más acá, cuando las cartas se escribían en cascotes, y era cosa de verse la ruptura de un compromiso matrimonial en el momento de devolverse los ex novios la correspondencia, tirándose las cartas por la cabeza.

Lo mismo pasa ahora. Y si no, ¿quién puede hallar otra explicación a la noticia publicada en *La Nación* del 3 de mayo, que termina así?:

El diputado Korm se ausentó esta tarde a Jujuy y *dirigió una violenta carta abierta al gobernador* de la provincia, D. Luis Patrón Costas. *Hay varios detenidos y contusos.*

●

ENTRE nosotros hay quien se queja de la adulteración de artículos alimenticios y de cómo nos roban los almaceneros en las medidas.

Consolémonos pensando que peor andan las cosas por otras partes. He aquí un avisito revelador que encontramos en *El Universo* de Guayaquil, del 29 de abril:

ACEITE ITALIANO

Puro de Oliva, calidad extra fino, con garantía de análisis, hemos recibido por último Vapor. Vendemos por mayor y menor a $ 3.50 *el litro de 1000 gramos, sin envase.*

Eso del litro de mil gramos, estaría muy bien, y sería de una honradez intachable si se tratara de agua destilada a cuatro grados de temperatura y referido el peso al vacío. Tratándose de aceite puro de oliva, es ya una exageración de honradez. Nos conformaríamos con que el litro pesara 913 a 920 gramos. Los restantes se los regalamos para la ensalada.

●

QUE nuestros gauchos son formidables jinetes, es cosa que no necesita demostración. Lo que no sabíamos era hasta qué extremos caprichosos les había llevado la costumbre de estar continuamente a horcajadas de algo.

Y esto nos lo ha revelado *El Debate* de Ramallo, en un suelto titulado "Gringos".

Nos presentan allí el contraste de siempre entre el gringo inevitablemente trabajador, y el pobre gaucho, sumido en su invariable haraganería, y después de mostrarnos al gringo vendedor ambulante:

Luego *los criollos se reunían en el mojinete del rancho para jugar a la taba.* ¡De gusto, nomás! Porque siempre fueron alegres, despreocupados, juguetones.

¡Hermoso carácter el de nuestro gaucho! ¡Porque se necesita ser realmente alegre, juguetón, y, sobre todo, despreocupado, para subirse al techo del rancho, y allí montarse en el mojinete para jugar a la taba! Sólo que debe resultar un poquito incómodo...

●

LOS animales y sus peligros. ¡Qué tema para escribir un profundo y conmovedor ensayo! Tenéis un perro, os encariñáis con él. Le amáis más que a un amigo humano. Y de pronto, un día cualquiera, empieza a presentar síntomas sospechosos.

Le mostráis un vaso de agua y se pone casi tan furioso como su dueño en igualdad de circunstancias. Y como el pobrecillo está privado del noble y peligroso don de la palabra y no puede pedir un whisky, pues no hay más remedio que sacrificarlo. ¡Qué tragedia!

Pues, ¿y los loros y las cotorras? Aliados y consejeros áulicos de viudas y solteronas, a las que guían en la vida con sus sabias y gangosas advertencias... Y ¡qué peligro, qué terrible peligro el que representan para sus dueñas!

Si os queréis hacer una idea de él, leed la ídem, es decir, *Ideas* de Azul, del 2 de mayo. Allí nos dicen:

...**que los vecinos de Azul, *ante el temor de contraer la metensipcosis, plaga que se transmite por el contacto con loros o cotorras,* etc., etc.**

¡Y que no es como para andarse jugando con la metensipcosis o metempsícosis — dicho con un poco más de ortografía — porque es una enfermedad que no perdona! Os acostáis a dormir dentro de vuestro cuerpo habitual, y el alma transmigra, y al despertar os encontráis convertidos en hipopótamos, o en lombrices, o en concejales.

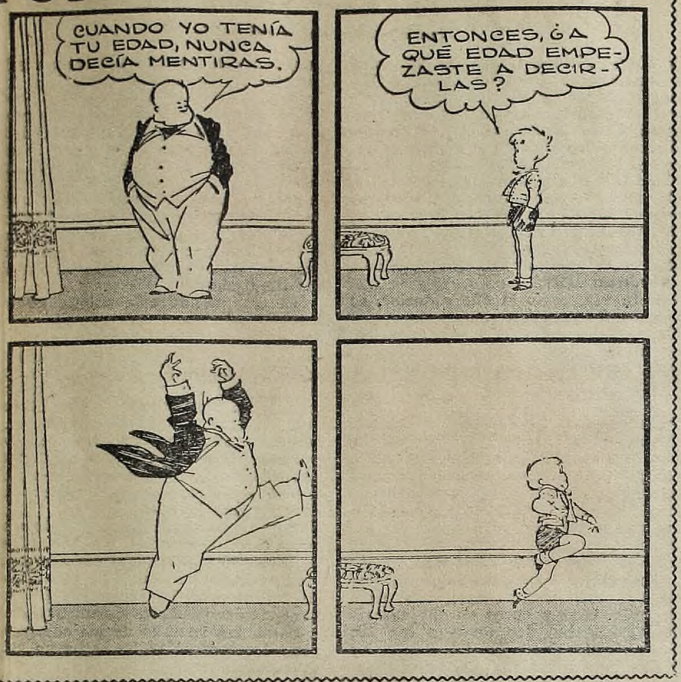
¡Es terrible!... Preferiríamos cualquier otra enfermedad. Aunque fuera la psitacosis.

SEMANALMENTE se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non.*

PREMIADAS ESTA SEMANA:

***Avicena* (Arata), *Euterpe* (Capital) y *Nicomedes* (Rosario).**

POP



HISTORIA DE LAS PIEDRAS PRECIOSAS

(Continuación de la pág. 69)

des y de supuestos daños espirituales. Si sobre un zafiro en forma de estrella estaba tallado el nombre de Dios, su poseedor triunfaría en todo momento sobre sus enemigos, y nada debía temer de las tormentas, ocurriesen éstas en tierra o en mar. Y, más aún: creían los hebreos que los diez mandamientos dados a Moisés en el monte del Sinaí estaban grabados sobre un zafiro.

Y así, unas tras otras, ha ido la historia recogiendo infinidad de creencias nacidas y arraigadas en los pueblos hace ya muchísimos años, cuando a las piedras preciosas se les atribuían poderes divinos.

Como es natural, también la turquesa tiene, en este sentido, su leyenda, que igualmente se remonta a muchos siglos. Así, los guerreros turcos solían incrustarlas en las bridas de sus cabalgaduras para protegerlas de enfermedades cuando, casi reventadas por las fatigas de un largo viaje, bebían agua fría. Y mucho antes se creía que quien poseía una turquesa engarzada en oro no debía temer que sus piernas sufriesen daño alguno al caer la persona, hallárase ésta caminando o cabalgando. Esto, siempre que en el momento del accidente esa persona tuviese la piedra en su poder.

Los árabes y los guerreros de las tribus asiáticas gustaban engarzar en sus armas finas turquesas, aunque nunca se ha podido establecer si lo hacían simplemente con fines decorativos o porque creyesen que ello los preservaba de todo mal. Y entre los indios que existieron en las primeras épocas de la América del Norte se acostumbraba unirlas en los arcos de sus flechas, porque, según decían, de esa manera la puntería del que las disparaba era infalible.

Al igual que muchas piedras preciosas, también la turquesa está compuesta, en su mayor parte, de aluminio, pero goza el privilegio de ser entre ellas la única que pertenece a los fosfatos. La turquesa es, en suma, un hidrofosfato de aluminio, con un pequeño porcentaje de óxido de hierro y de cobre, siendo este último el que le da su color, que varía, en líneas generales, entre el celeste y el verdoso obscuro. Son muy raras las que tienen un color puro, o, mejor dicho, único. Por lo regular, ofrecen diversas tonalidades, todas ellas suaves y pálidas, que van del azul al verde. Por eso es que en Europa y en Asia sólo se atribuye verdadero valor a las turquesas con "color de cielo". Cuanto más tire su tono al verde, más inferior es su calidad.

Las minas de donde se extraen los mejores tipos de esta piedra están actualmente en Nueva Méjico, Siam y Ceylán. En el primer punto figuran en los terrenos que antes fueron dominios absolutos de los aztecas.

Los habitantes del antiguo Méjico sentían por la turquesa gran admiración. La conceptuaban mucho más valiosa que el oro, y con frecuencia constituía su adorno principal. Y he aquí lo curioso: era la turquesa verde y no la azul la que gozaba de tal predilección. Aun mucho después de la desaparición de tal imperio, continuó la turquesa siendo el ornamento favorito de los indios, sobre todo de los llamados "navajos".

Actualmente es muy raro encontrar turquesas de gran tamaño y buena calidad. Hace muchos años, un joyero ruso poseía una en forma de corazón que medía cinco centímetros de largo. Tenía, además, grabada una inscripción alusiva al Corán. En la colección de la Academia Imperial de Moscú figuró una que medía ocho centímetros de largo por tres de ancho. Sin embargo, la más grande es la que en la actualidad posee el cha de Persia.

Una leyenda interesante y que ha perdurado a través de los años es la que se refiere al hecho de que una turquesa cambia de color de acuerdo con las variantes que se produzcan en la salud de la persona que la posea. Es indiscutible que tal leyenda no carece de cierto grado de veracidad, pues, así como las perlas se purifican si son usadas en contacto con la piel, una turquesa es también susceptible de cambiar si se tiene en cuenta la reacción que sobre el óxido de cobre impone la transpiración del cuerpo.

¡Catarros deben ser combatidos de inmediato!



El elegante PULVERIZADOR, y su FRASCO DE REPUESTO de 100 cm.³ FRASCO CHICO de 30 cm.³, CON GOTERO; el TIPO ECONOMICO.

Hágalo empleando para ello

PINEOLEUM

el renombrado producto norteamericano para extirpar

CATARROS - RESFRIOS - IRRITACIONES DE LA GARGANTA Y DE LA NARIZ, Etc.

¿Por que es PINEOLEUM tan eficaz?

Porque ACTUA DIRECTAMENTE SOBRE LOS TEJIDOS AFECTADOS; ADEMAS PROTEGE los NO AFECTADOS, evitando EN AMBOS el desarrollo de gérmenes Produce ALIVIO INMEDIATO y PERFUMA EL ALIENTO

ES TOTALMENTE INOFENSIVO, por contener solo substancias de ALTA CALIDAD, entre otras PURISIMO ACEITE DE PINO. NO IRRITA, puede suministrarse sin temor HASTA A CRIATURAS DE LA MAS TIERNA EDAD

Modo de usar PINEOLEUM

Con el PULVERIZADOR: en la nariz o en la garganta mediante pulverizaciones, o con el GOTERO que acompaña al FRASCO CHICO: en forma de instilaciones en la nariz.

SE VENDE EN: El elegante PULVERIZADOR niquelado, frasco de REPUESTO de 100 cm³, y FRASCO CHICO de 30 cm³ CON GOTERO.

Además con agregado de EFEDRINA en: FRASCO CHICO de 30 cm³ CON GOTERO y en FORMA DE JALEA, en TUBOS.

PINEOLEUM

PARA RESFRIOS, CATARROS, Etc.

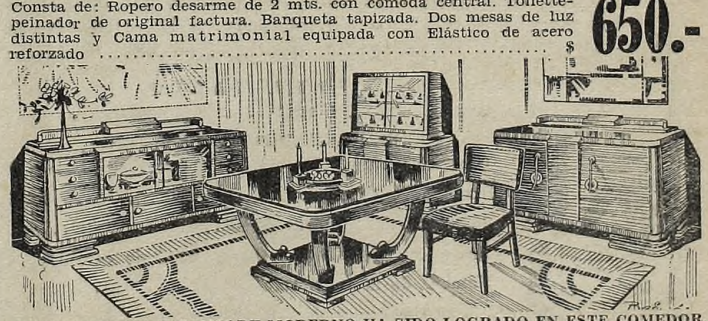
Elaborado por THE PINEOLEUM COMPANY, New York

MUEBLES Casa Gicovate LA CASA MAS GRANDE DE SUD-AMERICA SOFAS-CAMAS

1134 · CORRIENTES · 1134



EXQUISITA CREACION MODERNA PARA DORMITORIO. Sobria y solidísima construcción en placas y Cedro macizo, lujosamente terminado a muñeca, en nogal liso habano. Herrajes de galalite y níquel - cromo y lunas de cristal biselado francés. Consta de: Ropero desarme de 2 mts. con cómoda central. Toilette-peinador de original factura. Banqueta tapizada. Dos mesas de luz distintas y Cama matrimonial equipada con Elástico de acero reforzado ..... $ **650.-**



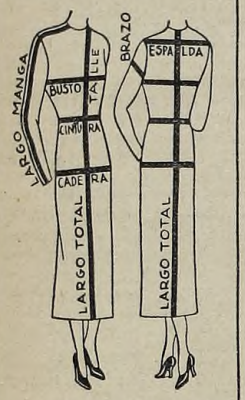
REFINAMIENTO Y CONFORT MODERNO HA SIDO LOGRADO EN ESTE COMEDOR. Construído también en placa extranjera y Cedro macizo, decorado en raíz de nogal lisa habano, lustrado a muñeca. Herrajes y cristalería importada. Lo compone el Aparador, de original distribución y comodidad. Trinchante doble frente. Vitrina con amplio bargueño en la base. Mesa extensible y seis regias Sillas tapizado inglés en cuero seleccionado Flor $ **650.-**

...y no olvide que somos los únicos fabricantes del SOFA-CAMA GICOVATE legítimo; el mejor y más barato.

AL INTERIOR CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 26

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto ..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto ..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12.30 a 14.30.

MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) - Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDA Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº.....

Localidad ..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir sus modelos entre los 799 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes.

CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la pág. 75)

y María Helena Green de del Solar y los señores Eduardo Sauze y Ricardo Aldao, hijo, (handicap 210), y el equipo número 6 por las señoritas Celia Basavilbaso y Mercedes Ayerza y los señores Alejandro Castro y Edgardo Lagos Mármol (handicap 190). En el cuarto puesto se clasificó el equipo número 4, integrado por las señoras María Rosa F. G. de Vivot y Dora B. de Dodero y los señores Horacio Schindler y Jack Rodrigué, que totalizó 676 ½ puntos (handicap 190).

Esta vez, como el año anterior, se efectuará una gran comida en el salón comedor del club y allí se entregarán los premios, sin excluir algunas horas de baile para completar la fiesta.

● Las pollas, tan concurridas hasta fines del año anterior, han tenido una declinación evidente. Rara es hoy la que reúne siete mesas, y cuesta enormemente conseguir las anotaciones. Varias y múltiples son las causas que se invocan para justificar esa disminución, y entre ellas he de citar las que juzgo más acertadas.

En primer lugar, el número de torneos es muy grande. Aprovecho para decir los días y horas en que se realizan: Casabal, los lunes a las 22; Social, miércoles a las 22, y sábados y domingos a las 17; Argentina, jueves a las 18 para socios y sábados a las 22 para socios e invitados; Alvear, viernes a las 17.

Puede verse que solamente los martes no hay fijamente anunciada polla en algún club. Agréguese a esto las oficiales, y se verá la imposibilidad material de tener más concurrencia.

La diferencia de juego es el punto para mí fundamental. Continuamente en esos certámenes sin importancia se anotan parejas tan fuertes, que deberían sólo jugar en campeonatos, dejando así abiertos los "torneítos" a todas las pretensiones. No es posible que jugadores medioceres y malos acepten el papel de mantenedores de prestigios sin la menor ilusión de obtener jamás la recompensa de un triunfo. Sería necesario limitar en alguna forma la conjunción de fuerzas superiores a la calidad general del torneo o fijar ventajas que resulten prohibitivas. Con esto se ganaría en interés y cantidad.

El número excesivo de manos también es obstáculo importante. El bridge debe constituir un descanso y no una obligación. La rara excepción de los campeonatos debe bastar como exigencia del esfuerzo enorme que significan luchas de cinco horas, poco razonables por la tarde, pero inaceptables por la noche, con terminaciones que varían entre las 2 ½ y las 4 de la madrugada. Los torneos cortos, de 20 a 24 manos como máximo, permiten jugar sin sacrificio a quienes se dedican al trabajo durante las horas del día. Esta medida daría también más posibilidades a todos los participantes, pues habría un poco más de azar.

Una forma de evitar muchos inconvenientes, y con la cual se contribuiría al mejor conocimiento de los bridgistas y a una mayor sociabilidad sería efectuar torneos sorteados. Los participantes se anotarían solos y en un sorteo se decidiría cómo estarían integradas las parejas. Otro sistema sería exigir que un componente de la pareja sea perdedor, por ejemplo. En casos excepcionales las comisiones deben evitar que los ganadores jueguen con perdedores demasiado fuertes. Sé que este sistema tiene sus enemigos y sé que muchos no quieren jugar sino con determinados compañeros; pero hay gran cantidad de personas que aspiran a tener la satisfacción de jugar un día con los mejores, y ésta sería la única oportunidad posible de hacerlo. El ensayo hecho días pasados dió la pauta sobre la oportunidad de mis observaciones y la conveniencia de hacerlo así, aunque de cuando en cuando se hagan los ilimitados.

El club donde este asunto de las pollas, indudablemente, está mejor encarado, en el momento, es en el Argentino de Bridge. Allí todos juegan sin miras al premio exclusivamente, y es natural entonces que los ganadores sean continuamente distintos. Además, los participantes cambian en todas las ocasiones de compañero, y ello contribuye a hacer más agradables las reuniones, esencialmente sociales, que se realizan los sábados por la noche.

Por las mismas razones dichas en una crónica anterior sobre el Club de Maggie, tampoco allí se hace cuestión de honor un triunfo o una derrota bridgística. Se juega sin pretender grandes títulos y sin importársele a nadie las fuerzas de los compañeros o los contrarios. Se busca un rato de esparcimiento, y por cierto que se consigue en compañía de la selecta y grata concurrencia del Argentino.

● Los torneos en las casas de familia fueron en su momento el atractivo principal de nuestros jugadores, pero la aparición de los clubs terminó con esas espléndidas reuniones, que contribuían eficazmente a una sociabilidad digna del mayor elogio.

La señora María Teresa D. de von Bernard, rompiendo la monotonía habitual, abrió sus salones para dar una magnífica fiesta, en la cual se jugó un torneo Howell de ocho mesas, en que todas las parejas fueron mixtas y los compañeros se decidieron por sorteo.

Al terminarse el certamen, fué servida una magnífica cena y los participantes improvisaron un baile animadísimo.

El torneo tenía, además de la polla resuelta entre los participantes, preciosos premios donados por la dueña de casa, quien demostró saber serlo hasta en los menores detalles, y tuvo el resultado siguiente: Primeros: la señorita Lía Duffy y el señor Martín Vergara del Carril; segundos: la señora Etelvina S. de Vergara del Carril y el señor Gonzalo Segura, y terceros: la señora Mary Jane Maxwell y el señor C. Palacio.

● Otra espléndida fiesta social fué la ofrecida por la señorita Silvina Posse, también torneo con comida, donde las parejas se sortearon. Se jugó para después continuar la fiesta, digna de la exquisita forma de recibir de la invitante.

Ganaron en E-O la señorita Nelly Posse y el señor Luis Pinto Kramer; en N-S, las señoras Clementina Basavilbaso de Silvani y Cristela Magnasco de González Chaves.

● El Círculo Italiano, poniéndose a tono con el ambiente, y con un concepto cabal de las necesidades del momento, ha resuelto, con todo acierto, llevar a cabo torneos los días martes a las 22 horas. Le auguro y deseo el mejor de los éxitos, y he de ocuparme de este asunto en otra ocasión.

El 2 de ♣

BRIDGE

La lección semanal de bridge que se publica en la presente página, queda, por razones de espacio, diferida para el próximo número, en el que, como de costumbre, la agregaremos a esta sección de comentarios.

EL TEATRO

POR JOAQUIN LINARES

NOMBRE Y ESPIRITU

POR precipitada deliberación la Comisión Nacional de Cultura borró el nombre de Cervantes del teatro entregado a su custodia. Con el mismo criterio podrían negarse los homenajes nacionales al español don Pedro de Mendoza, fundador de la ciudad. Pues si el glorioso autor del "Quijote" no creó el idioma que hablamos, es sin duda su más universal y elevado símbolo. Nos expresamos en el idioma de Cervantes por las mismas razones históricas, indestructibles, que habitamos la ciudad — hoy portentosa — que fundó don Pedro de Mendoza. Así, pues, no estaba mal el nombre del manco de Lepanto al frente del primer escenario oficial argentino, seguido de la denominación "Teatro Nacional de Comedia" que define su nueva categoría y función. Pero fueron necesarias las reclamaciones y protestas de algunas instituciones culturales del país para que la Comisión Nacional de Cultura entendiera que el más grande creador espiritual y literario de nuestro idioma era también —por tradición histórica y artística — un valor de la argentinidad. Y la citada comisión — con el mismo criterio pronto y tornadizo que inspira casi todas sus resoluciones — devolvió el nombre de Cervantes (entre paréntesis) al teatro oficial.

La Comisión Nacional de Cultura hubiera deseado consagrar la memoria del mejor dramaturgo argentino, dando su nombre al teatro oficial, como Francia honró a Molière. Pero, ¿quién es el mejor dramaturgo argentino? La historia del teatro nacional demuestra que el arte dramático argentino es gloriosamente rioplatense. A su formación, desarrollo, elevación y decadencia contribuyeron igualmente Ezequiel Soria como Nicolás Granada, Martín Coronado como Pérez Petit, García Velloso como Martínez Cuitiño, Pacheco como Novión. No hubiera sido lógico ni lícito, ciertamente, dar el nombre de un escritor que no hubiese nacido en el territorio de la república a un teatro oficial argentino.

Pero este no era un motivo serio para que el teatro oficial no pudiera ostentar el simbólico nombre de Cervantes o cualquier otro. Porque no interesa polemizar alrededor de un nombre, sino infundirle a esta nueva institución de que hablamos una fisonomía y un espíritu.



MIGUEL DE CERVANTES

Los directores del teatro oficial deben tener presente que Buenos Aires es la capital espiritual e intelectual de la América hispánica. Estrenar una obra dramática en el escenario oficial argentino debe ser la más alta recompensa y consagración a que debiera aspirar cualquier escritor americano. De lo que se deduce que hasta por razones de egoísmo político y de bien entendida vanidad nacional, el Teatro Nacional de Comedia (Cervantes) debería estar abierto — sin exclusiones de ningún género — a todos los escritores americanos.

EL CINE

POR ENRIQUE AMORIM

"EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO"

ESTE sueño de Shakespeare, vuelto a soñar por Max Reinhardt, ¿se acerca a la imaginación de su autor? Shakespeare resucitado—hasta de ello lo podemos creer capaz al genio sin par—redivivo, ¿aprobaría esta versión del gran "metteur-en-scène"? A nosotros, humildes imagineros, las escenas del bosque en "El sueño de una noche de verano", nos han satisfecho plenamente, casi se diría, sin sorprendernos. Más o menos así, imaginamos el mundo de esa pieza maravillosa del gran creador. El movimiento de los personajes está realizado de mano maestra. Los franceses, no obstante, castigaron duro a Max Reinhardt, y la crítica de París fué parcial e impía. Le gastaron toda clase de bromas.

La atmósfera maravillosa de este film es de una belleza inacostumbrada en el "séptimo arte". Hablando de una película así, se puede mencionar esta discutida clasificación. La metamorfosis de Lanzadera, pongamos por caso, que a maravilla interpreta James Cagney, resulta inobjetable como comprensión del espíritu shakespereano. Lisandro (Dick Powell) da impulso a su papel como corresponde. Las partes cómicas de Píramo y Tisbe (Tisbe, Joe Brown), y en particular la de éste, están realizadas con un buen gusto que no parecen de un director alemán. Pero sobre todos está el duende Puck (Mickey Rooney) en una interpretación genial, debida, sin duda, a la dirección. Las palabras, en boca de este personaje pequeño, tienen un valor sugestivo poderoso. Las inflexiones de su voz penetran en el ánima del espectador seguramente para inducirle al sueño poblado de hadas y apariciones. El bosque se pone encantado por obra y gracia de esa voz. El rostro de este actor diminuto, de una salvaje picardía, tiene por momentos fuerza dramática en su mímica de una riqueza excepcional. Max Reinhardt ha logrado un personaje digno de la imaginación de su creador. Sin ese papel no habría en el film el empuje propio del cinema. Así, la acción cinematográfica ondula de Oberón a Puck, dándole un extraño ritmo de aventura por el país de las hadas. Cine o exigencia del cine. Las mujeres: Elena, Titania, Herminia, aparecen en esta versión rodeadas de esas aureolas de misterio e inocencia que caracterizan a las heroínas de Shakespeare. Las danzas adquieren un valor deslumbrante y nos abandonamos a su ritmo en vecindad con los lampos de luna. Hay un alarde digno de considerar por su audacia y medida, y que completa los valores de este hermoso film, en la música de Mendelsshon, incorporada al bosque como si fuese su propia naturaleza o surgiese de ese ambiente. Es decir, el bosque aparece por la música y la música justifica claramente la presencia del bosque. No valen gran cosa las escenas en el palacio, y sus construcciones quedan chatas ante las visiones del resto de este film. Discutida en Francia y aceptada en los Estados Unidos, es un lujo magnífico hacer películas, de cuando en cuando, de esta magnitud. Después de verla, uno comprende las vastas posibilidades de este "séptimo arte".



LOS LIBROS

EL PROBLEMA IDIOMATICO

POR RAMON DOLL

CON singular serenidad y ponderación encara don Tirso Lorenzo el problema del idioma español en America. Ha publicado en su último libro, "Nuevos horizontes del idioma", una serie de jugosas reflexiones sobre el asunto apasionante que no cesa de mover las plumas en la Argentina y que se polariza en opiniones antagónicas sobre la necesidad de emancipar nuestra expresión, cuestión vital para algunos, o sobre la de mantener incólume el casticismo, cuestión no menos importante, para otros. Tirso Lorenzo empieza por adoptar en el capítulo "Nuevos horizontes" una posición ecléctica: ni con los que aspiran a constituir un idioma nacional propio, derivado del español, ni con el "bando de los puristas y de los académicos, de aquellos que andan siempre con la gramática debajo del brazo". Hemos llamado serena esta posición de Tirso Lorenzo, porque la verdad es que el apasionamiento y la vehemencia acompañan por igual a unos y a otros en esta larga polémica, que empezó con Juan M[illegible] Gutiérrez y Sarmiento en nuestro país. De parte de los nacionalistas ha llegado a afirmarse que el castellano resulta casi forastero en nuestro medio, que marca dentro de la América española la más fuerte tendencia antimetropolitana. De parte de los españolistas se ha declarado que el aluvión inmigratorio ha subvertido por completo la lengua de Cervantes. Con respetuoso cariño, observa Tirso Lorenzo que ninguno de los dos extremos es exacto, y que en la Argentina se guardan con respeto y amor los fueros de la lengua de Castilla.



TIRZO LORENZO

Recordando a Abeille, en otro capítulo, el autor denuncia la desventaja de una exageración parecida, y señala cómo el idioma español, lejos de divorciarse de nuestro ambiente, se adapta a las exigencias expresivas de un país en formación, sin desnaturalizarse por eso. Concluye Lorenzo indicando a gramáticos y académicos una mejor vigilancia y admisión de elementos idiomáticos nuevos. Quizás habría que agregar, en este punto de las bien meditadas reflexiones del autor, que Abeille incurrió en apresuramiento y que si algún día se hablara un idioma argentino propio, ello será sin necesidad de proclamación previa y a pesar de la oposición de la Academia. Enfrentar desde ya toda la cantidad que se quiera de modismos, gauchismos y galicismos argentinos, a la imponente catedral de la lengua castellana, es petulancia de "rasta-quères". No están frente a frente dos idiomas. Pero lo que sí es cierto es que se está frente a uno de esos momentos en que la colonia desborda el fuero de la metrópoli, y si ésta no se hace suficientemente elástica y flexible para encauzar el desborde, la emancipación deberá hacerse como un mal menor. Y por eso consideramos inteligente las indicaciones de Tirso Lorenzo.

Otras materias de sumo interés aborda el autor, entre las cuales llama la atención el capítulo "La incuria en el verbo", donde relaciona la importancia de esa parte de la oración con nuestra evidente pereza mental criolla que aparece cotidianamente en su mal uso, o, mejor, su desuso que empobrece lamentablemente el lenguaje. Un vigoroso "elogio del neologismo" coloca a Tirso Lorenzo entre los preceptistas que hacen de la gramática una ciencia viva, ágil, sagaz y no un rosario aburrido de cánones sin contenido artístico, de los que los escritores de verdad no hacen el menor caso.

A lo largo de todos los estudios de Tirso Lorenzo hay una comunicación discreta y siempre alerta entre el precepto y la práctica, la directiva académica y la posibilidad idiomática; en breve, hay un conocimiento pleno del diccionario y de la vida que a su alrededor lo asecha, trata de sorprenderlo, a veces logra dominarlo y le arranca una concesión. Ese ambidextrismo de Tirso Lorenzo da un constante interés a su libro.

El rincón de los niños





AL QUE TIENE UN NIETO

Es el nieto quien te dará la bella ocasión de corregir en ti las pequeñas intolerancias que tuviste con tu propio hijo; porque el nieto, siendo dos veces hijo tuyo, dos veces tiene derecho a tu bondad, a tu cariño y a tu ternura. Dos veces derecho a tu generosidad y a tus mimos. Y tú, por tu parte, dobles deberes tienes a favor de él. Tu carácter de padre fué impaciente; tuviste con el padre de tu nieto severidades injustificadas, que luego lamentaste; fuiste incomprensivo, porque eras demasiado joven cuando tu hijo era niño.

Fary-Denis.

EL FALSO CRUP

Los ataques de falso crup, que se producen a la noche o de madrugada, después que el niño ha dormido ya algunas horas, se caracterizan por un acceso de sofocación, con respiración ruidosa, tos y voz enteramente ronca. No hay que alarmarse en estos casos. Facilítesele la llegada del aire por medio de paños calientes colocados sobre la garganta, o un sinapismo, si se tiene a mano. Generalmente, el niño, al poco rato, vuelve a dormirse plácidamente.

LOS ENFRIAMIENTOS

Cuando se produce un caso de enfriamiento repentino, conviene hacer respirar al niño fuerte y largo, por dos o tres veces consecutivas, hacia adentro, ensanchando los pulmones y manteniendo el aire dentro de ellos el mayor tiempo posible; luego, debe dejársele salir poco a poco por la nariz, y muy despacio.

Esto contribuye a acelerar la circulación de la sangre, y es más eficaz y menos cansador que cualquier ejercicio violento.

DOLOR DE CABEZA

Si a su hijito le duele la cabeza con persistencia, desde luego esto es el anuncio de peores males. Debe usted llamar al médico, y mientras éste llega puede recurrir al siguiente remedio casero, ante el cual es difícil que el dolor de cabeza, por rebelde que sea, no disminuya: mojarle la cabeza con agua sedativa fresca y rodearle el cuello con un paño humedecido en la misma agua.

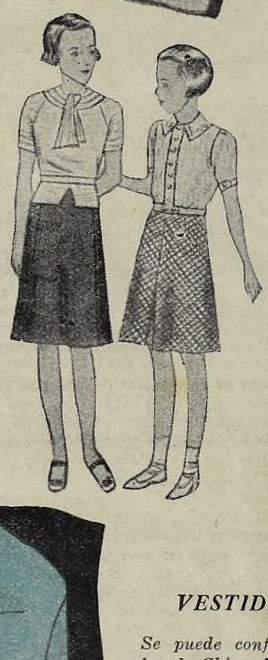


EL CABELLO DE LOS NIÑOS

Hay criaturas que tienen cierta debilidad y fragilidad en el cabello, siendo esto la causa de que se les caiga tan a menudo. En tales casos hay que tratar de vigorizar el cabello mediante fricciones en el cuero cabelludo. Damos la fórmula de una mezcla reconocida como buena para ese objeto:

Aceite de almendras dulces	200	gramos
Agua de rosas	50	„
Aceite de ricino	10	„
Extracto de quina	15	„





DOS GRACIOSAS BLUSAS PARA NIÑA

Tejidas en punto jersey con lana de un solo color, empleando para las fajas transversales el punto arroz. La segunda lleva botones forrados de lo mismo. En la primera, el cinturón cierra sobre una argolla de cristal.

VESTIDITO PARA NENA

Se puede confeccionar con linón, batista o crêpe de China, bordándo'o con algodón o seda, según la tela elegida. El modelo comprende dos piezas para el cuerpo, dos para la pollerita y una para cada manga. Una vez bordadas las piezas, se reúnen las dos mitades de la pollera por las costuras de debajo del brazo; luego, la espalda y la pechera por los hombros. Se frunce en seguida el talle de la pollera y se aplica, montándolo sobre un pequeño cordonné. Igual se hace con las mangas. Estas se terminan con un frunce, y se aplica una puntilla, lo mismo que alrededor del cuello. El cierre de botones y ojales se hace en la pieza de la espalda.

CONTRA EL SONAMBULISMO

Hay un remedio contra el sonambulismo, que podríamos llamar casero, pero que en muchos casos ha dado buenos resultados.

Una vez que el niño se ha dormido, se colocan a los dos lados de la cama, en calidad de alfombras, dos fajas anchas de metal. Lo mismo da que sean de hierro, de cinc o de otro metal cualquiera; lo que se busca es que sean extremadamente frías. Esto tiene por objeto que cuando el sonámbulo se tira del lecho, al poner los pies sobre el metal sienta el contacto frío del mismo. Ello le hará retirar instantáneamente las piernas y volverse con rapidez a la cama.

Viéndose el enfermo obligado a realizar este juego varias veces por noche, paulatinamente lo irá realizando con menos frecuencia, hasta curarse por completo.

En cama varias semanas con dolor de espaldas

Postrada por "terribles dolores"

El primer frasco de Kruschen le trajo alivio

Fué por recomendación de su madre que esta mujer comenzó a tomar Sales Kruschen para eliminar su dolor de espalda. Había probado numerosos otros titulados remedios, sin conseguir alivio, pero antes de terminar su primer frasco de Kruschen, ya se sentía mejor. Esta es la carta que nos escribió:

"A esta altura del año pasado, tenía terribles dolores en mi espalda que me obligaron a guardar cama durante tres semanas. No podía ni siquiera sentarme en ella. Probé varios remedios bien conocidos, pero sin resultado.

"Luego escribí a mi madre informándole de mi mal. Ella me contestó a vuelta de correo, recomendándome probar Sales Kruschen. Inmediatamente compré un frasco, y pueden creerme que después de tomar la quinta dosis, ya me podía sentar en la cama. Seguí tomándolas, y en menos de dos semanas ya estaba caminando de nuevo. Nunca me encuentro sin este magnífico remedio ahora, y encuentro que la pequeña dosis diaria me mantiene apta y sana." —Sra. A. G.

Los riñones son los filtros del cuerpo humano. Al menos que funcionen correctamente, ciertos desperdicios ácidos, en lugar de ser expelidos contaminan la corriente de sangre y producen síntomas molestos: dolor de espalda, reumatismo y fatiga excesiva. Las Sales Kruschen son uno de los mejores diuréticos o aperitivos de los riñones que existen para ayudar a los riñones a expeler impurezas ácidas.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

GANE $

En sus momentos libres aprenderá fácilmente por CORREO una profesión lucrativa. Envíe el Cupón y recibirá, GRATIS, informes y un Manual de MECANOGRAFIA. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, equipos y vendemos receptores de Radio. Devolveremos su dinero estando desconforme del primer mes de estudio.

Radio — Autos — Dibujo — Vendedor — Procurador — Constructor — Electricidad — Tenedor de Libros — Farmacia — Química — Publicidad — Taquígrafo — Calígrafo — Ortografía — Aritmética — Agricultor — Ganadero — Corte y Confección — Sastre.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
MONTES DE OCA 695—Buenos Aires. R. Argentina

Nombre .....

Dirección .....

Localidad (6) .....

EL CRUCIFIJO

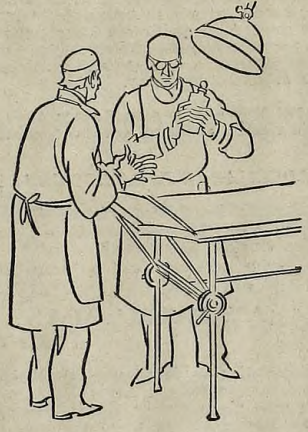
(Continuación de la pág. 77)

llaban ahora con una claridad casi blanca. Con voz quebrada continuó:

—¿Fué una alucinación?... ¡Quién sabe!... Hay almas que nos están predestinadas, para nuestra dicha o nuestro castigo... Nos vienen buscando de muy lejos y desde hace mucho... Llegan... Y, como las aves que encuentran su propio nido, penetran en nosotros... Ya están adentro, en nuestra sangre misma... Entonces, ¿era extraño que yo creyese que aquella mujer era mía?... Besaba sus labios, la estrechaba contra mi corazón... Sus cabellos de oro rozaban mis mejillas. Su frente brillaba como un astro de tranquilo resplandor. Y las alas de sus ojos parecían tenderse en un vuelo lejano y maravilloso...

Hizo una pausa, como ahogado, y su mano se agitó, nerviosa, con un ademán que no pude definir, pues parecía que trataba de impedirme una interrupción, que yo no intentaba, como ahuyentar de su vista algún obstáculo que se interpusiera. Su cuerpo temblaba, comunicando al asiento una ligera trepidación. Parecía llegar a la crisis, y, casi en seguida, escuché de nuevo su voz:

— Hay una laguna en mi memoria — dijo, con una expresión de indefinible cansancio. — Ignoro cómo pudo ocurrir aquello... ¿Creí, de pronto, estar cometiendo una profanación?... ¿Fuí tentado por el demonio, y un tardío remordimiento logró ocultar a mis ojos la imagen del pecado?... ¿Lo era, realmente?... No... Pero todo eso puede ser verdad y puede no serlo... De improviso, el rostro amado desapareció a mi vista. ¿Era que mis ojos se nublaban? No lo sé, tampoco. Pero no lo veía ya: algo impenetrable me lo ocultaba. ¡No lo veía más!... ¿Usted comprende?... ¿Sí?... Pues, yo no... ¡Yo no comprendo nada!... Y, en cambio, aparecía ante mis ojos la cara espantosa del médico. Oía su voz, ronca, que me gritaba: "¿Qué ha hecho usted?... ¡La ha matado!..." Y de un furioso empellón me lanzaba a rodar por el suelo, con la mascarilla saturada de cloroformo que se desprendía de mis manos. Yo, mientras tanto, lo miraba con ojos de extravío. ¿Cómo explicarme y cómo explicar todo aquello?



Se detuvo, la boca abierta de trágico estupor. Luego, apretóse, acurrucóse en el sofá, como presa de un frío súbito. Quedó allí, con una expresión de interrogante perplejidad, como esperando que yo le diera la solución del enigma.

Yo, en mi mente, resolvía el trance de este modo, reduciéndolo a estrictos límites de lógica. Bermúdez era un estudiante aventajado, y en sus manos confiábase la función aquella de anestesiar a los enfermos, sin someterlo a un estrecho contralor. Ese día, "como en infinidad de casos", según sus propias palabras, había desempeñado la delicada misión. Al principio, todo marchó bien. Pero luego le sobrevino aquella crisis de visionario... ¿Qué tiempo pudo durarle? El mismo no sabría decirlo, aunque los términos "vivir muchos días en pocos minutos" encerraban una particular elocuencia de síntesis... Y, de pronto, el ayudante daba la voz de alarma. El médico se volvía con sobresalto, y... sorprendía aquellos ojos perturbados, aquella mano febril que había vuelto a aplicar al rostro la mascarilla, sin razón ninguna, hasta producir la intoxicación... ¡Sobrevenía el síncope!

Mientras yo reflexionaba, Bermúdez seguía ansiosamente en mi rostro la marcha del proceso mental. Cuando llegué a la conclusión, me pareció que recobraba la quietud, como si una secreta inteligencia nos hubiera puesto de acuerdo.

— ¿Comprende ahora por qué soy viudo? — dijo, al fin, con esa aparente lucidez que suele comprobarse en los insanos.

— Sí — convine, no pidiendo ni deseando más explicaciones.

Se hizo entre los dos un silencio sin ideas, casi sin vida. Nuestras almas, acongojadas, parecían refugiarse en el vacío. Pero en mi subconsciencia se definía el drama de aquel hombre después de su terrible trance. Aquella soledad, en la que vivía enterrado hacía tantos años, se explicaba ahora de algún modo. Viudo, como él decía, y... ¿delincuente? No lograba subir hasta mis labios la acusación.

Seguimos de ese modo largo tiempo. El, con la frente entre las manos. Yo, apoyada la nuca en el respaldo, mirando vagamente por la ventana hacia el campo. Mis nervios, enfermos y ahora excitados, vibraban, sensibles a la menor imagen... Así fué cómo vi formarse afuera, en el patio, una extraña visión, que avanzó, penetrando dulcemente a través de los cristales. Vestido nupcial o sudario mortuorio cubría aquella forma claramente humana. Vino desde afuera, como digo, y aproximándose al armonio se inclinó sobre el álbum de músicas... Oí, o me pareció oír, que sus páginas se cerraban. Un fuerte sopor me invadía... Esos cigarrillos ¿tendrían opio? Cerré los ojos, y al rato volví a abrirlos. Creo que lancé un grito.

Cuando tuve conciencia de la realidad, estábamos los dos, Bermúdez y yo, junto al negro instrumento. Nada. Allí no había nadie.

— Los velos de la nieve — dije, para salir del paso, — esos flotantes carámbanos, suelen colgar de las ventanas alucinadoras imágenes...

— Así es, sin duda — afirmó mi amigo, como respondiendo a un íntimo convencimiento.

Fué a agregar algo más; pero, dando un suspiro, se calló.

Vacilante, eché una ojeada hacia el atril, y vi que el álbum estaba cerrado. Vi algo más, que por hallarse hasta entonces abierto no había observado aún. En su cubierta de pergamino, o lo que yo creí pergamino, aparecía tatuado un crucifijo... La lámpara arrojaba sobre él una suave luz, desprendiéndole tintes rojizos, como de sangre desvanecida. Fuí a tomar el álbum, pero me contuvo un estremecimiento. No tuve valor para tocar aquella piel que lo forraba.

Bermúdez parecía acompañar mi actitud con la vista. Pero quedó en silencio, como aquel que ya no tiene nada que agregar. No respondió, pues, a la pregunta que, por mi parte, tampoco le hice...



CANSANCIO DE LOS PIES Y PIERNAS
DOLORES MUSCULARES
TORCEDURAS - GOLPES



Un pequeño masaje con Bálsamo Dr. Scholl, y desaparece en un instante todo el dolor, ardor y cansancio de los pies, tobillos y piernas. No hay nada mejor para los dolores musculares, torceduras y golpes en cualquier parte del cuerpo.



Millones de personas lo usan en todo el mundo. Es una fórmula maravillosa del Dr. Scholl. En venta en todas partes. Tarritos $ 1.80 y $ 0.70

BALSAMO Dr Scholl

★VAPEX★
cura los catarros
ECHE UNA GOTA EN EL PAÑUELO Y ASPIRE

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas.
Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2º piso.

GRATIS PARA LAS SEÑORAS

Envíenos su nombre y dirección y le remitiremos franco de porte un frasco del mundialmente famoso

LIQUID VENEER

Para Limpiar Lustrar y Preservar Pianos Muebles Obras de Carpintería Automóviles

WILL L. SMITH, S. A.
443, Sáenz Peña 447 — Buenos Aires

Fotografías publicadas en EL HOGAR
Si Vd. tiene interés en ellas, diríjase a nuestra Sección Publicidad.
Avda. ROQUE SAENZ PEÑA 655
U. T. 38 - Mayo - 2012 y 2013



Horas de clase



LIBROS PARA LA BIBLIOTECA DEL MAESTRO

ANOTABA Luis de Zulueta estos doce libros fundamentales para el maestro, cualquiera fuese su nacionalidad de origen: "La Odisea", "Vidas" de Plutarco, "Pensamientos" de Marco Aurelio, "Los evangelios", "Don Quijote" de Cervantes, los dramas de Shakespeare, "Guillermo Tell" de Schiller, "Emilio" de Rousseau, "El capital" de Marx, "Del origen de las especies" de Darwin, "Los primeros principios" de Spencer, y "Resurrección" de Tolstoy.

Por su parte, un estudioso maestro de las escuelas de la capital, Belisario Fernández, creyó conveniente e interesante, para sus colegas, formular la nómina de las doce obras en cuya contextura armonizan, dentro de las diversas asignaturas que tratan, las tendencias educacionales del momento. Las obras que propone son: "La escuela nueva" de Lorenzo Filho, traducida del portugués por Enrique de Leguina; "Breve historia del mundo" de H. G. Wells, "Historia argentina" de J. C. Astolfi y R. C. Migone, "Moral y civismo" de Ernesto Nelson, "Elementos de Aritmética y Geometría" de J. Rey Pastor y P. Puig Adam, "Elementos de Geografía" de Josefina Passadori, "Ciencias físicoquímicas y naturales" de Alberto E. J. Fesquet, "Historia de la literatura" de Flavio Calderón y Rivas, "Guía del buen decir" de Juan B. Selva, "El habla de mi tierra" de Rodolfo M. Ragucci, "Gramática castellana" de M. de Montoliú, y "Pequeño Larousse Ilustrado" (adaptación española de Toro y Gisbert).

Nosotros haríamos sitio junto a éstos a otros doce libros de pleno y puro acento nacionalista, cuya frecuente consulta beneficiaría a maestros y alumnos. He aquí nuestra lista: "Facundo" y "Recuerdos de provincia" de Sarmiento, "Martín Fierro" de Hernández, "Historia de Belgrano y de la Independencia Argentina" de Mitre, "Historia Argentina" de Vicente Fidel López, "Autobiografía" de Alberdi. "Páginas de Groussac" (recopilación), "Mis montañas" de González, "Odas seculares" de Lugones, "Las provincias" de Rojas, "Tierra mía" de Capdevila, y "Vidas argentinas" de Amadeo.

●

HA DICHO

AZORIN, EN "EL ARTE DE LEER":

La lectura es un placer íntimo. Se lee desde niño lo que instintivamente anhela la sensibilidad. No nos atrevemos a decidir en el pleito de las lecturas infantiles. ¿Deben leer los niños todo lo que leen los adultos? "No lo comprenderían", dicen unos. "Sería dañoso para ellos", dicen otros. Y no sabemos si lo comprenderían o si sería dañoso. Los niños comprenden muchas más cosas de las que suponemos los hombres. Los niños se apropian los hechos de distinto modo que nosotros. La naturaleza es en esa edad fuerte, impetuosa, virginal. Y puede permitirse en los niños lo que no se permite en nosotros los adultos. Pueden hacer los niños lo que nosotros no podemos hacer. Una lectura tiene en nosotros una resonancia que en los niños no tiene. Leemos nosotros cargados de sentimientos, ideas y reminiscencias de sanciones, y los niños leen con el cerebro limpio y lozano. No ponen, por lo tanto, en la lectura los elementos — aviesos elementos muchas veces — que nosotros ponemos.

Y MARASSO, EN "LA LECTURA EN LA ESCUELA PRIMARIA":

Cuando el maestro hace visible el pensamiento infundido en una página, cuando la desarticula y analiza, cuando muestra la solidez de cada una de sus partes, la verdad o la falsedad de una afirmación discutible, enseña a pensar, a analizar, a escribir; muestra al niño lo deleznable de la improvisación, el poder de la atención, de la observación; le hace respetar y amar lo que es hermoso. Está formando el espíritu del hombre.

●

El "Calendario Escolar" que venimos publicando aparecerá con anticipación de una semana, como mínimo, a fin de facilitar la preparación de las clases especiales.

CALENDARIO ESCOLAR

15 Y 20 DE JUNIO

15 DE JUNIO: DIA DEL LIBRO. — En todos los establecimientos escolares de la república se celebra en esta fecha el Día del Libro, según la resolución del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública y del Consejo Nacional de Educación.

EL VERDADERO LECTOR

Por Enrique de Vedia.

Saber leer es un arte que fácilmente se alcanza, pero que casi nadie practica. Evidentemente, todos sabemos leer, y quizás abunden los que entiendan aquello que leen; pero, en tesis general, son más los que poco aprovechan en sus lecturas, y constituyen rara excepción los capaces de leer para que otros entiendan.

Dar a cada frase, a cada vocablo, el valor o el realce que la colocación en la cláusula le asigne; penetrar íntimamente en lo hondo del concepto y exteriorizarlo con todo su relieve; anticiparse en la lectura mental para guardar en la memoria cierto número de palabras que mecánicamente se emiten, mientras se refuerza la reserva; calcular la intensidad de una inspiración, para agotarla o renovarla oportunamente, según la del período; suplir las deficiencias de la puntuación ortográfica formulando la que he llamado ortológica, y que tanta importancia tiene; impregnar la lectura con la entonación y el ritmo estrictamente adecuados a su objeto; conservarse en los límites de la sencillez y naturalidad que la lectura reclama, sin caer, como es común, en los excesos de la declamación teatral; identificarse con el autor, extraer su pensamiento íntimo, pensar, diría, como él, sentir como él, y emitir sus ideas como el auditorio necesita que se las enuncien para interpretarlas también, todo eso y mucho más, que raramente se encuentra cultivado en una persona, necesita poseer el verdadero lector.

20 DE JUNIO DE 1820. — Muere en Buenos Aires, en la misma casa donde había nacido, el ilustre general Manuel Belgrano.

LECTURAS ADECUADAS PARA LOS GRADOS SUPERIORES

BARTOLOMÉ MITRE: *En "Historia de Belgrano", el capítulo XLIV, "El año Veinte — La transformación", y el capítulo XLVII, Epílogo: "La apoteosis y la estatua".*

EL HOGAR: *En los números 1388 y 1389: "Horas de clase".*

¡AY, PATRIA MIA!...

Por Bartolomé Mitre.

En los primeros días de febrero, el general Belgrano se puso en marcha con destino a Buenos Aires. En la provincia de Córdoba, llegó a una casa al anochecer, donde, después de ser colocado en una cama por brazos ajenos, pidió a uno de sus ayudantes que llamase al maestro de posta. Este contestó con odiosa insolencia:

—Dígale usted al general Belgrano que, si quiere hablar conmigo, venga a mi cuarto, que hay igual distancia.

El gobierno de Córdoba también le negó la pequeña ayuda en dinero que, para continuar su viaje, le solicitó. Felizmente, el comerciante don Carlos del Signo le envió cuatrocientos diez y ocho pesos, con los cuales el vencedor de Tucumán y Salta pudo arrastrarse hasta su ciudad natal, que encontró envuelta en la anarquía.

Murió a las siete de la mañana del 20 de junio de 1820.

Las últimas palabras que salieron de sus labios fueron: "¡Ay, patria mía!"

20 DE JUNIO DE 1820. — EL DIA DE LOS TRES GOBERNADORES

Belgrano — como dice el general Mitre — encontró a su ciudad natal envuelta en la anarquía. Y precisamente el día que moría el héroe llegaba esa situación a su punto crítico. Por decreto de la Junta de Representantes, Sarratea había sido reemplazado en el gobierno (1º de mayo de 1820) por don Ildefonso Ramos Mejía. Este limitó las facultades del comandante general de armas de la provincia, brigadier general Estanislao Soler. Este renunció, y en su lugar fué designado el general Rodríguez. Soler se sublevó, haciéndose elegir gobernador por el Cabildo de Luján. Inmediatamente se puso al habla con el Cabildo de Buenos Aires, para derrocar a Ramos Mejía, quien renunció ante la Junta de Representantes, resolviendo ésta que entregara el mando al Cabildo, el cual invitó a Soler a hacerse cargo del gobierno.

Por eso el día 20 de junio de 1820 es conocido en la historia argentina como "el día de los tres gobernadores". La ciudad había amanecido bajo el poder legal de Ramos Mejía, a la tarde era gobernada por el Cabildo, y en las primeras horas de la noche ejercía el mando el general Soler.

PRACTICA DE LA ENSEÑANZA

USO DEL DICCIONARIO

1.—Enseñanza previa del alfabeto: Presentarlo escrito en el pizarrón; presentar las letras escritas cada una en una tarjeta; contar las letras; pronunciarlas; completar el alfabeto que se presenta truncado en diversas formas; aprenderlo de memoria; recitarlo; recitarlo por partes; recitarlo de la zeta a la a. Escribir una letra en cada renglón y poner al lado de cada letra una palabra que tenga esa inicial.

2. — Ordenar alfabéticamente las letras: a-l-ll-j-b-z.

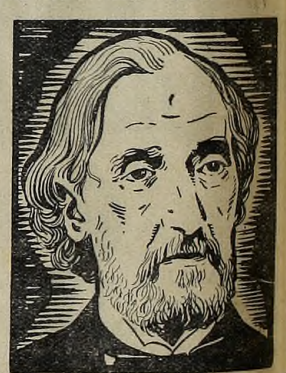
3.—Ordenar alfabéticamente las palabras:

a) zumo, torso, ágil, candil, diurno.

¿Qué letra se toma en cuenta?

b) coro, cúspide, cántico, ceño, ciclo.

¿Qué letras se toman en cuenta?



Bartolomé Mitre

c) terso, tétrico, telar, témpano, testar

¿Es el mismo caso anterior?

d) granizo, granjero, gratificar, gravamen, graznido.

¿Qué letras hay que considerar?

4. — Escribir en orden alfabético palabras que empiecen: 1) con la letra o; 2) con la combinación do; 3) con la combinación tri; 4) con la combinación hidr.

5. — Aprender las características del diccionario:

a) observar la cabecera de cada columna: letras iniciales de la última palabra tratada. Dar la clave que correspondería a una columna cuya última palabra fuese: soterrar, tecnología, vocación, entronque, etc.

b) observar las abreviaturas que siguen a cada palabra: indicaciones idiomáticas (gramaticales, filológicas, etc.). Estudiar la tabla de abreviaturas inserta en el diccionario.

ELEGIA AL GENERAL BELGRANO

(Fragmento)

Por María Alicia Domínguez.

Solo, con su esperanza que abar-
[caba un futuro,
aya visión apenas le cabía en el
[pecho,
n las noches porteñas de fraguar
[y esperar,
uántas veces, ¡quién sabe!, no miró
[él este cielo,
ue ahora palidece, sobre el iris fu-
[rioso
e los anuncios rojos que iluminan el
[centro,
las torres frecuentes de nuestras
[avenidas,
ese pueblo de mástiles que se eleva
[en el puerto,
ese río de fiebre viva, que convul-
[siona
s calles en un ansia de fuego y mo-
[vimiento,
ero que se desmaya como un río ago-
[tado
n las playas del Sur donde ancló su
[velero...

El general Belgrano, que inspira
[esta elegía,
uerme en la cruz que forman dos
sagrados senderos:
l antiguo en que un día clamó: "¡Ay,
[patria mía!"
el de ahora, grandioso, levantado y
[moderno.

Yo que soy argentina por la gracia
[de Dios,
tengo ojos de novia para mirar lo
[nuestro,
eo los dos caminos formando uno in-
[finito
ue parte del sepulcro, hacia un Ma-
[ñana espléndido...

Manuel Belgrano, dulce devoción de
[mi infancia,
¿serás hoy capitán de nubes y lu-
[ceros?).
scucha, general:
Yo quiero que estos versos
ean como las rosas que te hubiera
[llevado
uando volviste al Plata, desolado y
[enfermo!

(De "Las alas de metal").

ESQUEMA BIOGRAFICO DEL GENERAL MANUEL BELGRANO

Nació en Buenos Aires el 3 de julio de 1770. Fué bautizado en la Catedral al día siguiente.

Viaja a España, y se matricula en la Universidad de Salamanca el 4 de noviembre de 1786, para estudiar derecho. Recibe el título de abogado en Valladolid, el 31 de enero de 1793. El 2 de junio de 1794 se instala solemnemente el consulado de Buenos Aires, ejerciendo la secretaría el joven doctor Belgrano.

En 1797, a propuesta de su secretario, el consulado funda premios generales al trabajo, a la industria y al estudio, establece la Escuela de Náutica, crea premios para la escuela de dibujo, refunde ambas escuelas. Tres años más tarde ordena el gobierno del rey que las dos sean clausuradas.

En 1806 y 1807 combate contra los ingleses, y cuando el general británico Crawfurd le insinúa la posibilidad de que el Río de la Plata se declare independiente bajo la protección de Inglaterra, le contesta:

— Queremos al amo viejo o a ninguno...

En 1808-9 consigue persuadir al virrey Liniers de la conveniencia de abrir los puertos del Río de la Plata al comercio de la Gran Bretaña, y cuando llega a Montevideo el nuevo virrey, don Baltasar Hidalgo de Cisneros, concibe el propósito de rebelarse para mantener a Liniers en el mando.

En 1810 toma parte preponderante en los trabajos revolucionarios. Es designado vocal de la Primera Junta.

En 1810-11 hace la campaña al Paraguay: batallas de Paraguary y Tacuary.

En 1811 dirige el sitio de Montevideo. Es nombrado jefe del regimiento de Patricios. Pasa al Rosario, hace adoptar la escarapela azul y blanca y crea la bandera nacional.

En 1812, como jefe del ejército del Norte, vence en Las Piedras y en Tucumán.

En 1813 triunfa en Salta, y cae vencido en Vilcapugio y Ayohuma.

En 1814 es reemplazado por San Martín.

En 1816 apoya, con su prestigio y su consejo, a los congresales de Tucumán. Es nombrado jefe del ejército auxiliar del Perú.

En 1819 es el primero en jurar la Constitución dictada por el Congreso de Tucumán, el cual ya se había trasladado a Buenos Aires.

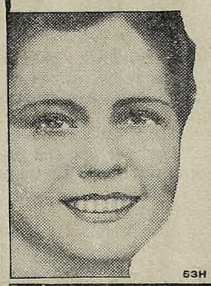
El doctor Don Francisco Rivero encuentra los síntomas de una avanzada hidropesía. Belgrano renuncia a su alto cargo militar.

El 20 de junio de 1820 muere en la misma casa donde había nacido.

HORAS DE CLASE

(Continuación de la página anterior)

AHORA ES FÁCIL EMBELLECER LOS DIENTES SUCIOS Y MANCHADOS



Si sus dientes se manchan y carian fácilmente, necesitan la limpieza antiséptica especial suministrada por Kolynos para embellecerlos.

Las manchas y la caries dental son causadas por gérmenes alojados en la boca. Kolynos destruye esos peligrosos gérmenes, limpiando la dentadura con rapidez y perfección.

Simplemente use usted un centímetro de Crema Kolynos en un cepillo seco — y su dentadura adquirirá el lustre encantador y la blancura natural que harán más seductiva su sonrisa.

Economice — compre el tubo grande.

63H

CREMA DENTAL **KOLYNOS**

Un Buen Sueño

Por fuerte que sea su Tos, por grandes que sean sus dolores o sus "Nervios", UNTISAL los calma y lo hace dormir, si Vd. procede así al acostarse:

Frótese pecho y espalda, y donde tenga dolores, con UNTISAL.

Póngase en el pecho una franela empapada con UNTISAL.

La Tos disminuye. Sus "Nervios" se aplacan. Los dolores se calman.

Y dormirá tranquilo.

Untisal



Donde lo pongan, calma



Pst!... Pero no digan que yo se lo dije...



EN los círculos sociales más caracterizados, se anuncia como un hecho inminente un compromiso destinado a una gran resonancia mundana, por tratarse de una pareja que vinculará cuatro apellidos de rancio abolengo. Ella es una encantadora niña, hija del presidente de la institución que con un poco de azar nos puede convertir en millonarios de la noche a la mañana; su nombre es compuesto, siendo el segundo el de la protagonista de una ópera de Bizet y su apellido, también compuesto, recuerda a un glorioso jefe de las primeras expediciones libertadoras argentinas, como asimismo a un héroe de la batalla de Ituzaingó. El afortunado joven es un distinguidísimo clubman y estanciero que goza de grandes simpatías por sus prendas caballerescas, siendo uno de los aficionados al golf más temibles en los links de Palermo y de San Isidro. Su nombre figura, con caracteres privilegiados, en el evangelio, ya que pertenece al de aquel que resucitó de entre los muertos por la acción milagrosa de Jesús, y su apellido, de vieja tradición en nuestra sociedad y en nuestras industrias agropecuarias, comienza con la segunda vocal y da el nombre a un importante centro urbano de la provincia de Santa Fe.

PUEDE un prelado usar en su diestra un solitario? Es la pregunta que se han formulado no pocos teólogos, en presencia de la donación póstuma que la señora Guillermina de Oliveira Cézar de Wilde hizo a monseñor Miguel de Andrea. Es la primera vez que tal hecho se produce y por lo mismo no son pocos los que se interesan en saber si el destino del magnífico solitario de catorce quilates será el de permanecer para "in eternum" en la vitrina del prestigioso obispo.

Me cuentan que interrogado el propio monseñor de Andrea, si usaría la preciosa alhaja, contestó:

—¿Y por qué no...?



DE fuente fidedigna, y que no deja lugar a dudas, acabo de informarme de que es cosa ya definitivamente resuelta la demolición de un suntuoso palacio que se levanta frente mismo a la plaza San Martín y que constituye uno de los adornos más imponentes de la ciudad. Es propósito irrevocable de sus propietarios convertir el edificio en escombros, para luego lotear el enorme terreno, permitiendo así que se levanten en un lugar tan privilegiado otras tantas casas de departamentos que harían "pendant" con el edificio Cavanagh. Tan es exacta mi información, que uno de los habitantes actuales de ese magnífico palacio en vísperas de desaparecer, está haciendo construir un "petit hotel" en Belgrano, donde se instalará con su larga familia ni bien esté terminada la construcción.

ALGUIEN comentaba las otras tardes en lo de Ortiz Basualdo la presencia frecuente en uno de los palcos de honor de la Cámara de Diputados de una mujer de edad avanzada y aspecto muy juvenil de que durante los debates parece más atenta a lo que ocurre en el estrado de la presidencia que en las bancas de los enfurecidos legisladores. Se ha sabido que ese extraño espectador femenino, cuyas vestiduras no ocultan su carácter doméstico, es nada menos que la ex ama y niñera del presidente de la Cámara, doctor Carlos Noel, y que, como es lógico, a su avanzada edad desea ver por sus propios ojos cómo se porta "el niño Carlitos". Es un gesto simpático, ¿verdad?

DURANTE la última fiesta de beneficencia que se realizó a favor de los pobres de la Paternal del Bajo Belgrano, en un local de la calle Florida pude advertir un acentuado "flirt" que pone en peligro el celibato de un conocido estanciero y hombre de mundo, a quien se consideraba en la reserva por lo que se refiere a sus aspiraciones nupciales. Lo notable del caso es que una de sus demostraciones consistió en abonar con un billete azulado de quinientos pesos un modelo infantil que no puede costar ni la quinta parte.



LOS malos ratos que las últimas elecciones francesas han debido ocasionar al duque de Luynes y a su simpática esposa Juanita Díaz, quienes, como se sabe, concurrieron precipitadamente a Francia para asistir a los comicios generales, cuyo resultado ha sido tan poco feliz para las clases conservadoras, se habrán compensado recientemente con un obsequio que les acaban de hacer manos generosas de la República Argentina. Según me lo aseguraron quienes pueden saberlo, en el banquete de despedida que le dieron al doctor Antonio Robirosa en el Círculo de Armas con motivo de su viaje a Europa, alguien aseguró que el tal obsequio consistía en el título de propiedad de un edificio de siete pisos en la avenida Diagonal Norte y Suipacha, avaluado en varios millones de pesos. ¡Buen provecho!

ACABA de tener impensado epílogo un romance sentimental, en el que actuaron como protagonistas dos figuras de gran abolengo, que este año en Mar del Plata sellaron un noviazgo cuyo anuncio tuvo gran resonancia, no sólo por las vinculaciones de ambos, sino por la extraordinaria diferencia de edad que los separa. Ella, en efecto, doblaba casi en edad al aspirante, y si bien la novia lograba imprimir a su figura el sello de una inalterable juventud, no tardaron en llegar hasta el novio las observaciones amables de sus íntimos y especialmente de sus amigos. Pero de nada valieron los razonamientos. El novio afirmaba hallarse locamente enamorado y nada ni nadie habría de disuadirlo de su propósito. Hasta se anunció para el mes de julio el casamiento y se dió a conocer la nómina de los padrinos y testigos.

Y cuando ya se creía en lo inevitable, he aquí que el aspirante acaba de resolver por su propia cuenta el conflicto que le crearon los demás. Y en estos momentos viaja con rumbo al lejano Oriente, a bordo de un barco japonés. Ha dejado una carta a la novia y en ella explica su conducta. Hasta aquí, no habría nada que objetar, pero lo que no me parece bien es que, antes de partir, haya aceptado un ruidoso banquete que le ofrecieron sus amigos, para "celebrar el acontecimiento", según rezaba la invitación. ¿No creen ustedes que eso está mal?

Julieta Ramos Pacheco

LOS grandes palacios — antiguos y modernos — van teniendo en la evolución de nuestros hábitos sociales, un destino que no imaginaron por cierto quienes a su hora los levantaron para albergar en ellos las frondosas familias que integraban el conjunto hogareño del siglo pasado.

Ya conocemos la suerte que les ha correspondido últimamente a las suntuosas mansiones de los Anchorena y de Unzué, y el propósito que se persigue de vender el palacio de don Matías Errázuriz. Otra residencia tradicional, sin ser, claro está, del lujo de las que dejo nombradas, se ha convertido en un club de "artistas, escritores y amateurs", bajo la acertada denominación de "Laberinto". La casa que ocupa, frente a la plaza San Martín, perteneció al doctor Francisco P. Oliver, ex ministro de Hacienda y ex legislador de conocida y brillante actuación en el país. Su hija, la señorita María Rosa Oliver, artista de fina sensibilidad, actual propietaria del inmueble, lo ha facilitado para que pueda tenerse un lugar donde los intelectuales puedan conocerse.

LA piqueta municipal no se da descanso en lo que concierne al ensanche de la calle Corrientes, que dará término en la esquina de Florida el 9 de Julio próximo. Las autoridades de una importantísima institución de beneficencia están tramitando ante el Ministerio del Interior el permiso correspondiente para que en la noche del 12 de octubre próximo, cuando el susodicho ensanche haya llegado al cruce con la avenida Leandro N. Alem, se agregue a los festejos populares que se preparan un gran baile con fines de caridad, que se realizaría en la planta de recepción del palacio de Correos y Telégrafos. No dejaría de ser una nota simpática y original que esa recepción con objetivos benéficos coincidiera con una gran fiesta en la calle ensanchada y en la playa de estacionamiento vecina al referido palacio, con acceso libre a todo el mundo. Toda la ciudad estaría así de holgorio, sin distinción de bolsillos.



CUANDO ocurrió la trágica muerte de Guillermo A. Udaondo, víctima, como se recordará, de un accidente de aviación, quienes le acompañaban en el Club Los Patos, fundado a su iniciativa, decidieron disolver la simpática entidad. Pero transcurrido algún tiempo se ha comprendido que el mejor homenaje que podía tributarse a la memoria de quien tanto impulso dió a la aviación civil, era continuar la obra que él había comenzado con tanto entusiasmo. El Club Los Patos ha elegido su nuevo presidente en la persona de Alejandro Leloir. Me parece bien, pero me parecería mejor que la entidad llevase en adelante el nombre del inolvidable fundador. ¿No creen ustedes lo mismo?

1932-MAYO-1936



Los cigarrillos

Gavilán

– de 20 ctvos. –

cumplen en este glorioso mes
su 4º aniversario.

Su fabricante, con dicho motivo, renueva su reconocimiento al público consumidor y demás favorecedores por la honrosa preferencia que les vienen mereciendo y que los mantiene en tan encumbrada posición; recalcando a la vez su leal propósito de seguir brindándolos con la alta calidad que los destaca.

V. F. GREGO – MANUFACTURA DE TABACOS "PARTICULAR" BS. AIRES.

Odol y la MUJER ARGENTINA



Susana Uriburu Quintana

"ODOL *mantiene los dientes blancos y brillantes*", así lo afirman miles y miles de damas de nuestra sociedad y de todo el mundo. Pero no es sólo por esto que prefieren Odol. Hay otra razón muy importante; pues la blancura de los dientes — aunque muy deseable — no debe influir demasiado en la selección de un dentífrico. A veces esta blancura se obtiene a un alto precio, cuando materias duras o raspantes han afectado el delicado esmalte de los dientes. Eso nunca puede ocurrir usando Odol, que se compone únicamente de *ingredientes pulidores especiales*, mucho más blandos que el esmalte. En cuanto a la *acción bactericida* de Odol, *es positiva y segura*, no obstante su gusto agradable. Odol es el resultado de *medio siglo* de estudios de laboratorio, de *experiencia* y *superación*—y el nombre Odol es *sinónimo* de una *higiene bucal perfecta*. — Si Vd. desea un dentífrico seguro, compre Odol. — El tubo grande sólo cuesta 70 centavos.

Para protegerse contra los contagios, nada iguala a gárgaras con Odol LIQUIDO. Odol destruye infaliblemente los gérmenes infecciosos que penetran por las vías respiratorias y se desarrollan en la boca y garganta. Odol no es tóxico, y por su gusto delicioso agrada hasta a los niños de corta edad.

Odol

70¢ el tubo grande



EL DENTIFRICO QUE EMBELLECE LA SONRISA DE 5 CONTINENTES

Tubo chico... 0.30
Tubo grande.. 0.70
Tubo doble... 1.40